

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

2 JUNI 1960.

BEGROTING van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin voor het dienstjaar 1960.

VERSLAG NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID EN HET GEZIN (1), UITGEBRACHT DOOR Mevr. de MOOR-VAN SINA.

DAMES EN HEREN.

Uw Commissie heeft drie vergaderingen gewijd aan de bespreking van deze begroting.

Vele onderwerpen werden aangeraakt. Het valt echter te betreuren dat door de invoege zijnde regeling betreffende de Commissiezittingen het aan tijd en gelegenheid heeft ontbroken om de zaken uit te diepen en tot meer vruchtbaar overleg te komen.

De meest acute problemen in zake gezondheidzorg bestaan op het vlak van de nursing en van het hospitaalwezen. De reorganisatie van de C.O.O. alsook de vorming

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Brunfaut.

A. — Leden : de heer Bode, Mevr. de Moor-Van Sina, de heren Dexters, Duvivier, Eneman, Linnalle, Moriau, Olislaeger, Smedts, Mevr. Van Daele-Huys, de heren Vandenhende, Vermaere. — De Cooman, Mevrouwen Fontaine-Borquet en Lambert, de heren Leburton, Messinne, Nazé, Vangraefscheppe, Vercauteren, Wostyn. — Cooremans, Cornet.

B. — Plaatsvervangers : Mevrouwen Craeybeckx-Ory en De Riemaecker-Legot, de heren Devilers, Gendebien, Verboven, Verroken. — Castel, Christiaenssens, Cools, De Pauw, Van Cleemput. — Demuyter.

Zie :

4-XXI (1959-1960) :

- N° 1 : Begroting door de Senaat overgezonden.
- N° 2 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

2 JUIN 1960.

BUDGET du Ministère de la Santé Publique et de la Famille pour l'exercice 1960.

RAPPORT FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE (1), PAR M^{me} de MOOR-VAN SINA.

MESDAMES, MESSIEURS.

Votre Commission a consacré trois réunions à la discussion du présent budget.

De nombreux points ont été abordés. Il est cependant regrettable que, vu l'organisation actuelle des réunions de Commission, le temps et l'occasion aient fait défaut pour approfondir davantage certaines questions et arriver ainsi à des échanges de vues plus fructueux.

Les problèmes les plus urgents en matière de soins sanitaires se posent sur le plan du nursing et du régime hospitalier. La réorganisation des C.A.P. ainsi que la formation

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Brunfaut.

A. — Membres : M. Bode, M^{me} de Moor-Van Sina, MM. Dexters, Duvivier, Eneman, Lamalle, Moriau, Olislaeger, Smedts, M^{me} Van Daele-Huys, MM. Vandenhende, Vermaere. — De Cooman M^{me} Fontaine-Borquet et Lambert, MM. Leburton, Messinne, Nazé, Vangraefscheppe, Vercauteren, Wostyn. — Cooremans, Cornet.

B. — Suppléants : M^{mes} Craeybeckx-Ory et De Riemaecker-Legot, MM. Devilers, Gendebien, Verboven, Verroken. — Castel, Christiaenssens, Cools, De Pauw, Van Cleemput. — Demuyter.

Voir :

4-XXI (1959-1960) :

- N° 1 : Budget transmis par le Sénat.
- N° 2 : Amendements.

en erkenning van medische specialisten, zijn eveneens vraagstukken die hun beslag moeten krijgen.

Anderzijds zal de doelmatigheid van vele oplossingen grotendeels afhangen van de inzichten en de financiële draagkracht der ziekteverzekering.

Overleg en samenwerking met deze sector van de sociale voorzorg is dus geboden.

In zijn inleidend woord heeft de heer Minister gewezen op de ontwikkeling van de verschillende sectoren van zijn Departement, zich nochtans beperkend tot de meest essentiële onderwerpen en tot deze die momenteel meer bijzonder in de belangstelling staan.

De begroting werd aan de Senaat reeds voorgelegd, zodat meer inlichtingen en uitgebreide gegevens in het verslag van die vergadering kunnen gevonden worden.

De begroting van Volksgezondheid overschrijdt dit jaar drie miljard.

De buitengewone begroting schijnt in belangrijke mate verminderd.

Zulks is te wijten aan een wijziging in de procedure van de financiering van de gesubsidieerde werken. Ingevolge het koninklijk besluit van 22 oktober 1959 wordt het Rijksaandeel van deze werken toegekend onder de vorm van een lening, toegestaan door het Gemeentekrediet van België, lening waarvan de rente en de aflossingslast gedragen worden door het Rijk.

Dienvolgens zien wij op de buitengewone begroting vastleggingskredieten voor een bedrag van 326 miljoen, wanneer meer dan één miljard uitgetrokken is voor het uitvoeren van werken die deze begroting aanbelangen.

De volgende onderwerpen werden door de heer Minister behandeld :

I. — Gezondheidszorg.

1. Wetenschappelijk onderzoek.

Een buitengewone inspanning wordt gedaan in de sector van het wetenschappelijk onderzoek en in de preventie-sector.

Aldus werden dit jaar de gebouwen voorzien om de Betatrons te plaatsen in de vier universitaire faculteiten en wordt er één miljoen frank meer uitgetrokken voor elk der vier universitaire kankerinstellingen.

Bovendien werd het krediet ten voordele van het medisch wetenschappelijk onderzoek in het algemeen opgevoerd van 10 tot 12,5 miljoen.

2. Preventie.

a) *Polyomyelitis.*

De strijd tegen deze kwaal wordt onverminderd voortgezet en omvat gans de kindergroep van 0 tot 15 jaar. In zake polio-inenting ontvingen 1 193 792 kinderen een eerste inspuiting, 1 160 539 kinderen een tweede inspuiting en 1 102 448 kinderen drie inspuitingen.

Deze inenting hebben geen enkel kwaad gevolg gehad.

Anderzijds is een aanzienlijke vermindering van ziektegevallen te noteren. Hun aantal daalde van 1 038 in 1956 tot 137 in 1959.

Het sterftecijfer bedroeg in hetzelfde jaar 12 gevallen; geen enkel van de overleden kinderen was ingeënt.

Deze campagne zal voortgezet worden in 1960.

et l'agrégation de médecins spécialistes sont également des problèmes qui requièrent une solution.

D'autre part, l'efficacité de nombre de solutions dépendra en majeure partie des intentions et des possibilités financières de l'assurance-maladie.

Il se recommande donc de consulter ce secteur de la prévoyance sociale et de rechercher sa collaboration.

Dans son exposé introductif, M. le Ministre a attiré l'attention sur le développement des divers secteurs de son Département, se limitant toutefois aux points les plus essentiels et à ceux auxquels, momentanément, on s'intéresse plus spécialement.

Le présent budget a déjà été soumis au Sénat, de sorte que l'on peut puiser dans le rapport de cette Assemblée de plus nombreux renseignements et détails.

Le budget de la Santé Publique dépasse cette année les trois milliards.

Le budget extraordinaire semble avoir été considérablement réduit.

Il convient d'attribuer ce fait à une modification de la procédure de financement des travaux subventionnés. En vertu de l'arrêté royal du 22 octobre 1959, la part d'intervention de l'Etat dans ces travaux est octroyée sous forme de prêt, consenti par le Crédit communal de Belgique, prêt dont les intérêts et les charges d'amortissement sont supportés par l'Etat.

C'est pour ce motif qu'au budget extraordinaire nous ne trouvons que des crédits d'engagement d'un montant de 326 millions, alors que plus d'un milliard est prévu pour l'exécution des travaux qui intéressent ce budget.

M. le Ministre a traité des sujets suivants :

I. — Soins sanitaires.

1. Recherche scientifique.

Un effort exceptionnel a été fait dans le secteur de la recherche scientifique ainsi que dans celui de la prévention.

C'est ainsi que cette année des bâtiments ont été prévus, destinés à abriter les bétatrons dans les quatre facultés universitaires et qu'un supplément d'un million est prévu en faveur de chacun des quatre instituts anticancéreux universitaires.

En outre, le crédit en faveur de la recherche scientifique médicale a été porté au total de 10 à 12,5 millions.

2. Mesures préventives.

a) *La poliomyélite.*

La lutte contre cette maladie se poursuit sans répit et vise l'ensemble des enfants de 0 à 15 ans. En matière de vaccination anti-poliomyélitique, 1 193 792 enfants ont reçu une première injection, 1 160 539 enfants ont reçu deux injections et 1 102 448 enfants en ont reçu trois.

Ces vaccinations n'ont eu aucune suite fâcheuse.

D'autre part, le nombre de cas de maladie a sensiblement diminué. Il s'est réduit de 1 038 cas en 1956 à 137 en 1959.

Au cours de cette dernière année, on a noté 12 décès; aucun de ces enfants décédés n'avait été vacciné.

Cette campagne sera poursuivie en 1960.

b) *Diphtherie.*

De evolutie van het aantal gevallen diphtherie tijdens de laatste jaren doet zich voor als volgt :

1955	667
1956	647
1957	879
1958	1 312
1959	1 003

Zoals men ziet is er een heropflakking van deze ziekte geweest en er valt ook te noteren dat het aantal gevallen in ons land hoger ligt dan in de naburige landen. Het Departement is dan ook sinds 1959 tot massale vaccinatie overgegaan.

Hier volgt de tabel der inentingén :

1953	37 756
1956	31 688
1957	77 584
1958	53 809
1959	234 274

In de volgende maanden zal het N.W.K. deze inentingén bij jonge kinderen voortzetten. Meer dan 8 000 kinderen werden in 1959 tijdens de raadplegingen voor zuigelingen ingeënt. Het N.W.K. zal deze werking in 1960 voortzetten. In het vooruitzicht wordt gesteld dat de kinderen te gelijker tijd zullen ingeënt worden tegen polyomielitis, diphtherie, kinkhoest en tetanos.

De kinderen zullen een vaccinatiekaart ontvangen welke aan een nieuw ontworpen gezondheidsboekje zal gehecht worden.

Dit is voorzeker een zeer nuttige en noodzakelijke maatregel, die zeer gewaardeerd zal worden.

c) *Tuberculose.*

Eens te meer werd door de Minister gezegd dat deze ziekte een teruggang kent. Nochtans moet een onderscheid worden gemaakt tussen mortaliteit « aantal sterfgevallen » en morbiditeit « aantal zieken ».

Per jaar worden er nog 15 000 tot 18 000 nieuwe gevallen geregistreerd. De opsporingstechniek zal gewijzigd worden, rekening houdend met het bestralingsgevaar dat aan herhaalde radiografische onderzoeken zou verbonden zijn.

Anderzijds zal het Medisch Schooltoezicht door het inbrengen van de nieuwe wetgeving een grote verbetering betekenen inzake preventieve geneeskunde.

II. — Ziekenhuisgebouwen.

Er zijn op het huidig ogenblik nog vijftientig ziekenhuizen in aanbouw waarvan verschillende sedert verscheidene jaren en nl. te Gent, Charleroi, Leuven, Hasselt, enz.

In die gebouwen zijn reeds veel honderden miljoenen geïnvesteerd, die onrenderend zijn.

Dit is een onder alle opzichten noodlottige politiek. Het begonnen werk zal voortaan bij voortgang beëindigd worden.

Wanneer al deze ziekenhuizen zullen gebouwd zijn, zal het beschikbaar aantal bedden zeer dicht het vooropgesteld cijfer van 4,5 per 1 000 inwoners benaderen. Dan zullen ook de nodige kredieten voorhanden zijn om onze achterstand in zake verzorgingsinstellingen voor chronische zieken in te lopen.

b) *Diphthérie.*

L'évolution des cas de diphthérie au cours de ces dernières années se présente comme suit :

1955	667
1956	647
1957	879
1958	1 312
1959	1 003

Comme on peut le constater, il y a eu une recrudescence de cette maladie, et il est à noter même que le nombre des cas en Belgique est supérieur à celui des pays voisins. Aussi, le Département a-t-il procédé à une vaccination massive à partir de l'année 1959.

Le tableau des vaccinations se présente comme suit :

1953	37 756
1956	31 688
1957	77 584
1958	53 809
1959	234 274

L'O.N.E. poursuivra au cours des prochains mois la vaccination des enfants en bas âge. Plus de 8 000 enfants ont été vaccinés en 1959 pendant les consultations pour nourrissons. L'O.N.E. poursuivra ses efforts en 1960 et il est prévu que les enfants puissent être vaccinés en même temps contre la poliomyélite, la diphthérie, la coqueluche et le tétanos.

Les enfants seront pourvus d'une fiche de vaccination qui sera attachée à un carnet de santé d'un modèle nouveau.

Il s'agit certainement d'une mesure très utile et nécessaire, qui sera grandement appréciée.

c) *La tuberculose.*

Une fois de plus, le Ministre a signalé que cette maladie est en régression. Il faut cependant faire une distinction entre la mortalité « nombre de décès » et la morbidité « nombre de cas ».

Annuellement, on enregistre encore 15 000 à 18 000 cas nouveaux. La technique de dépistage sera modifiée en tenant compte du danger de l'exposition répétée aux rayons X.

D'autre part, grâce à l'instauration de la nouvelle législation, l'Inspection médicale scolaire contribuera grandement à l'amélioration de la médecine préventive.

II. — Bâtiments hospitaliers.

En ce moment, vingt-cinq hôpitaux sont encore en cours de construction, dont certains depuis de nombreuses années, entre autres à Gand, Charleroi, Louvain, Hasselt, etc.

Des centaines de millions, restés ainsi improductifs, sont déjà investis dans ces bâtiments.

C'est une politique néfaste à tous points de vue. Le travail commencé sera dorénavant parachevé par priorité.

Lorsque tous ces hôpitaux seront construits, le nombre de lits disponibles se rapprochera sensiblement du chiffre préconisé de 4,5 lits par 1 000 habitants. Des crédits destinés à rattraper notre retard dans le secteur des établissements de soins pour maladies chroniques deviendront alors également disponibles.

Oulangs werd dan ook de Administratie belast met het algemeen onderzoek betreffende het aantal zieken en de aard van de chronische ziekten in ons land. Ook aan de C.O.O.'s werd hieromtrent om informatiegegevens verzocht.

De C.O.O. van Brussel, evenals deze van Luik, hebben het plan opgevat, instellingen voor chronische zieken te bouwen. De heer Minister stipt de noodzaak aan volledig ingelicht te worden nopens de omvang van het probleem.

a) *Psychiatrische inrichtingen.*

Investerings zouden ook moeten geschieden in de sector van de psychiatrische inrichtingen, maar dit probleem moet meer fundamenteel worden aangepakt.

Onze wetgeving desaan gaande beantwoordt niet meer aan de vereisten van de huidige opvattingen. Zij dagte kent t.a. uit de jaren 1850 en 1873; een nieuwe wetgeving inzake het oprichten van open psychiatrische diensten is thans in voorbereiding, daarna zullen de gesloten inrichtingen aan de beurt komen.

De meeste instellingen voor geesteszieken hebben evenwel af te rekenen met moeilijkheden inzake de aanwerving van gespecialiseerd verplegingspersoneel, hetgeen dan een probleem stelt dat in het raam van de verpleging zal worden besproken.

De bejaarde geesteszieken stellen ook een investeringsprobleem, daar het aantal bejaarden, van jaar tot jaar aangroeit.

b) *Pharmaceutische sector.*

In de pharmaceutische sector wordt een nieuw reglement uitgewerkt inzake publiciteit van de geneesmiddelen. Tevens dient de inschakeling van onze geneesmiddelenmarkt in de gemeenschappelijke markt voorbereid.

c) *Ongevallen op de baan.*

Het Departement heeft het systeem van het telefoonnummer 900 op touw gezet met het oog een snelle en doelmatige hulp te verlenen aan de slachtoffers van ongevallen op de baan.

Voor het einde van dit jaar zullen de sectoren Antwerpen, Luik, Brussel, Gent en Charleroi in werking treden.

Dit dispatching-systeem zal dag en nacht functioneren.

Een magnetische band registreert de toegekomen inlichtingen. Het roepnummer wordt automatisch geregistreerd, de uuroopname gebeurt automatisch door een sprekende klok. De verantwoordelijke van de centrale is in het bezit van de lijst der ambulanciewagens die het dichtst bij de plaats van het ongeval gelegen zijn. Hij verwittigt insgelijks de politie.

Dit alarm systeem is niet alleen beperkt tot de ongelukken op de baan. Het dispatching systeem 900 mag ook opgeroepen worden in geval van brand, verdrinking, verstikking of alle ander ongeval.

L'Administration a dès lors été récemment chargée d'effectuer une enquête au sujet du nombre de malades ainsi que de la nature des maladies chroniques dans notre pays. Les C.A.P. ont également été invitées à fournir des éléments d'information à ce sujet.

La C.A.P. de Bruxelles ainsi que celle de Liège ont conçu le projet d'édifier des établissements de soins pour malades chroniques. M. le Ministre met l'accent sur la nécessité d'être informé complètement au sujet de l'ampleur du problème.

a) *Etablissements psychiatriques.*

Des investissements devraient également avoir lieu dans le secteur des établissements psychiatriques, mais il convient que l'on aborde davantage le fond du problème.

Notre législation en la matière ne répond plus aux exigences des conceptions actuelles. Elle date d'ailleurs des années 1850 et 1873; une législation nouvelle relative à la création de services psychiatriques en régime ouvert est actuellement en voie d'élaboration; viendront ensuite les établissements en régime clos.

La plupart des établissements de soins pour malades mentaux rencontrent des difficultés en matière de recrutement de personnel infirmier spécialisé, ce qui pose un problème dont il sera discuté dans le cadre de l'organisation hospitalière.

Les malades mentaux âgés sont également à l'origine d'un problème d'investissement, car la fraction de la population que représentent les vieillards s'accroît d'année en année.

b) *Secteur pharmaceutique.*

Dans le secteur pharmaceutique, une réglementation nouvelle est élaborée visant la publicité en matière de médicaments. En outre, il convient de préparer l'intégration de notre production pharmaceutique dans le cadre du marché commun.

c) *Accidents de la route.*

Le Département a lancé le système du numéro téléphonique 900 en vue de venir rapidement et efficacement en aide aux victimes des accidents de la route.

Les secteurs d'Anvers, de Liège, du Limbourg, de Bruxelles, de Gand et de Charleroi pourront entrer en service avant la fin de l'année.

Ce système de dispatching fonctionnera nuit et jour.

Une bande magnétique enregistrera les renseignements parvenus. Le numéro d'appel sera enregistré automatiquement, le pointage horaire se fera automatiquement à l'intervention de l'horloge parlante. Le responsable de la centrale est en possession de la liste des ambulances stationnant à proximité du lieu de l'accident. Il avertit également la police.

Ce système d'alerte ne se limite pas seulement aux accidents de la route. Il peut aussi être fait appel au dispatching 900 en cas d'incendie, de noyade, d'asphyxie ou de tout autre accident.

III. — Openbare hygiëne.

a) *Zuivering van de afvalwaters.*

De wet van 1950 zal moeten herzien worden. Het is duidelijk geworden dat dit probleem de bevoegdheid van de gemeente overschrijdt.

De diensten van het Departement onderzoeken thans de onmisbare wijzigingen die in de huidige wetgeving moeten worden aangebracht op grond van een tien jaar lange ervaring.

b) *Luchtverontreiniging.*

In samenwerking met het Departement van Arbeid, van Economische Zaken, van Verkeerswezen en van Openbare Werken, is een kaderwet in voorbereiding. Het zal een belangrijke wetgeving worden die zowel de arbeiders in bepaalde nijverheden, als de bevolking in haar geheel, zal moeten beschermen.

De besluiten betreffende de ioniserende stralen worden uitgewerkt volgens de normen opgelegd door de Euratom-verdragsorganisatie.

c) *Eetwareninspectie.*

Op het stuk van eetwareninspectie, dient de bestaande wetgeving, welke dagtekent uit 1890, grondig gewijzigd. Het ligt in de bedoeling van de heer Minister de rechtsgronden ter zake te wijzigen en voortaan de bewijslast van de nociviteit van de op de markt gebrachte eetwaren, door de producent te laten dragen. Een eerste besluit inzake het gebruik van kleurstoffen is reeds verschenen.

IV. — Huisvesting.

Niettegenstaande 1959 een jaar was van economische recessie werd in deze tijdspanne het recordcijfer van 24 131 bouwpremies bereikt.

Anderzijds werden 8 180 bouwgelegenheden in aanbesteding gegeven door de N.M.V. en 1 120 door de N.M. van de Kleine Landeigendom. Ook werden, meer speciaal in deze tijdspanne, de landbouwers bedacht.

Algemene bespreking.

Naar aanleiding van de algemene bespreking die hierop volgde, werden door een aantal leden vragen gesteld die door de heer Minister werden beantwoord.

Uw Commissie rapporteert deze als volgt :

I. — ALGEMENE ZAKEN.

1. Wetenschappelijk onderzoek.

Vragen.

1. Door een lid werd de vraag gesteld of de subsidiëring van de vier universiteiten als tussenkomst in de bijkomende kosten die uit het beheer der universitaire hospitalen voortvloeien wegens de noodwendigheden van het onderwijs, niet op een meer rechtvaardige en billijke wijze zou dienen te gebeuren, door bv. rekening te houden met het aantal studenten in iedere medische faculteit.

III. — Hygiëne publique.

a) *Epuration des eaux usées.*

La loi de 1950 devra être revue. Il est apparu évident que ce problème dépasse la compétence des communes.

Les services du Département étudient en ce moment les modifications qu'il est indispensable d'apporter à la législation actuelle à la lumière d'une expérience de dix ans.

b) *Pollution de l'air.*

En collaboration avec les Ministères du Travail, des Affaires Economiques, des Communications et des Travaux Publics, une loi de cadre est en préparation. Cette législation visera à protéger aussi bien les travailleurs de certaines industries que l'ensemble de la population.

Les arrêtés relatifs aux radiations ionisantes sont mis au point, compte tenu des normes fixées par le traité organisant l'Euratom.

c) *Inspection des denrées alimentaires.*

En matière d'inspection des denrées alimentaires, la législation existante, datant de 1890, devra être radicalement révisée. M. le Ministre envisage le changement des fondements juridiques en la matière : la charge de la preuve de l'innocuité des denrées alimentaires mises sur le marché incomberait dorénavant au producteur. Un premier arrêté relatif à l'emploi de matières colorantes a déjà paru.

IV. — Logement.

Bien que 1959 constitue une année de récession économique, le chiffre record de 24.131 primes à la construction a été atteint au cours de cette période.

Par ailleurs, 8 180 travaux de construction ont été mis en adjudication par la S.N. du Logement et 1 120 par la S.N. de la Petite Propriété Terrienne. Pendant cette période, on s'est aussi préoccupé plus particulièrement des agriculteurs.

Discussion générale.

Pendant la discussion générale, plusieurs membres ont posé des questions, auxquelles il a été répondu par M. le Ministre.

Votre Commission les rapporte comme suit :

I. — AFFAIRES GENERALES.

1. Recherche scientifique.

Questions.

1. Un membre a demandé si les subsides accordés aux quatre universités à titre d'intervention dans les frais supplémentaires qu'entraînent pour la gestion des hôpitaux les besoins de l'enseignement ne pourraient pas être répartis plus équitablement en tenant compte, par exemple, du nombre d'étudiants de chaque faculté de médecine.

2. Het lid vraagt verder waarom de wetenschappelijke activiteit van de universitaire kankercentra afzonderlijk gesubsidieerd wordt met 18 miljoen en niet valt in het medisch wetenschappelijk onderzoek als zodanig?

Is de heer Minister de mening niet toegedaan dat het medisch wetenschappelijk onderzoek, ook met het inzicht op kankeronderzoek, op de meest brede wetenschappelijke basis en op het universitair vlak zou moeten geschieden?

Antwoorden.

1. De Minister antwoordt dat het verlenen van toelagen aan de vier universiteiten om de kosten van het onderwijs en van het wetenschappelijk onderzoek in de universitaire ziekenhuizen te dekken, bij koninklijk besluit van 6 december 1951 geregeld werd.

Artikel 3 van bedoeld koninklijk besluit bepaalt dat de kredieten, daartoe ter beschikking gesteld van de Regering, in gelijke delen over de vier universiteiten worden verdeeld.

Thans bedragen deze toelagen 20 miljoen, hetzij 5 miljoen voor elk der vier universiteiten.

Verder is de heer Minister van mening dat het criterium van het aantal studenten niet het enige is dat onder ogen moet worden gezien. Hij meent dat de lasten van het universitair onderwijs niet noodzakelijk rechtstreeks en evenredig zijn met het aantal studenten.

2. Wat de subsidie van 18 miljoen voor de Centra voor Kankerbestrijding betreft, deze komt inderdaad voor onder de omschrijving: « Toelagen bestemd voor medische vervolmaking en voor aanmoediging van het medisch wetenschappelijk onderzoek ».

De Minister wijst er op dat de tussenkomst van het Departement, ten gunste van de Centra voor Kankerbestrijding echter hoofdzakelijk tot doel heeft, bedoelde Centra in staat te stellen hun therapeutische actie op het peil te houden van de meest recente vorderingen van de techniek en van de wetenschap. Dit sluit inderdaad in zich dat zij moeten beschikken over uiterst kostbaar materiaal, waarvan het onderhoud en het gebruik zeer duur is en waarvoor personeel vereist is dat de begroting van die instellingen ten zeerste bezwaart. Men kan zich niet een therapie indenken, die immer tot de voorhoede van de vooruitgang wil behoren, zonder dat zij onvermijdelijk gepaard gaat met onderzoeken die naar de verbetering van de gebruikte methodes streven. Het krediet van 18 miljoen zal dergelijke onderzoeken gedeeltelijk helpen dekken.

Het lid kan deze zienswijze niet delen, aangezien deze argumentatie niet eigen is aan kanker alleen, maar eveneens van toepassing op vele andere domeinen van de vooruitgang der geneeskunde.

Zelfde lid meent dat het koninklijk besluit van 6 december 1951 vatbaar is voor verbetering.

Geneesheren-specialisten.

Vraag.

1. Een lid van de Commissie wenst een overzicht te krijgen van de toepassingsmodaliteiten van de reglementering inzake de erkenning van geneesheren-specialisten, en meer bepaald, kennis te nemen van volgende inlichtingen: aantal Commissies in functie, aantal ingediende aanvragen, aantal beslissingen.

2. Le même membre demande pourquoi l'activité scientifique des centres anticancéreux universitaires bénéficie d'un subside distinct de 18 millions et n'est pas incluse dans le secteur de la recherche scientifique médicale proprement dite.

M. le Ministre n'estime-t-il pas que la recherche scientifique médicale, y compris l'étude du cancer, devrait être organisée sur la base scientifique la plus large possible et sur le plan universitaire?

Réponses.

1. M. le Ministre répond que l'octroi des subsides aux quatre universités pour couvrir les frais de l'enseignement et de la recherche scientifique dans les hôpitaux universitaires a été réglé par l'arrêté royal du 6 décembre 1951.

L'article 3 de cet arrêté royal prévoit que les crédits mis à la disposition du Gouvernement à cette fin sont à répartir en parts égales entre les quatre universités.

Ces subsides atteignent en ce moment la somme de 20 millions, soit 5 millions pour chacune des quatre universités.

En outre, le Ministre est d'avis que le critère du nombre d'étudiants n'est pas le seul à prendre en considération. Il croit que les charges de l'enseignement universitaire ne sont pas nécessairement en rapport direct avec le nombre d'étudiants.

2. En ce qui concerne le subside de 18 millions prévu pour les Centres anticancéreux, il figure effectivement sous la rubrique: « Subsides de perfectionnement médical et d'encouragement à la recherche scientifique médicale ».

Le Ministre a signalé ensuite que l'intervention du Département en faveur des Centres anticancéreux a toutefois comme but essentiel de permettre aux Centres en question de maintenir leur activité technique au niveau des progrès les plus récents dans le domaine de la technique et de la science. En effet, cela implique que ces Centres disposent d'un matériel très coûteux, d'un entretien et d'un usage onéreux, qui exige en outre du personnel, ce qui constitue une lourde charge pour le budget desdits Centres. On ne peut s'imaginer une thérapeutique toujours à l'avant-garde du progrès, si elle ne va pas de pair avec des recherches en vue de l'amélioration des méthodes appliquées. Le crédit de 18 millions sera destiné à couvrir partiellement de telles recherches.

Le membre déclare ne pas pouvoir partager cette manière de voir, étant donné que cette argumentation ne vaut pas uniquement pour le cancer, mais également pour de nombreux autres domaines où la médecine est en progrès.

Quant à l'arrêté royal du 6 décembre 1951, le même membre estime que cet arrêté est susceptible d'amélioration.

Médecins spécialistes.

Question.

1. Un membre de la Commission désire obtenir un aperçu des modalités d'application de la réglementation relative à l'agrégation des médecins spécialistes et prendre plus spécialement connaissance des renseignements suivants: nombre des Commissions en fonction, nombre de demandes introduites, nombre de décisions.

Antwoord.

De gevraagde inlichtingen zijn weergegeven in tabel n° 1. (Zie bijlage.)

2. De Minister wijst erop dat het voor het bekomen van het door de R.V.Z.I. bepaalde tarief voor specialisten vereist is dat de geneesheren door het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin worden erkend op advies van onder het Departement ressorterende Commissies.

De Minister is van oordeel dat aan de medische specialisten een universitair statuut dient te worden verleend. Ook de twee Akademies voor geneeskunde, die terzake om advies zijn verzocht, zijn van mening dat een herziening in die zin wenselijk is. Dit probleem valt echter onder de bevoegdheid van de Minister van Openbaar Onderwijs, wiens diensten die aangelegenheid thans in samenwerking met de Faculteiten voor Geneeskunde van de universiteiten onderzoeken.

*Uitoefening van de geneeskunde.**Vraag.*

Door een lid van de Commissie werd de aandacht gevestigd op het gevaar dat voortvloeit uit het onoordeelkundig gebruik van bestralingsmethodes door sommige geneesheren, met als resultaat dat de patiënt later zeer zware gevolgen van deze bestraling ondervindt. Meerdere gevallen werden reeds voorgelegd aan de rechtbanken en in het buitenland o.m. in Frankrijk bestaat reeds een rechtspraak welke de behandelende dokter verantwoordelijk stelt voor de gevolgen, van de toegepaste therapie.

Antwoord.

De Minister antwoordt dat naar zijn mening, bestralingen slechts zouden mogen gedaan worden door specialisten terzake, specialisatie die zou moeten bevestigd worden door aflevering van een attest uitgaande van de Medische Faculteit. De geneesheren zijn verantwoordelijk voor hun medische handelingen. Zij kunnen eventueel voor de rechtbank worden gedaagd wegens het plegen van een in het Strafwetboek omschreven fout. Zij zijn burgerlijk aansprakelijk op grond van artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek.

*Tandartsen.**Vraag.*

Een lid van de Commissie vestigt de aandacht op de toestand geschapen door de uitspraken van de Raad van State inzake beroepen ingediend door tandartsen-mechanici tegen de beslissing van de Commissie ingesteld ter uitvoering van de bepalingen van de wet van 15 april 1958.

Dit lid is van oordeel dat de examencommissie zich bijzonder streng heeft getoond en zodoende verder is gegaan dan wat de wetgever wilde: de kandidaten opnieuw onder de gelding te brengen van dezelfde voorwaarden als die van de uitvoering van de wet van 21 mei 1929.

Naar zijn mening heeft de examencommissie, die het examen heeft afgenomen, de wil van de wetgever van 15 april 1958 niet geëerbiedigd door de examinandij een examen van academische aard op te leggen.

Om deze kwestie te verduidelijken kan er aan herinnerd worden dat de wet van 15 april 1958 een examenzitting inrichtte die sommige tandtechnici zou toelaten het diploma van tandarts te bekomen.

Deze wet voorzagt o.m. in het instellen van een aannemingscommissie wiens werkwijze door het koninklijk besluit van 17 mei 1958 werd vastgesteld.

Op 186 kandidaten die zich aan de aannemingscommissie voorstelden kwamen er 73 in aanmerking. Op deze 73 kan-

Réponse.

Les renseignements demandés sont repris au tableau n° 1. (Voir annexe.)

2. M. le Ministre fait observer que, pour pouvoir bénéficier du tarif prévu par le F.N.A.M.I. pour les spécialistes, les médecins devaient être agréés par le Ministre de la Santé Publique et de la Famille, sur avis de Commissions relevant du Département.

Le Ministre estime qu'un statut universitaire devrait être accordé aux médecins spécialistes. Les deux Académies de médecine consultées à ce sujet ont estimé également qu'une réforme dans ce sens était souhaitable. Ce problème est toutefois de la compétence du Ministre de l'Instruction Publique, dont les services l'examinent en ce moment en collaboration avec les Facultés de Médecine des Universités.

Exercice de la médecine.

Un membre de la Commission a attiré l'attention sur le danger que présente l'utilisation, peu judicieuse, par certains médecins, des méthodes de thérapeutique radiante, le malade se ressentant fortement par après des suites de cette thérapeutique. Les tribunaux ont déjà été saisis de plusieurs cas, et à l'étranger, en France notamment, existe déjà une jurisprudence rendant le médecin traitant responsable des conséquences de la thérapeutique appliquée.

Réponse.

Le Ministre répond qu'à son avis la thérapeutique radiante ne devrait pouvoir être utilisée que par des spécialistes en la matière, spécialisation qu'il y aurait lieu de confirmer par l'octroi d'un certificat de la Faculté de Médecine. Les médecins sont responsables de leurs interventions médicales. Ils peuvent être éventuellement traduits devant les tribunaux en cas de faute prévue par le Code pénal. Ils sont civilement responsables sur base de l'article 1382 du Code civil.

*Dentistes.**Question.*

Un membre de la Commission attire l'attention sur la situation créée par les arrêts rendus par le Conseil d'Etat en matière d'appels interjetés par des mécaniciens-dentistes contre la décision de la Commission créée en exécution des dispositions de la loi du 15 avril 1958.

Ce commissaire estime que le jury d'examen a fonctionné d'une manière particulièrement sévère, dépassant ainsi la volonté du législateur de reclasser les candidats dans les mêmes conditions que celles de l'exécution de la loi du 21 mai 1929.

Il émet l'avis que le jury qui a procédé à l'examen des candidats n'a pas respecté la volonté du législateur du 15 avril 1958 en soumettant les récipiendaires à un examen de nature universitaire.

Pour préciser les éléments de cette affaire, il convient de rappeler que la loi du 15 avril 1958 a organisé une session d'examens susceptible de permettre à certains techniciens-dentistes d'obtenir le diplôme de dentiste.

Cette loi prévoyait notamment la création d'une commission d'agrégation dont le fonctionnement était régi par l'arrêté royal du 17 mai 1958.

Sur les 186 candidats qui se sont présentés devant la Commission d'agrégation, celle-ci en a retenu 73. Sur ces 73

didaten zijn er 11 in het examen geslaagd. Ongeveer 50 door de Commissie van aanneming niet weerhouden kandidaten gingen tegen het besluit van die commissie in beroep bij de Raad van State. In drie gevallen heeft de Raad van State besloten tot ongeldigheid van het genomen besluit der aannemingscommissie wegens verkeerde interpretatie van een artikel van het koninklijk besluit.

Deze Commissie moest haar werkzaamheden sluiten op 31 oktober 1958, en aangezien de wet niet meer van kracht is staat men hier voor een zonderlinge toestand. Indien men de belanghebbenden, die in beroep gingen wenst voldoening te geven zou er een nieuwe wet en vervolgens een nieuwe aannemingscommissie en een nieuwe jury moeten aangesteld worden; alleszins zou een nieuwe wet zich tot het aantal gevallen moeten beperken die door de Raad van State als aanneembaar weerhouden werden.

Antwoord.

De Minister antwoordt dat op het huidige ogenblik, drie beroepen bij de Raad van State werden ingewilligd. Deze gevallen zullen slechts kunnen beslecht worden door een nieuwe tussenkomst van de wetgever.

Medisch-pharmaceutische cumulatie.

Vragen.

1. Een lid van de Commissie constateerde dat, enerzijds, de wet van 12 april 1958 voorziet dat elk depot binnen de twee jaar, na het afkondigen van de wet, moet verdwijnen, maar dat anderzijds, praktisch wordt vastgesteld dat al de aanvragen tot afwijking nog niet door de Commissie van eerste aanleg zijn behandeld en dat er slechts enkele in beroep zijn behandeld. Binnen enkele dagen verstrijkt deze termijn van twee jaar. Wat moeten de geneesheren doen in wiens zaak de procedure nog niet is uitgeput?

Artikel 8 bepaalt wel dat, indien geen rechtsmiddel meer kan worden aangewend, de beslissing van intrekking of weigering van afwijking uitvoerbaar is, drie maanden na de uitspraak.

Klaarblijkelijk heeft de wetgever gedacht dat de procedure veel sneller zou verlopen dan nu het geval is. Het is echter duidelijk dat de likwidatie van een depot op drie maanden tijd een onmogelijke zaak is. Een nieuwe wettekst zou hieraan dienen te verhelpen.

Verder is bij de behandeling van de aanvragen door de Commissies zoals voorzien in artikelen 6 en 7 eens te meer duidelijk gebleken dat er in de wet van 12 april 1958 een ernstige leemte is, namelijk het ontbreken van vaste criteria waaraan de Commissies zich zouden dienen te houden. Dit geeft ongetwijfeld aanleiding tot de meest uit de lucht gegrepen appreciaties vanwege de Commissies.

2. Een ander lid wenst daarenboven de statistieken per provincie te kennen van het aantal onderzochte gevallen evenals van het aantal reeds getroffen beslissingen.

Antwoorden.

1. De Minister verklaart dat, luidens artikel 2 van de wet van 12 april 1958 in principe alle bestaande depots moeten worden afgeschafte binnen twee jaar na de afkondiging van de wet, d. i. uiterlijk 12 april 1960.

Artikel 8 bepaalt echter dat deze termijn zo nodig wordt verlengd tot wanneer tegen de beslissing van de laatste instantie waarbij de betrokkene beroep heeft ingesteld, geen rechtsmiddel meer kan worden aangewend.

Diensvolgens zijn de geneesheren, die hun aanvraag hebben ingediend tot het bekomen van de medisch-phar-

candidats, 11 ont réuissi l'examen. Quelques candidats écartés par la Commission d'agréation ont interjeté appel devant le Conseil d'Etat contre cette décision. Dans trois cas, le Conseil d'Etat a conclu à l'invalidation de la décision prise par la Commission d'agréation, eu égard à l'interprétation erronée d'un article de l'arrêté royal.

Cette Commission devait clôturer ses travaux le 31 octobre 1958. Or, la durée de validité de la loi étant venue à échéance, on se trouve en présence d'une situation insolite. Pour donner satisfaction aux intéressés qui se sont pourvus en appel, il faudra légiférer une nouvelle fois et ensuite créer une nouvelle Commission d'agréation ainsi qu'un nouveau jury, dont l'intervention se limiterait cependant au nombre de cas que le Conseil d'Etat a déclarés recevables.

Réponse.

Le Ministre déclare qu'à l'heure actuelle le Conseil d'Etat a accueilli trois appels. Ces cas ne pourront être réglés qu'en vertu d'une nouvelle intervention du législateur.

Cumul médico-pharmaceutique.

Questions.

1. Un commissaire a fait observer que, d'une part, la loi du 12 avril 1958 prévoit que tout dépôt doit être supprimé dans les deux ans qui suivent la promulgation de la loi, mais que, d'autre part, il est un fait que les demandes de dérogation n'ont pas toutes été traitées par la Commission de première instance et que la Commission d'appel n'a statué que sur quelques-unes seulement. Le délai de deux ans expirera d'ici quelques jours. Que devront faire les médecins lorsque la procédure n'aura pas encore été épuisée en ce qui les concerne?

L'article 8 prévoit il est vrai que, si la décision du retrait ou du refus de la dérogation n'est plus susceptible de recours, celle-ci devient exécutoire trois mois après son prononcé.

Il est évident que le législateur s'était imaginé que la procédure suivrait un cours plus rapide, mais il est évident qu'un dépôt ne peut pas être liquidé en trois mois. Une nouvelle loi serait nécessaire pour y remédier.

En outre, il a été constaté une fois de plus, lors de l'examen des demandes par les Commissions prévues aux articles 6 et 7, que la loi du 12 avril 1958 comporte une lacune sérieuse, à savoir l'absence de critères fixes auxquels les Commissions devraient se référer. Cette lacune donne incontestablement lieu à des appréciations fantaisistes de la part des Commissions.

2. Un autre commissaire désire obtenir des statistiques par province sur le nombre de cas examinés de même que sur le nombre de décisions prises.

Réponses.

1. Le Ministre déclare qu'en vertu de l'article 2 de la loi du 12 avril 1958 tous les dépôts existants doivent en principe être supprimés dans les deux ans qui suivent la promulgation de la loi, c'est-à-dire le 12 avril 1960 au plus tard.

L'article 8 prévoit toutefois que ce délai est prolongé, s'il échet, jusqu'au moment où n'est plus susceptible de recours la décision de la dernière instance devant laquelle s'est pourvu l'intéressé.

Dès lors, les médecins qui ont introduit une demande d'exercice simultané de la médecine et de la pharmacie

maceutische cumulatie, gerechtigd hun depot te behouden totdat over het verzoek definitief is beslist.

Ingeval deze laatste beslissing of de weigering van afwijking tot gevolg heeft, wordt zij eerst drie maanden na de uitspraak uitvoerbaar.

Wellicht kunnen drie maanden na de definitieve uitspraak, zo deze na 12 april valt, weliswaar een geringe termijn schijnen om een geneesmiddelen depot te likwidieren, maar er mag hierbij niet uit het oog worden verloren dat de cumulerende geneesheren reeds van bij de afkondiging van de wet zelf met een eventuele afschaffing van hun depot konden rekening houden zodat, eens de definitieve beslissing getroffen, een termijn van drie maanden voldoende lijkt om de geneesheren toe te laten hun apotheek zonder al te veel nadeel te likwidieren.

Wat anderzijds de criteria betreft, meent de heer Minister, dat de wetgever opzettelijk geen vaste richtlijnen heeft willen bepalen aangezien deze niet als algemeen geldend konden worden opgesteld.

Bij de beoordeling moet de bevoegde Commissie voor ieder geval afzonderlijk de verscheidene elementen in acht nemen welke voor het eventueel behoud van de cumulatie kunnen worden aangevoerd: gezondheidszorg van de bevolking, bestaansduur van het depot, gezinstoestand van de geneesheren, mogelijkheid voor de geneesheer een normale werkzaamheid te behouden, enz.

2. Aantal dossiers die samen met de conclusies van het bestuur aan de bevoegde Commissie van eerste aanleg werden overgemaakt :

Provincie :	
Antwerpen	11
Brabant	101
Limburg	54
Oost-Vlaanderen ..	40
West-Vlaanderen .	11
Totaal.	217

Aantal door de Commissie van eerste aanleg getroffen beslissingen :

Provincie :	
Antwerpen	11
Brabant	76
Limburg	49
Oost-Vlaanderen ..	20
West-Vlaanderen .	11
Totaal.	167

Commissie van beroep.

A. — Medisch-farmaceutische cumulatie.

sont en droit de maintenir leur dépôt jusqu'à ce qu'il soit définitivement statué sur leur cas.

Dans les cas où cette dernière décision entraînerait le retrait ou le refus de la dérogation, cette décision ne deviendrait exécutoire que trois mois après le prononcé.

Si la décision définitive intervient après le 12 avril, un délai de trois mois n'apparaîtra sans doute pas comme excessif pour liquider un dépôt de médicaments. Toutefois, il ne peut pas être perdu de vue que les médecins cumulants ont eu le temps d'envisager la suppression éventuelle de leur dépôt dès la promulgation de la loi; de ce fait, une fois prise la décision définitive, le délai de trois mois doit sembler suffisant pour permettre aux médecins de liquider leur pharmacie sans subir un trop grand préjudice.

A propos des critères, le Ministre est d'avis que le législateur a délibérément renoncé à établir des directives formelles, étant donné que celles-ci ne pouvaient être prévues comme étant d'application générale.

Lors de l'examen, la Commission compétente doit, dans chaque cas d'espèce, tenir compte des différents éléments pouvant être invoqués en faveur du maintien du dépôt: soins de santé à la population, durée de l'existence du dépôt, situation familiale du médecin, possibilité pour le médecin de maintenir une activité normale, etc.

2. Nombre de dossiers qui ont été transmis à la Commission compétente de première instance, accompagnés des conclusions de l'Administration :

Provincie :	
Anvers	11
Brabant	101
Limbourg	54
Flandre Orientale ..	40
Flandre Occidentale ...	11
Total.	217

Nombre de décisions prises par la Commission de première instance :

Provincie :	
Anvers	11
Brabant	76
Limbourg	49
Flandre Orientale ..	20
Flandre Occidentale ...	11
Total.	167

Commission d'appel.

A. — Cumul médico-pharmaceutique.

PROVINCIE	Aantal ingediende beroepen <i>Nombre de recours introduits</i>	Aantal onderzochte gevallen <i>Nombre de cas examinés</i>	Aantal beslissingen <i>Nombre de décisions</i>	PROVINCIE
Antwerpen	5	2	—	Anvers.
Limburg	35	16	16	Limbourg.
Oost-Vlaanderen ...	2	2	2	Flandre Orientale.
West-Vlaanderen ...	5	—	—	Flandre Occidentale.
Totaal.	47	20	18	Total.

B — Vestiging apotheken (art. 5 wet 12 april 1958). | B. — Installation de pharmacies (art. 5 loi 12 avril 1958).

PROVINCIE	Aanvragen — Demandes	Onderzochte gevallen — Cas examinés	Beslissingen — Décisions	PROVINCE
Brabant	2	2	1	Brabant.
Oost-Vlaanderen	1	1	1	Flandre Orientale.
Luxemburg	1	—	—	Luxembourg.
Totaal.	4	3	3	Total.

Hulpdienst n° 900.*Vraag.*

Een lid wenst te vernemen of het Departement reeds een aanvang heeft gemaakt met de organisatie van het net van verplegingsinrichtingen dat uiteindelijk zal ingeschakeld worden in de hulpdienst n° 900.

Antwoord.

De Minister antwoordt dat de studie van de organisatie van het verplegingswezen in het kader van een volledige uitbouw van de hulpdienst n° 900 zich pas in een beginstadium bevindt. Op het huidig oogenblik werd nopens deze kwestie, om het advies verzocht van de Koninklijke Academiën voor Geneeskunde en van de Belgische Vereniging voor Chirurgen.

Burgerlijke bescherming.*Vraag.*

Door een commissielid werd volgende vraag gesteld : Welke is de bestemming van het krediet ingeschreven op de begroting van Volksgezondheid ten voordele van de burgerlijke bescherming ?

Antwoord.

Op artikel 29-2 van het begrotingsontwerp, aldus de Minister, is een bedrag van drie miljoen uitgetrokken ten voordele van de burgerlijke bescherming. De verdeling dezer uitgave is als volgt gepland :

- 1 370 000 frank voor uitgaven voortvloeiend uit de samenwerking van het Rode-Kruis met het Departement, met het oog op het inrichten van een sanitaire infrastructuur voorzien in het kader van de burgerlijke bescherming;
- 1 500 000 frank voor aankoop van perfusie-vloeistoffen, ambulancierwagens en het aanvullen van de eerste hulpkoffers;
- 130 000 frank voor algemene onkosten voortvloeiend uit de werking van de hulpcentra n° 900 in het kader van de hulpverlening aan de slachtoffers van verkeersongevallen.

Overstromingen in de streek van Hoi.*Vraag.*

Door een lid werd een wetsvoorstel ingediend met het doel een speciale rijkshulp te verlenen aan de slachtoffers van de overstromingen welke op 5 juni 1959 plaats hadden in de gemeenten Moha, Bas-Oha, Wanze en Couthuin.

Gevraagd wordt welk gevolg het Departement aan deze vraag tot hulpverlening heeft gegeven.

Service de secours n° 900.*Question.*

Un membre désire savoir si le Département s'est déjà occupé de l'organisation du réseau d'établissements hospitaliers destiné à être finalement intégré dans le service de secours n° 900.

Réponse.

Le Ministre répond que l'étude de l'organisation du réseau hospitalier dans le cadre du parachèvement du service de secours n° 900 en est, actuellement encore, à sa phase initiale. En ce moment, l'avis des Académies royales de Médecine et de la Fédération des Chirurgiens de Belgique est demandé.

Protection civile.*Question.*

Un membre de la Commission a posé la question suivante : Quelle est la destination du crédit inscrit au budget de la Santé Publique au profit de la sécurité civile ?

Réponse.

A l'article 29-2 du projet de budget, déclare le Ministre, il est prévu une somme de trois millions en faveur de la protection civile. On se propose de répartir ces crédits de la manière suivante :

- 1 370 000 francs pour les dépenses résultant de la collaboration de la Croix-Rouge avec le Département en vue de l'organisation de l'infrastructure sanitaire, prévue dans le cadre de la protection civile;
- 1 500 000 francs pour l'achat de liquides destinés à la perfusion et d'ambulances ainsi que pour compléter les premiers coffres de secours;
- 130 000 francs pour les frais généraux résultant du fonctionnement des centres de secours n° 900 dans le cadre des secours aux victimes d'accidents de la route.

Inondations dans la région de Huy.*Question.*

Un membre avait introduit une proposition de loi en vue de l'octroi, par l'Etat, d'un secours spécial aux victimes des inondations qui se sont produites le 5 juin 1959 dans les communes de Moha, Bas-Oha, Wanze et Couthuin.

On demande quelle est la suite donnée par le Gouvernement à cette demande de secours.

Antwoord.

De Minister antwoordt dat de heer Gouverneur der provincie er toe verzocht werd een onderzoek ter plaatse te laten instellen teneinde de werkelijke omvang van de door de inwoners dezer gemeenten geleden schade vast te stellen. Het is een geldende rechtspraak bij het Departement dat deze hulp slechts wordt toegestaan aan sociale gevallen.

Hij zegt verder dat, luidens de door het provinciaal bestuur verstrekte inlichtingen, geen enkel sociaal geval, onder de slachtoffers van de wolkbreuk op 9 juni 1959 voorkwam. In deze omstandigheden is het Departement dan ook van mening dat geen bijzondere hulp dient toegekend.

II. — Gezondheidszorgen.

Hospitaalwezen.

In dit verband werden door de Commissie volgende inlichtingen gewenst :

Vragen.

1. De uitbouw van ons hospitaalwezen streeft ernaar een optimaal cijfer van 4,5 bedden per 1 000 inwoners te bereiken. Welk is de huidige stand van zaken in de verschillende provincies van het land ?

Het grootste deficit inzake het aantal beschikbare bedden treft men aan in de sector van de pediatrie. Welke is, per provincie, het percentage pediatriebedden en hoeveel bedden zijn er thans in het vooruitzicht gesteld in de hospitalen in aanbouw ?

2. Een lid wenst tevens de gemiddelde kostprijs per bed te kennen van de ziekenhuizen welke tijdens de jongste vijf jaren werden voltooid ?

3. Bestaan er op het huidig ogenblik verplegingsinrichtingen voor chronische zieken, zowel voor gewone patiënten als speciaal voor bejaarden ?

4. Beschikt het Departement over een statistiek nopens het aantal chronische zieken, onder en boven 65 jaar, die thans verblijven, hetzij in ziekenhuizen voor acute zieken, hetzij in huizen voor bejaarden, hetzij thuis verpleegd ?

5. Welke zijn, volgens de inzichten van het Departement, de behoeften aan verplegingsinrichtingen voor chronische zieken, beneden en boven 65 jaar zo mogelijk uitgedrukt in aantal bedden per 1 000 inwoners ?

Antwoorden

1. Het aantal hospitaalbedden in het Rijk, aldus de Minister, bedroeg einde 1958: 39 343 bedden. De aangroei van de bevolking en de verhoging van het aantal bedden per 1 000 inwoners worden, voor de laatste tien jaren, aangegeven in *tabel n° II*. Wanneer de bedden in aanbouw zullen beëindigd zijn en de hospitalen voor dewelke reeds een princiepsbelofte van toelage is verleend, voltooid, zal het aantal bedden 42 014 bedragen; dit cijfer houdt rekening met de vermindering welke voortvloeit uit het feit dat sommige verouderde hospitalen in andere verplegingsinrichtingen worden omgebouwd. Rekening houdend met de jaarlijkse evolutie van de bevolking en het nog bestaand deficit in bepaalde provincies, mag het oprichten van circa 1 200 bedden in de toekomst worden voorzien.

Het aantal ontbrekende bedden in de sector der pediatrie is in dit cijfer vervat.

Een volledige statistiek inzake het aantal verplegingsinrichtingen en het aantal hospitaalbedden in de verschillende provincies wordt weergegeven in *tabel n° III*.

Ten slotte wordt de toestand in de sector « *Pediatrie* » volledig geïllustreerd door *tabel n° IV*.

Réponse.

Le Ministre répond que M. le Gouverneur de la province a été invité à prescrire une enquête sur place afin de constater l'ampleur réelle des dégâts subis par les habitants de ces communes. Il existe au Département une jurisprudence constante, en vertu de laquelle cette aide n'est accordée qu'en faveur de cas dits sociaux.

Il déclare, en outre, que d'après les renseignements fournis à l'administration provinciale, aucun cas social ne figurait parmi les personnes sinistrées par la trombe d'eau survenue le 9 juin 1959. Dans ces conditions, le Département a estimé qu'il n'y avait pas lieu d'octroyer un secours spécial.

II. — Soins de santé.

Etablissements hospitaliers.

Les renseignements suivants sont demandés à ce sujet par la Commission.

Questions.

1. Le but poursuivi par le développement du réseau hospitalier est d'obtenir un chiffre maximum de 4,5 lits par 1 000 habitants. Comment la situation se présente-t-elle à l'heure actuelle dans les différentes provinces du pays ?

Le secteur de la pédiatrie accuse le plus grand déficit quant au nombre de lits disponibles. Quel est, par province, le nombre de lits de pédiatrie et combien de nouveaux lits a-t-on prévu dans les hôpitaux en construction ?

2. Un membre désire connaître le prix de revient moyen d'un lit dans les établissements hospitaliers parachevés au cours des cinq dernières années ?

3. Des établissements de soins pour malades chroniques existent-ils tant pour les malades ordinaires que, spécialement, pour les personnes âgées ?

4. Le Département dispose-t-il d'une statistique du nombre de malades chroniques âgés de plus et de moins de 65 ans, qui séjournent soit dans les hôpitaux pour maladies aiguës, soit dans des établissements pour vieilles personnes, ou qui sont soignés à domicile ?

5. Quels sont, d'après les données dont dispose le Département, les besoins en établissements de soins pour malades chroniques âgés de plus et de moins de 65 ans, si possible exprimés en nombre de lits par 1 000 habitants ?

Réponses.

1. A la fin de 1958, le pays disposait, d'après le Ministre, de 39 343 lits. L'accroissement de la population et l'augmentation du nombre de lits par 1 000 habitants sont renseignés, pour les dix dernières années, au *tableau II*. Lorsque les nouveaux lits seront prêts et qu'auront été achevés les hôpitaux pour la construction desquels une promesse de subside a été accordée en principe, le nombre de lits sera de 42 014; dans ce chiffre, il est tenu compte de la diminution intervenue suite à la transformation de certains hôpitaux surannés en d'autres établissements de soins. Si l'on prend en considération l'évolution de la population d'année en année et le déficit existant dans certaines provinces, il reste à prévoir environ 1 200 nouveaux lits pour l'avenir.

Le nombre des lits qui manquent dans le secteur de la pédiatrie est compris dans ce chiffre.

Une statistique complète du nombre d'établissements hospitaliers et du nombre de lits d'hôpital dans les différentes provinces figure au *tableau n° III*.

Enfin, la situation dans le secteur « *Pédiatrie* » ressort clairement du *tableau n° IV*.

2. Aan de hand van de op het huidig ogenblik voltooide hospitaalrichtingen, kan de gemiddelde prijs per bed, tijdens de jongste vijf jaren, vastgesteld worden op 534 000 frank.

3. De Minister deelde mede dat op het ogenblik reeds verscheidene verplegingsinrichtingen voor chronische zieken bestaan, vooral opgevat voor bejaarden, bv. te Berchem (Antwerpen), Deurne, Vrasene, Maldegem, Brussel, Luik, Charleroi, enz.

Er zijn in totaal 2 500 bedden in aanbouw of ter studie; daarenboven wordt een gans bijzondere inspanning gedaan om verouderde hospitalen om te vormen in verplegingsinrichtingen voor chronische zieken.

Het Departement bestudeert eveneens de normen welke van toepassing zullen zijn op de diensten voor chronische zieken.

4. Het Departement beschikt momenteel nog niet over een statistiek nopens het aantal chronische zieken. Met het oog op het opmaken ervan werden er evenwel aan al de Commissies van openbare onderstand van het Rijk, vragenlijsten ter aanvulling verzonden. Zodra al deze bescheiden terug aan het Departement overgemaakt zijn, zullen zonder verwijl de gewenste inlichtingen verzameld worden.

5. De Minister wees erop dat slechts in functie van de bekomen resultaten, de behoeften aan verplegingsinrichtingen zullen kunnen bepaald worden (aantal bedden per 1 000 inwoners).

Hoge Raad voor het hospitaalwezen.

Vragen.

1. Een lid vestigt de aandacht op het feit dat reeds in de openbare vergadering ter gelegenheid van de bespreking van de begroting 1959, aangedrongen werd op het instellen van een Hoge Raad voor het hospitaalwezen.

2. Dit lid wees erop dat de beslissingen over 't algemeen genomen worden na advies van de Administratie, zonder voorafgaande raadplegingen van een Adviserende Commissie. Dit heeft voor gevolg dat er, enerzijds besluiten worden genomen zonder dat voldoende rekening gehouden wordt met de moeilijkheden die er uit voortvloeien voor het geheel der instellingen en, anderzijds, dat de interpretatie der besluiten overgelaten wordt aan de willekeur der Administratie. Volgens hem moeten er toch geen grote moeilijkheden overwonnen worden om dergelijke Hoge Raad in te stellen vermits soortgelijke Raden ook bestaan in andere Departementen.

Antwoorden.

1. De Minister verklaart dat de beslissingen die verband houden met de oprichting en de erkenning van de ziekenhuizen tot de bevoegdheid van de Minister behoren.

Hij constateert dat het op dit ogenblik aan de Hoge Raad voor de Onderstand behoort, welke bij koninklijk besluit van 11 februari 1954 ingevolge artikel 96 van de organieke wet van 10 maart 1925 op de Openbare Onderstand werd ingesteld, de Minister van advies te dienen en hem suggesties te doen over al de aangelegenheden in verband met de vraagstukken in zake onderstand en maatschappelijk dienstbetoon.

2. Voor de erkenning van de ziekenhuizen, zowel private als publieke, wordt aan de Minister advies verleend door de Vaste Erkenningscommissie, opgericht bij koninklijk besluit van 20 juli 1947 en gewijzigd bij koninklijk besluit van 10 juni 1957.

2. Sur la base des constructions hospitalières achevées à l'heure actuelle, le prix moyen d'un lit au cours des cinq dernières années peut être fixé à 534 000 francs.

3. Le Ministre répond, qu'à l'heure actuelle plusieurs établissements de soins pour malades chroniques existent, ceux-ci étant surtout conçus pour de vieilles personnes, par exemple à Berchem (Anvers), Deurne, Vrasene, Maldegem, Bruxelles, Liège, Charleroi, etc.

Au total, 2 500 lits sont en construction ou à l'étude; de plus, un effort tout particulier est fait en vue de transformer les hôpitaux surannés en établissements de soins pour malades chroniques.

Le Département étudie également les normes applicables aux services pour malades chroniques.

4. Le Département ne dispose pas encore d'une statistique du nombre de malades chroniques. Afin d'en permettre l'établissement, des questionnaires ont toutefois été envoyés à toutes les Commissions d'assistance publique du pays. Dès le retour de ces documents au Département, les renseignements demandés seront rassemblés sans délai.

5. Le Ministre a fait observer que les besoins en établissements hospitaliers ne peuvent être déterminés qu'en fonction des résultats obtenus (nombre de lits par 1 000 habitants).

Conseil supérieur des établissements hospitaliers.

Questions.

1. Un membre attire l'attention sur le fait que, lors de la discussion du budget de 1959 en séance publique, il a déjà été insisté sur la nécessité de créer un Conseil supérieur des établissements hospitaliers.

2. Le même membre a signalé que les décisions sont généralement prises, sur l'avis de l'Administration, sans intervention préalable d'une Commission consultative. Cette procédure a pour résultat, d'une part, que des décisions interviennent sans qu'il soit tenu compte suffisamment des difficultés qui peuvent en résulter pour l'ensemble des établissements, et, d'autre part, que l'interprétation des décisions est laissée à l'arbitraire de l'Administration. Il est d'avis que les difficultés à surmonter pour aboutir à la création d'un tel Conseil supérieur ne doivent pas être bien grandes, des Conseils similaires fonctionnant également dans d'autres Départements.

Réponses.

1. Le Ministre déclare que les décisions en ce qui concerne la création et l'agrégation des hôpitaux sont de la compétence du Ministre.

Il fait observer qu'il appartient à présent au Conseil supérieur de l'Assistance, institué par l'arrêté royal du 11 février 1954 en application de l'article 96 de la loi du 10 mars 1925 organique de l'Assistance Publique, de seconder le Ministre par ses avis et de lui soumettre des suggestions au sujet de tous les aspects des problèmes en matière d'assistance et d'aide sociale.

2. Pour l'agrégation des hôpitaux, tant privés que publics, le Ministre prend l'avis de la Commission permanente d'agrégation, créée par arrêté royal en date du 20 juillet 1947, modifié par celui du 10 juin 1957.

De Minister geeft grif toe dat er zich een vraagstuk van coördinatie stelt tussen de ziekenhuizen en dat een orgaan wenselijk is, dat de Minister van Volksgezondheid van advies zou dienen in zijn algemene politiek inzake hospitaalwezen.

De diensten van het Departement zijn ermede belast desbetreffende voorstellen te doen.

Privé hospitalen.

Vraag.

Een lid van de Commissie wenst het bedrag te kennen van de toelagen welke tijdens het dienstjaar 1959 werden uitbetaald aan de hospitaalinrichtingen van de privé-sector, met aanduiding van hun godsdienstige of filosofische tendens.

Antwoord.

De gevraagde inlichtingen komen voor in tabel n° V.

Geesteszieken.

Vragen.

1. Een lid van de Commissie wenst de lijst te kennen van de in het land bestaande instellingen voor geesteszieken, onderverdeeld in privé- en Rijksinstellingen, met aanduiding van het aantal bedden en hun huidige bezetting.

2. Hetzelfde lid vraagt of er een tekort aan personeel bestaat en een tekort aan verplegend personeel voor geestelijk gestoorde en zwakzinnigen, zowel kinderen als volwassenen en bejaarden.

3. Hoeveel bedden zijn op het huidig ogenblik beschikbaar voor elke groep patiënten? Hoeveel zouden er nodig zijn om normaal aan alle aanvragen te kunnen voldoen?

4. Bestaan er vastgestelde normen voor erkenning van deze soort inrichtingen?

5. Hoeveel bouwplannen zijn thans in uitvoering of in voorbereiding, zo in de privé als in de openbare sector?

6. Van andere zijde wordt opgemerkt dat, gelet op het feit dat op het ogenblik 80 % van het aantal geesteszieken van het land verpleegd worden in privé-instellingen, de vraag gesteld wordt, welke maatregelen het Departement in overweging neemt om het bouwen van nieuwe bedden in de officiële sector aan te moedigen.

7. Een ander commissielid wenst te vernemen of het Departement het niet noodzakelijk acht in alle verplegingsinrichtingen voor geesteszieken open psychiatrische diensten in te richten.

8. Ware het ook niet aangewezen dergelijke diensten te voorzien in belangrijke tehuizen voor bejaarden of in instellingen voor chronische zieken?

9. Ten slotte wordt de aandacht gevestigd op het feit dat ingevolge de vooruitgang van de moderne verzorgingstechnieken het mogelijk is een groter aantal geesteszieken te genezen en naar hun familiaal milieu terug te zenden. Aangezien dit milieu evenwel niet steeds is voorbereid op de terugkeer van deze zieken, blijkt het gewenst een sociale dienst van familiale heraanpassing in het leven te roepen.

Antwoorden.

1. Het antwoord op de eerste vraag is weergegeven in tabel n° VII.

Le Ministre admet bien volontiers qu'il se pose un problème de coordination entre les hôpitaux et qu'il serait souhaitable de disposer d'un organe appelé à fournir au Ministre de la Santé Publique son avis au sujet de la politique générale dans le domaine des établissements hospitaliers.

Les services du Département sont chargés de faire des propositions à ce sujet.

Hôpitaux privés.

Question.

Un membre de la Commission désire connaître le montant des subsides versés aux établissements hospitaliers du secteur privé, avec la mention de leur tendance religieuse ou philosophique.

Réponse.

Les renseignements demandés sont repris au tableau n° V.

Malades mentaux.

Questions.

1. Un membre de la Commission désire recevoir la liste des établissements pour malades mentaux existant dans le pays, avec mention de leur répartition dans le secteur public et dans le secteur privé, du nombre de lits et du nombre de lits occupés.

2. Le même membre demande s'il existe une pénurie de personnel et une pénurie de personnel infirmier pour les malades atteints de troubles mentaux et de débilité mentale, tant enfants que vieillards.

3. Quel est le nombre de lits disponibles à l'heure actuelle pour chaque groupe de malades? Combien en faudrait-il pour pouvoir satisfaire normalement à toutes les demandes?

4. Existe-t-il des normes fixes pour l'agrément de cette sorte d'établissements?

5. Combien de projets sont à présent en voie d'exécution ou en préparation, aussi bien dans le secteur privé que dans le secteur public?

6. D'un autre côté, faisant observer que 80 % des malades mentaux du pays étant soignés dans des établissements privés on demande quelles sont les mesures envisagées par le Département afin d'encourager l'installation de nouveaux lits dans le secteur officiel.

7. Un autre membre désire savoir si le Département ne juge pas nécessaire d'organiser des services psychiatriques ouverts dans tous les établissements pour malades mentaux.

8. Ne serait-il pas indiqué de prévoir également de tels services dans des homes pour vieillards et dans des établissements pour malades chroniques?

9. Enfin, l'attention est attirée sur le fait que les progrès des techniques modernes en matière de soins permettent de guérir un plus grand nombre de malades mentaux et de les renvoyer dans leur milieu familial. Etant donné que ce milieu n'est pas toujours préparé au retour des malades, la création d'un service social de réadaptation familiale paraît souhaitable.

Réponses.

1. La réponse à la première question fait l'objet du tableau VII.

2. De Minister antwoordt dat het ernstig gebrek aan geschoold personeel in de psychiatrische instellingen en in de instituten voor abnormale kinderen reeds vastgesteld werd door de Diensten der Inspectie. De oorzaak van dit tekort dient enerzijds toegeschreven te worden aan het gering aantal jongeren die de loopbaan van verpleger of ziekenoppasser voor geesteszieken uitkiezen; anderzijds dienen deze instellingen die bijna alle beheerd worden door geestelijke gemeenschappen, bij gebrek aan geestelijken, beroep te doen op lekenpersoneel. Daarbij zijn dan over het algemeen deze werkrachten weinig geschoold daar de onderhoudsprijs per dag in onze instellingen te laag is om wedden van gespecialiseerd personeel uit te betalen.

Op het huidig ogenblik tellen onze psychiatrische instellingen, die alle overbevolkt zijn, 27 811 zieken waarvan 13 668 mannen en 14 143 vrouwen terwijl de werkelijke capaciteit dezer instellingen toelaat 11 683 mannen en 12 967 vrouwen te herbergen.

3. Voortgaande op het feit dat volgens de Wereld-Gezondheids-Organisatie, wat betreft de Westerse landen, het aantal nodige bedden 3 voor 1 000 bedraagt, is er voor ons land een tekort van 1 691 bedden voor mannen en 896 voor vrouwen.

De Minister zegde dat het niet mogelijk is inlichtingen te verstrekken over het aantal bejaarde personen boven de 65 jaar die verblijven in de psychiatrische instellingen daar de jaarlijkse statistieken alleenlijk melding maken van de leeftijd der opgenomen personen.

Wat de medisch-pedagogische instituten betreft, deze tellen heden 7 506 kinderen. Bij een onlangs ingericht onderzoek werd vastgesteld, zo zegt de Minister, dat het aantal kinderen die zorgen dienen te ontvangen in een internaat 11 256 bedraagt; er is dus een tekort van 3 750 bedden.

4. De Minister vestigt de aandacht op het feit dat de psychiatrische instellingen aangenomen zijn overeenkomstig de schikkingen vermeld bij artikel 3 van de wet van 18 juni 1850 gewijzigd bij de wet van 28 december 1873 en van het koninklijk besluit van 1 juni 1874 houdende algemeen en organiek reglement genomen in uitvoering van de wet op de behandeling van de krankzinnigen.

In afwachting van een wettelijke reglementering van het statuut der instellingen voor psychisch en intellectueel gehandicapten worden deze instellingen nu erkend volgens de voorwaarden vermeld in de ministeriële omzendbrief van 21 augustus 1934.

5. Voor het ogenblik zijn er 3 private en 2 gemeentelijke inrichtingen bezig met de studie of de uitvoering van vergroting en inrichting van hun psychiatrisch instituut; dit wordt eveneens gedaan door 14 private en 1 provinciaal instituut voor fysieke en intellectueel gehandicapte kinderen.

In samenwerking met het Departement van Openbare Werken bereidt het Ministerie van Volksgezondheid het oprichten voor van nieuwe paviljoenen in de psychiatrische instellingen beheerd door de Staat en gans in het bijzonder te Rekem.

Ook wordt in principe akkoord gegaan met het oprichten van nieuwe paviljoenen voor geesteszieken in de verplegingsinstellingen welke afhangen van de Commissie van Openbare Onderstand van Luik.

Ook in samenwerking met het Ministerie van Justitie wordt het bouwen van een nieuw gesticht voor sociaal verweer overwogen; de Minister wees erop dat deze instelling het mogelijk zou maken meer dan 500 plaatsen vrij te maken in de psychiatrische inrichtingen van het land.

Hij zegde verder dat het oprichten van open diensten een aanzienlijke vooruitgang betekent in de verpleging van

2. Le Ministre répond que la grave pénurie de personnel qualifié dans les instituts psychiatriques et dans les instituts pour enfants anormaux a déjà été constatée par les services de l'Inspection. Les causes de cette pénurie sont, d'une part, le petit nombre de jeunes gens qui choisissent la carrière d'infirmier et de garde-malade pour malades mentaux, et, d'autre part, le fait que presque tous les établissements sont administrés par des communautés religieuses, qui, à défaut de religieux, doivent faire appel à du personnel laïc. Ce personnel est en général peu qualifié, parce que le prix de la journée d'entretien dans nos établissements est trop peu élevé pour permettre à ceux-ci de payer des traitements de personnel spécialisé.

À l'heure actuelle, nos établissements psychiatriques, tous surpeuplés, comptent 27 811 malades, dont 13 668 hommes et 14 143 femmes, tandis que la capacité réelle de ces établissements permet d'héberger 11 683 hommes et 12 967 femmes.

3. Si l'on tient compte du fait que, d'après l'Organisation Mondiale de la Santé, le nombre de lits requis dans les pays occidentaux est de 3 pour 1 000 habitants, on arrive à la constatation qu'il manque dans notre pays 1 691 lits pour hommes et 896 lits pour femmes.

Le Ministre observe qu'il n'est pas possible de fournir des renseignements au sujet des personnes ayant dépassé l'âge de 65 ans qui séjournent dans les établissements psychiatriques, les statistiques annuelles ne donnant que l'âge des personnes hébergées.

Les instituts médico-pédagogiques comptent actuellement 7 506 enfants. Une enquête récente a permis de constater, déclare le Ministre, que 11 256 enfants doivent recevoir des soins dans un internat; il existe donc un déficit de 3 750 lits.

4. Le Ministre attire l'attention sur le fait que les établissements psychiatriques sont agréés en vertu des dispositions de l'article 3 de la loi du 18 juin 1850, modifié par la loi du 28 décembre 1873, et de l'arrêté royal du 1^{er} juin 1874 portant règlement général et organique pris en exécution de la loi sur le régime des aliénés.

En attendant une réglementation légale quant au statut des établissements pour handicapés psychiques et intellectuels, ces établissements sont agréés en tenant compte des conditions indiquées dans la circulaire ministérielle du 21 août 1934.

5. À l'heure actuelle, 3 établissements privés et 2 établissements communaux étudient ou réalisent l'agrandissement et la création de leur institut psychiatrique; il en est de même de 14 instituts privés et d'un institut provincial pour enfants handicapés physiquement et intellectuellement.

En collaboration avec le Département des Travaux Publics, le Ministère de la Santé Publique prépare la construction de nouveaux pavillons dans les établissements gérés par l'État, tout spécialement à Rekem.

Un accord de principe a également été donné en vue de la construction de nouveaux pavillons pour malades mentaux dans les établissements hospitaliers qui dépendent de la Commission d'Assistance publique de Liège.

En collaboration avec le Ministère de la Justice, on envisage également la construction d'un nouvel établissement de défense sociale. Le Ministre a souligné que cet établissement permettrait de rendre disponibles plus de 500 places dans les établissements psychiatriques du pays.

Il déclare également que les services ouverts constituent un progrès important dans le traitement des malades men-

de geesteszieken daar de wetgeving van 1850-1873 een ganse reeks zieken vatbaar voor afdoende behandeling verwaarloosde. Het opnemen van deze zieken hangt veelal af van plaatselijke voorwaarden, de hospitalisatiemogelijkheden of de aanwezigheid van een gespecialiseerd psychiater.

Op het huidig ogenblik, vervolgt de Minister, beschikken reeds 28 van de 48 in ons land gesloten instellingen over een annexe voor open dienst. Deze instellingen worden erkend volgens de bepalingen van het ministerieel rondschrijven van 2 augustus 1946 en nemen er zieken op, die lijden aan geestesandoeningen van lichte en voorbijgaande aard, en die zich uit eigen beweging tot de instelling richten.

7. De wenselijkheid van het oprichten van open diensten in rusthuizen voor ouderlingen of instituten voor chronische zieken wordt onderzocht in het kader van de algemene studie betreffende de verpleging van ouderlingen en chronische zieken die bij het Departement thans wordt doorgevoerd.

8. Het is een feit, constateert de Minister, dat sedert de toepassing van de moderne verzorgingstechnieken inzake geesteszieken, het aantal genezingen inderdaad is verhoogd. In de huidige opvatting dient het verblijf van een patiënt in een psychiatrisch instituut dan ook beschouwd als een normaal verblijf in een verzorgingsinstelling, waarna hij, bij genezing, terug dient opgenomen te worden in zijn familiaal en sociaal milieu.

Met dit doel wordt het oprichten van sociale diensten gehecht aan psychiatrische instellingen door het Departement aangemoedigd. Bij de opnemings van een patiënt wordt volgens de richtlijnen van de geneesheren, door deze diensten contact gezocht met de familieleden evenals met de behandelende geneesheer en de diensten voor geesteshygiëne.

De « home-care » zouden op nuttige wijze de sociale diensten kunnen vervollledigen.

Tuberculosebestrijding.

Vragen.

1. Door verscheidene leden van de Commissie werd de bijzondere aandacht gevestigd op de financiële moeilijkheden welke de « Belgisch Nationale Bond tegen de Tuberculose » ondervindt om zijn actieprogramma door te voeren. Welke maatregelen is het Departement voornemens te treffen om aan deze toestand te verhelpen en ware het niet gewenst de toelage voorzien in artikel 21-2 met deze verstande te verhogen ?

2. Een lid doet opmerken dat, luidens de wettelijke bepalingen, de behandelende dokter, de gevallen van tuberculose vastgesteld onder zijn praktijk dient op te geven. In werkelijkheid evenwel schijnt het aantal aangiften niet overeen te stemmen met gegronde ramingen van de universiteitsprofessoren en van het Nationaal Werk. Ware het in dit verband niet gewenst dat het Departement het geneesherenkorp aan zijn verplichtingen terzake zou herinneren ?

3. Welk is het aantal inenting B.C.G. dat plaats greep in 1959 ?

4. Nog wordt gevraagd of het Departement het massaal onderzoek met systematische opsporing van de tuberculose, wenst voort te zetten ?

In dit verband werd vastgesteld dat sommige ouders zich verzetten tegen de toepassing van de cuti-proef op de kinderen, ja zelfs dat bepaalde huisdokters deze proef formeel afraden aan de ouders.

taux, car les lois de 1850 et de 1873 ont négligé toute une série de malades susceptibles de subir un traitement efficace. L'admission de ces malades dépend généralement de conditions locales, des possibilités d'hospitalisation ou de la présence d'un psychiatre spécialisé.

A l'heure actuelle, continue le Ministre, 28 des 48 établissements fermés dans notre pays disposent d'une annexe pour service ouvert. Ces établissements sont agréés conformément aux dispositions de la circulaire ministérielle du 2 août 1946; ils acceptent des malades qui sont atteints de troubles mentaux légers et passagers et qui y viennent de leur plein gré.

7. L'opportunité de la création de services ouverts dans les homes de repos pour vieillards ou les instituts pour malades chroniques est examinée dans le cadre de l'étude générale que le Département consacre actuellement au problème du traitement des vieillards et des malades chroniques.

8. Il ne fait pas de doute, déclare le Ministre, que le nombre de guérisons a augmenté depuis que de nouvelles techniques de soins sont appliquées aux malades. Le séjour d'une personne dans un institut psychiatrique doit dès lors être considéré comme un séjour normal dans un établissement de soins; après sa guérison, elle doit être réintégrée dans son milieu familial et social.

A cet effet, le Département encourage la création de services sociaux annexés à des établissements psychiatriques. Au moment de l'admission d'une personne, des contacts sont établis avec les membres de la famille, le docteur traitant et les services d'hygiène mentale, suivant les directives des médecins.

Les services sociaux pourraient être complétés utilement par le « home-care ».

Lutte contre la tuberculose.

Questions.

1. Plusieurs membres de la Commission ont attiré l'attention toute particulière sur les difficultés financières qu'éprouve la « Ligue Nationale Belge contre la Tuberculose » pour la réalisation de son programme d'action. Quelles sont les mesures envisagées par le Département afin de remédier à cette situation? Ne serait-il pas souhaitable d'augmenter en conséquence le crédit prévu à l'article 21-2 ?

2. Un membre fait observer que le docteur traitant est tenu, en vertu des dispositions légales, de signaler les cas de tuberculose constatés parmi sa clientèle. Dans la réalité, le nombre de déclarations ne semble pas correspondre aux estimations valables des professeurs d'université et de l'Œuvre Nationale. Ne serait-il pas indiqué que le Département attire à nouveau l'attention du corps médical sur ses obligations en la matière ?

3. Quel est le nombre de vaccinations B.C.G. effectuées en 1959 ?

4. On demande aussi si le Département a l'intention de continuer les examens en série en vue du dépistage systématique de la tuberculose.

A ce sujet, il a été constaté que certains parents s'opposent à l'application de la cuti-réaction à leurs enfants, voire que certains docteurs déconseillent formellement cette intervention aux parents.

Hetzelfde lid vraagt of het niet gewenst is dat het Departement terzake richtlijnen zou verstrekken aan het dokterkorps?

Antwoorden.

1. Bij de eerste vraag geeft de Minister toe dat het een feit is dat de Belgisch Nationale Bond tegen de Tuberculose zijn personeel in vooropzeg had geplaatst tegen 1 april l.l. Als argument werd aangehaald dat de Rijkstoelage onvoldoende was om zijn actie doelmatig voort te zetten. De Inspectie van Financiën bij het Departement werd dan belast met een grondige financiële studie van deze kwestie. Na ruggespraak met de leiding van dit organisme werd besloten de studie van de Inspectie van Financiën te toetsen aan de door de Bond vooropgestelde cijfers; deze bijkomende studie is aan de gang. Als besluit kan de Minister meedelen dat niets er op wijst dat het in de begroting ingeschreven krediet niet zal volstaan om de uitgaven van het lopend dienstjaar te dekken.

2. Ten einde de dokters aan te sporen de door hen vastgestelde gevallen van tuberculose zo volledig mogelijk aan te geven werd door de Minister een rondschtrijven gericht aan al de gezondheidsinspecteurs en werden de beroepsverenigingen van de geneesheren uitgenodigd deze wettelijke bepaling aan het dokterkorps te herinneren.

3. In 1959 werden 35 445 B.C.G. inentingen doorgevoerd.

Een lid gaat niet akkoord om een algemene vaccinatie B.C.G. toe te passen en dit om technische redenen. Luidens hem dient deze vaccinatie voorbehouden aan de kinderen welke voortkomen uit een milieu van teringlijders. Wanneer twee jaar na de vaccinatie de cuti-reactie wordt toegepast, is zij nog steeds positief, zodat daaruit conclusies kunnen worden getrokken die niet met de werkelijkheid overeenstemmen.

4. De Minister verklaart dat het Departement de subsidiëring van de systematische opsporing van de tuberculose, onder de bevolking, zal voortzetten. Het programma der bevolkingsonderzoeken voor 1960, opgesteld in overleg met het Nationaal Werk, slaat op een maximum van 500 000 onderzoeken.

In samenwerking met het Nationaal Werk wordt op het huidig ogenblik een nieuw en gecoördineerd plan uitgewerkt om de bestrijding van de tuberculose aan te passen aan de nieuwe vereisten.

Het Departement heeft inderdaad vastgesteld, zo zegt de Minister, dat sommige ouders weigeren hun kinderen te onderwerpen aan de tuberculineproef, en dat in bepaalde gevallen deze weigering te wijten is aan het verzet van de behandelende dokter. Tezelfdertijd als voor het radiologisch onderzoek van de borstkas, waarbij de misbruiken moeten vermeden worden en dat, ten andere, eveneens zou moeten worden voorafgegaan van de cuti-proef, is het Departement van plan, in samenwerking met het Nationaal Werk, en het dokterkorps een omzendbrief te sturen, waarin herinnerd wordt aan de voorrang van de cuti-proef bij de vroegtijdige opsporing van de tuberculose bij het kind.

Astma.

Vraag.

Het medisch schooltoezicht zal waarschijnlijk wijzen op de ziekten van de ademhalingsorganen der kinderen en in het bijzonder : astma. Bestaan er in het huidig verplegings-

Le même membre demande s'il ne s'indique pas que le Département donne au corps médical des directives à ce sujet.

Réponses.

1. En ce qui concerne la première question, le Ministre admet que la Ligue Nationale Belge contre la Tuberculose a mis son personnel en préavis le 1^{er} avril. Pour justifier cette mesure elle fait valoir que le subsidie de l'Etat est insuffisant pour lui permettre de continuer efficacement son action. L'Inspection des Finances du Département a alors été chargée de procéder à une étude approfondie des aspects financiers de la question. Après des pourparlers avec les dirigeants de l'organisme en question, il a été décidé de confronter les résultats de l'étude de l'Inspection des Finances avec les chiffres avancés par la Ligue; cette étude complémentaire est en cours. En guise de conclusion, le Ministre déclare que rien n'indique que le crédit prévu au Budget soit insuffisant pour couvrir les dépenses de l'exercice en cours.

2. Le Ministre a envoyé une circulaire à tous les inspecteurs d'hygiène pour leur demander d'insister auprès des médecins afin qu'ils signalent d'une façon aussi complète que possible, les cas de tuberculose qu'ils constateraient. D'autre part, il a invité les fédérations professionnelles des médecins à rappeler les dispositions légales à leurs membres.

3. Au cours de l'année 1959, 35 445 vaccinations B.C.G. ont été effectuées.

Un membre s'oppose à la vaccination générale B.C.G. pour des raisons techniques. Il estime que cette vaccination doit être réservée aux enfants appartenant à un milieu de tuberculeux. Si la cuti-réaction est appliquée deux ans après la vaccination, elle reste positive, de sorte qu'on peut en tirer des conclusions qui ne répondent pas à la réalité.

4. Le Ministre déclare que le Département maintiendra les subsidies destinés au dépistage systématique de la tuberculose parmi la population. Le programme des examens de population pour l'année 1960, arrêté de commun accord avec l'Œuvre Nationale, porte sur un nombre maximum de 500 000 examens.

En collaboration avec l'Œuvre Nationale, on élabore en ce moment un nouveau plan coordonné, afin d'adapter la lutte contre la tuberculose aux nouvelles exigences.

Le Département a constaté en effet, déclare le Ministre, qu'un certain nombre de parents refusent de soumettre leurs enfants à l'épreuve de tuberculine et que, dans certains cas, ce refus trouve son origine dans l'opposition du médecin traitant. Le Département a l'intention, en collaboration avec l'Œuvre Nationale, d'adresser une circulaire au corps médical, dans laquelle il sera rappelé que pour le dépistage précoce de la tuberculose chez les enfants, la priorité doit revenir à la cuti-réaction, et que l'examen radiologique du thorax, dont il ne faut pas abuser, devrait également être précédé de la cuti-réaction.

Asthme.

Question.

L'inspection médicale scolaire va probablement révéler des maladies de l'appareil respiratoire chez les enfants, spécialement des cas d'asthme. Les préventoria ou l'Œuvre

kader van de preventoria of in het kader van het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn, centra voor verpleging van deze patiënten?

Antwoord.

De Minister antwoordt: astma is een ademhalingsaandoening die tot op heden slechts in een preventorium werd behandeld wanneer het gepaard ging met pré-tuberculose verschijnselen. In het kader van de modernisering en de herbevolking van de preventoria wordt overwogen daarin bijzondere, volledig afgezonderde afdelingen op te richten, toegankelijk voor personen aangetast door verschillende chronische hart- en ademhalingsaandoeningen, waaronder astma.

Er dient opgemerkt, zo zegt de Minister verder, dat de kinderen die aan astma lijden, tot op heden steeds werden geplaatst, uitgezonderd de gevallen waar de plaatsing niet wenselijk was, in de openlucht kolonies van het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn. Zij worden er nochtans niet opgenomen of verzorgd in bijzondere afdelingen.

Epilepsie.

Vraag.

Een lid van de Commissie wenst te vernemen of er in ons land een statistiek bestaat nopens het aantal sterfgevallen te wijten aan epilepsie, en zo ja, de cijfers te kennen voor de laatste 3 jaren.

Antwoord.

Het cijfer voor het jaar 1959 is nog niet bekend, doch onderstaande tabel geeft de inlichtingen voor de jaren 1956, 1957 en 1958. Het aantal zieken die aan epilepsie lijden is aan het Bestuur niet bekend.

		Sterfte aan epilepsie		
		Mannen	Vrouwen	Totaal
1956	... ..	103	76	179
1957	... ..	121	85	206
1958	... ..	91	91	182

Nursing.

Vragen.

De Commissie heeft een grondige bespreking gewijd aan het probleem van het verplegingswezen.

1. Meerdere leden zijn de mening toegedaan dat de vermindering van het aantal leerlingen-verpleegsters te wijten is aan de nieuwe opleidingsvoorwaarden en de voorwaarden van een te hoog gestelde vooropleiding.

2. Tevens werd ook de jaarlijkse statistiek gewenst van het aantal diploma's afgeleverd volgens het oud regime en het aantal leerlingen welke thans de cursussen voor het verkrijgen van het diploma A1 volgen.

3. Meerdere leden zijn dan ook bekommerd om het feit dat er zich weldra een tekort aan verpleegsters zal voordoen en stellen bijgevolg voor, de periode van aanpassing te verlengen en de toegang tot de school A2 toe te laten ten minste tot in 1965.

4. Ten slotte wijst een lid op de vraag naar verplegend personeel in Nederland, zodat Belgische kandidaten-verpleegsters hun studies aldaar kunnen gaan voltooien.

Nationale de l'Enfance disposent-ils de centres pour le traitement des asthmatiques?

Réponse.

Le Ministre répond que l'asthme est une affection de l'appareil respiratoire dont jusqu'ici le traitement ne se faisait qu'en préventorium et lorsque cette affection décelait de la pré-tuberculose. Dans le cadre de la modernisation, on prévoit la création de sections spéciales, complètement séparées des autres sections, pour le traitement des personnes atteintes de diverses affections chroniques du cœur et de l'appareil respiratoire, dont l'asthme.

Il est à remarquer, poursuit le Ministre, que les enfants asthmatiques ont jusqu'ici toujours été placés — sauf dans les cas où la chose n'était pas souhaitable — dans les colonies de plein air de l'Œuvre Nationale de l'Enfance. Ils ne sont toutefois pas placés ou soignés dans des sections spéciales.

Epilepsie.

Question.

Un membre de la Commission aimerait savoir s'il existe dans notre pays une statistique du nombre de décès dus à l'épilepsie et, dans l'affirmative, quels sont les chiffres relatifs aux 3 dernières années?

Réponse.

Le chiffre pour l'année 1959 n'est pas encore établi, mais dans le tableau ci-après sont consignés les renseignements relatifs aux années 1956, 1957 et 1958. L'Administration ne connaît pas le nombre de personnes atteintes d'épilepsie.

		Nombre de décès dus à l'épilepsie		
		Hommes	Femmes	Total
1956	... ..	103	76	179
1957	... ..	121	85	206
1958	... ..	91	91	182

Nursing.

Questions.

La Commission a consacré une discussion approfondie au problème du Nursing.

1. Plusieurs membres sont d'avis que la diminution du nombre d'élèves-infirmières est due aux nouvelles conditions de formation et aux conditions d'une pré-formation trop exigeante.

2. On demande également la statistique annuelle du nombre de diplômes délivrés annuellement conformément à l'ancien régime et le nombre d'élèves qui suivent actuellement les cours en vue de l'obtention du diplôme A1.

3. Plusieurs membres redoutent que l'on ne se trouve prochainement en présence d'une pénurie d'infirmières et proposent, en conséquence, de prolonger la période transitoire et de permettre l'admission à l'école A2 jusqu'en 1965 au moins.

4. Enfin, un membre fait état des demandes de personnel infirmier venant des Pays-Bas, de sorte que les candidates-infirmières belges peuvent poursuivre leurs études dans ce pays.

Antwoorden.

1. De Minister geeft toe dat de toestand in de sector van het verplegingswezen onbetwistbaar als uitzonderlijk moeilijk bestempeld moet worden.

Ook lijkt het geen twijfel dat het afschaffen van het oud regime van opleiding van de verpleegsters een merkelijke vermindering van het aantal verplegenden zal veroorzaken. Dientengevolge werd een Commissie van ambtenaren door de Ministers van Openbaar Onderwijs en van Volksgezondheid aangeduid om dit probleem te onderzoeken en concrete voorstellen in te dienen.

De kwestie werd tevens voorgelegd aan de Hoge Raad voor het verplegingswezen en besprekingen zijn aanhangig tussen de twee Departementen om zo spoedig mogelijk tot een oplossing te kunnen komen.

2. Uit de statistische gegevens betreffende de bevolking der verpleegsterscholen blijkt dat het aantal leerlingen in het eerste studiejaar vanaf het jaar 1946 tot het jaar 1956 toenam van 408 tot 1 341. Voor het schooljaar 1959-1960 werden 1 033 leerlingen in het eerste studiejaar ingeschreven. De daling van de jaarlijkse bevolking ten opzichte van 1956 stemt overeen met een vermindering van het aantal geboorten, nl. 133 130 in 1938 en 98 417 in 1941.

De lijst der verpleegsterscholen welke het diploma A1 afleveren en het aantal leerlingen per school tijdens het lopend dienstjaar komt voor in *tabel n° IX*.

3. Zevenhonderd en tien Nederlandse verpleegsters werden gemachtigd om de titel van verpleegster te dragen, slechts 3 of 4 Belgische verpleegsters oefenen hun beroep uit in Nederland.

*Wijkverpleging.**Vragen.*

1. De vraag wordt gesteld hoever het staat met de subsidiëring van de wijkverpleging ingericht o.m. door het Wit-Gele Kruis en andere organismen.

2. Overweegt het Departement nieuwe maatregelen in dit opzicht?

Antwoorden.

1. De subsidiëring van de diensten voor verzorging aan huis, geschiedt door het Departement op basis van het organiek besluit van 27 december 1950 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 mei 1959.

2. Het Departement overweegt op het huidig ogenblik geen maatregelen tot wijziging van de bestaande reglementering.

III. — Preventieve geneeskunde en hygiëne.

*Gezondheidscentra.**Vragen.*

Inzake het probleem van de gezondheidscentra werden volgende vragen gesteld :

1. Welk is de planning van het Departement inzake de uitbouw van het net van gezondheidscentra en hoeveel ontwerpen van officiële gezondheidscentra zijn thans aanhangig bij het Departement?

2. Welke toelagen werden in 1959 en 1960 door het Departement toegekend ten voordele van de bouw van gezondheidscentra?

Réponses.

1. Le Ministre admet que la situation existant dans le secteur du Nursing est indiscutablement à qualifier d'extrêmement difficile.

Par ailleurs, il ne fait aucun doute que l'abolition de l'ancien régime de formation d'infirmières entraînera une diminution du nombre d'infirmières. En conséquence, une Commission de fonctionnaires a été créée par les Ministres de l'Instruction Publique et de la Santé Publique afin d'examiner ce problème et de présenter des propositions concrètes.

La question a également été soumise au Conseil supérieur du Nursing, et des échanges de vues ont lieu entre les deux Départements afin d'arriver à une solution dans le plus bref délai possible.

2. Les données statistiques de la population des écoles de Nursing font ressortir que le nombre d'élèves de la première année d'étude est passé de 408 en 1946 à 1 341 en 1956. Pour l'année scolaire 1959-1960, 1 033 élèves ont été inscrits en première année. La diminution par rapport à 1956 correspond à celle du nombre des naissances: 133 130 en 1938 et 98 417 en 1941.

La liste des écoles d'infirmières qui délivrent le diplôme A1 et le nombre d'élèves par école pendant l'exercice en cours figurent au *tableau n° IX*.

3. Sept cent dix infirmières néerlandaises ont été autorisées à porter le titre d'infirmière, alors que 3 ou 4 infirmières belges seulement exercent leur profession aux Pays-Bas.

*Soins à domicile.**Questions.*

1. On pose la question de savoir où en est l'allocation de subsides pour les soins dispensés à domicile, organisés par la Croix Jaune et Blanche et par d'autres organismes?

2. Le Département envisage-t-il de nouvelles mesures à ce sujet?

Réponses.

1. Les subsides pour les services de soins à domicile sont accordés par le Département sur la base de l'arrêté organique du 27 décembre 1950, modifié par l'arrêté royal du 28 mai 1959.

2. En ce moment, le Département n'envisage pas de mesures tendant à modifier la réglementation existante.

III. — Médecine préventive et hygiène.

*Centres de santé.**Questions.*

Au sujet du problème des centres de santé, les questions suivantes ont été posées :

1. Quel est le plan du Département en ce qui concerne le développement du réseau des centres de santé et combien de projets de centres de santé officiels sont actuellement soumis à l'examen du Département?

2. Quels subsides ont été octroyés par le Département en 1959 et en 1960 en faveur de la construction de centres de santé?

3. Met de huidige toelage is het niet mogelijk het financieel budget van een gezondheidscentrum in evenwicht te brengen. Acht de heer Minister het niet noodzakelijk deze toelage te verhogen?

4. Terecht wordt gewezen op het gevaar van een veelvuldig radioscopisch onderzoek van de jeugd. Ware het in dit verband niet aangewezen, de gezondheidscentra uit te rusten met een installatie voor radio-fotografie en kan deze installatie eventueel door het Departement worden gesubsidieerd?

5. Ten slotte wordt gevraagd of het niet aangewezen is diensten voor geesteshygiëne te organiseren in al de bestaande gezondheidscentra?

Antwoord.

1. Wat de rationalisatie van de gezondheidscentra en de spreiding over het hele land betreft, meent de Minister dat deze hoofdzakelijk moet gesteund zijn op een doelmatige uitbouw die rekening moet houden met de demografische toestand en meer in het bijzonder met het aantal leerlingen welke op deze diensten zullen beroep doen.

Het lijkt immers onverantwoord in dit verband, door het verlenen van Staatssubsidies, de oprichting aan te moedigen van gezondheidscentra, waarvan het bewijs niet kan geleverd worden dat zij het minimum aantal leerlingen, dat voor een rationele werking noodzakelijk is, kunnen bereiken.

De beschikkingen welke omtrent de modaliteiten en de frequentie van de onderzoeken zullen getroffen worden, bij toepassing van het wetsontwerp op het medisch schooltoezicht en de wijze waarop dit toezicht in de toekomst zal werken, zijn hieromtrent van fundamenteel belang.

Het lijkt derhalve onontbeerlijk bij het verlenen van Staatssubsidies, zo meent de Minister, rekening te houden met de mogelijke invloed van het wetsontwerp op het medisch schooltoezicht en een minimum aantal leerlingen te vereisen vooraleer subsidiëring te overwegen.

Het bevoegd bestuur van het Departement is in het bezit van 32 aanvragen, strekkende tot het bouwen van een gezondheidscentrum door een ondergeschikt bestuur. Aan meerdere besturen werd reeds een principieel akkoord toegezegd.

2. De lijst der in 1959 en 1960 toegekende toelagen komt voor in *tabel n° VIII*.

3. De Minister was van oordeel dat de werkingstoelagen aan de gezondheidscentra niet dienen beschouwd te worden als een integrale vergoeding van hun activiteiten, doch als een deelname in hun werkingskosten. In de huidige stand van de wetgeving, laat het onderzoek van de schoolkinderen die onderworpen zijn aan het medisch schooltoezicht en onderzocht worden in de gezondheidscentra, aan deze laatste toe van de gemeente de vergoeding te eisen die voorzien is bij de wet.

4. De oordeelkundige vermindering van de radiologische onderzoeken van de borstkas, en het aanwenden van technieken die toelaten de dosis X-stralen, die de patiënten ontvangen, zoveel mogelijk te verminderen, is een probleem waarmede het Departement zich thans actief bezighoudt; de invoering van een aangepaste reglementering in het kader van de gezondheidscentra en de rondreizende opsporingsdiensten wordt overwogen.

De Minister voegde hieraan toe dat, wat de aanschaffing betreft van een installatie voor radiophotografie, om voornamelijk probleem op te lossen, deze, volgens de wetgeving terzake, subsidieerbaar is, bij de uitrusting van gezondheidscentra.

3. Le subside actuel ne permet pas d'équilibrer le budget d'un centre de santé. Le Ministre n'estime-t-il pas nécessaire d'augmenter ce subside?

4. A juste titre, on met l'accent sur le danger que présentent les examens radioscopiques fréquents de la jeunesse. Ne serait-il pas indiqué, à cet égard, d'équiper les centres de santé d'une installation de radio-phographie et, éventuellement, le Département ne pourrait-il pas octroyer des subsides pour cette installation?

5. On demande enfin s'il n'est pas indiqué d'organiser des services d'hygiène mentale dans tous les centres de santé existants.

Réponses.

1. Le Ministre est d'avis que la rationalisation des centres de santé et leur répartition dans le pays doivent essentiellement être basées sur un développement rationnel, à résulter de la situation démographique et plus spécialement du nombre d'élèves qui feront appel à ces services.

Il semble injustifié d'encourager, par l'octroi de subsides, la création de centres de santé, pour lesquels la preuve ne peut être fournie qu'ils pourront atteindre le nombre minimum d'élèves indispensables en vue d'un fonctionnement rationnel.

Les modalités et la fréquence des examens médicaux ainsi que le fonctionnement de l'inspection médicale scolaire constituent à cet égard des éléments d'une importance fondamentale.

Il semble dès lors indispensable, estime le Ministre, de tenir compte des répercussions éventuelles du projet de loi sur l'inspection médicale scolaire, et d'exiger un nombre minimum d'élèves avant d'envisager l'octroi de subsides.

L'administration compétente du Département est en possession de 32 demandes tendant à la construction d'un centre de santé par un pouvoir subordonné. A plusieurs administrations, un accord de principe a déjà été notifié.

2. La liste des subsides accordés en 1959 et en 1960 figure au *tableau n° VIII*.

3. Le Ministre est d'avis que les subsides de fonctionnement accordés aux centres de santé ne doivent pas être considérés comme une compensation intégrale de leurs activités, mais comme une intervention dans les frais de fonctionnement. Dans l'état actuel de la législation, les centres de santé peuvent réclamer à la commune l'indemnité prévue par la loi pour l'examen des élèves soumis à l'inspection médicale scolaire.

4. La limitation judicieuse des examens radiologiques du thorax et l'application de techniques qui permettent de réduire la dose de rayons X reçue par les personnes examinées sont des problèmes qui retiennent l'attention du Département. On envisage l'instauration d'une réglementation adéquate dans le cadre des centres de santé et des services ambulants de dépistage.

Le Ministre a ajouté que l'acquisition d'une installation de radiophotographie en vue de la résolution de ce problème donne droit, en vertu de la législation sur la matière, à l'octroi de subsides.

De Minister is echter van mening dat de aankoop van dergelijk apparaat, slechts aangewezen is indien het gezondheidscentrum in staat is dergelijke installatie op een redelijke wijze te kunnen afschrijven. Zoniet is het beter beroep te doen op een rondreizende radiophotografische dienst.

5. De raadplegingen voor geesteshygiëne welke thans functioneren bij sommige gezondheidscentra worden slechts door bepaalde categorieën van personen bezocht, waarvan het aantal uiteraard beperkt is. Alhoewel het Departement dergelijk initiatief steunt voor bepaalde centra, zou het toch onredelijk zijn een, zulkdanig raadpleging in te richten in alle gezondheidscentra van het land. De verdeling van deze raadplegingen moet geschieden volgens de regionale noodwendigheden en liefst in verhouding met de verdeling van de psycho-medische sociale centra van het Departement van Openbaar Onderwijs.

Nationaal Werk voor Kinderwelzijn.

Vragen.

1. Een lid van de Commissie wenst de verdeling der toelagen te kennen welke door de tussenkomst van het Nationaal Werk tijdens het dienstjaar 1959 werden toegekend aan de kolonies voor zwakke kinderen, aan de dagkuren, aan de vacatiecentra en aan de secties van erkende kolonies. In deze verdeling zou het onderscheid tussen openbare en privé-instellingen dienen gemaakt met, wat deze laatste betreft, aanduiding van de godsdienstige of filosofische opvattingen van de privé-instelling.

2. Een ander lid wenst nadere inlichtingen te bekomen nopens de rol welke het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn vervult in de inentingscampagne en dan meer in het bijzonder in de campagne tegen de diphtherie. In dit verband werd ook de vraag gesteld of de zwangere moeders tegen deze ziekte worden ingeënt.

Antwoorden.

Gezien het grote aantal gevraagde inlichtingen zullen deze rechtstreeks worden verstrekt aan de Commissieleden.

De Minister verklaart dat hij het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn heeft gemachtigd inenting tegen de diphtherie te laten uitvoeren tijdens de zuigelingenraadplegingen. Het is inderdaad wenselijk dat een zo groot mogelijk aantal kinderen, zo jong mogelijk, tegen deze ziekte wordt ingeënt. De inenting tegen diphtherie, eventueel gecombineerd met de inenting tegen kinkhoest voor de kinderen van minder dan één jaar, mag worden beschouwd als behorende tot de taak van de zuigelingenraadpleging. Alleen die kinderen die in de raadplegingen ingeschreven zijn en er regelmatig aangemeld worden, kunnen voor inenting in aanmerking komen. De Staat stelt gratis de entstof ter beschikking.

Verder wees de Minister erop dat, aangezien de inenting niet verplicht is, de toestemming van de ouders noodzakelijk is.

Wat de zwangere moeders betreft, deze worden niet tegen diphtherie ingeënt.

Le Ministre est toutefois d'avis que l'achat d'un tel appareil ne se justifie que si le centre de santé est en mesure d'en assurer l'amortissement d'une manière raisonnable. Sinon, il vaudrait mieux faire appel à un service radiophotographique ambulante.

5. Les consultations d'hygiène mentale fonctionnant dans certains centres de santé ne sont visités que par certaines catégories de personnes, dont le nombre est évidemment fort réduit. Le Département donne son appui à cette initiative pour certains centres, mais il ne se justifierait pas d'organiser de semblables consultations dans tous les centres de santé du pays. La répartition de ces consultations doit se faire en fonction des besoins régionaux et, de préférence, proportionnellement à la répartition des centres psycho-médico-sociaux du Département de l'Instruction Publique.

Œuvre Nationale de l'Enfance.

Questions.

1. Un membre de la Commission désire connaître la répartition des subsides octroyés au cours de l'exercice 1959, par l'intermédiaire de l'Œuvre Nationale, aux colonies d'enfants débiles, aux cures de jour, aux centres de vacances et aux sections de colonies agréées. Cette répartition serait à établir séparément pour les établissements publics et privés, avec, pour ces derniers, la mention de la tendance religieuse ou philosophique.

2. Un autre membre désire obtenir de plus amples renseignements sur le rôle que l'Œuvre Nationale de l'Enfance joue dans la campagne de vaccinations, plus spécialement dans la campagne antidiphthérique. A ce sujet, on demande également si les femmes enceintes sont vaccinées contre cette maladie.

Réponses.

Eu égard au volume important des renseignements demandés ceux-ci seront communiqués directement aux honorables membres de la Commission.

Le Ministre déclare qu'il a autorisé l'Œuvre Nationale de l'Enfance a organisé des séances de vaccination antidiphthérique pendant les consultations de nourrissons. En effet, il est souhaitable que les enfants soient vaccinés aussi nombreux que possible contre cette maladie et dès le plus jeune âge. La vaccination antidiphthérique, combinée éventuellement avec la vaccination contre la coqueluche chez les enfants de moins d'un an, peut être considérée comme faisant partie des tâches des consultations pour nourrissons. Seuls les enfants inscrits à la consultation et qui y sont amenés régulièrement entrent en ligne de compte pour la vaccination. L'État met gratuitement le vaccin à la disposition de l'Œuvre.

Le Ministre signale également qu'étant donné le caractère non obligatoire de la vaccination, l'accord des parents est nécessaire.

Quant aux femmes enceintes, elles ne sont pas vaccinées contre la diphthérie.

Achterlijke en moeilijke kinderen.

Vragen.

1. Een lid van de Commissie wenst de lijst der toelagen te kennen welke in 1959 en 1960 vastgelegd werden ten voordele van de instellingen voor achterlijke kinderen, zowel uit de publieke als uit de privé-sector.

2. Tevens werd ook de vraag gesteld of al de particuliere inrichtingen voor moeilijke en meer bepaald onder karakteriële afwijkingen lijdende kinderen, door het Departement gekend zijn en of zij onder toezicht staan van de geneesheren van het Departement.

Antwoorden.

1. Tabel n° X geeft het antwoord op de eerste vraag.

2. De Minister antwoordt dat al de bestaande instituten voor karakteriële kinderen, niet gekend zijn door het Departement en evenmin onder toezicht staan van de medische diensten. Slechts de instellingen die kinderen herbergen waarvoor de behandelings- en opvoedingskosten terugbetaald worden door het Rijk, ingevolge de bepalingen van de wet van 27 juli 1956, inzake Speciaal Onderstandsfonds, staan onder de controle van het Departement.

Kindersterfte.

Vragen.

1. Een lid van de Commissie doet opmerken dat op het gebied van kindersterfte ons land nog een zeer gevoelige achterstand heeft en stelt de vraag, of in de loop van 1959 in dit opzicht verbetering kon worden vastgesteld.

2. Tevens wordt gewenst kennis te nemen van de statistieken van de drie laatste jaren voor België, voor de ons omringende landen en voor Scandinavië.

Antwoorden.

1. De Minister merkt op dat de kindersterfte in België regelmatig vermindert en wel van 39,4 per 1 000 levende geboorten in 1956 tot 30,2 % in 1959. Men beschikt nog niet over de resultaten voor 1959 voor de ons omringende landen. De andere statistische gegevens komen voor in onderstaande tabel.

	1956	1957	1958	1959	
België	39,4	35,9	31,3	30,2	Belgique.
Nederland	19,0	17,2	—	—	Pays-Bas.
Engeland en Land van Wales.	23,6	23,1	22,6	—	Angleterre et Pays de Galles.
Frankrijk	36,2	33,8	31,7	—	France.
Luxemburg	36,8	38,6	34,7	—	Luxembourg.
Bondsrepubliek Duitsland . . .	38,4	36,4	36,0	—	République Fédérale d'Allemagne.
Denemarken	24,9	23,4	22,4	—	Danemark.
Zweden	16,9	17,8	15,5	—	Suède.
Noorwegen	21,2	20,3	(1)	—	Norvège.

(1) Cijfer nog niet beschikbaar.

Enfants arriérés et difficiles.

Questions.

1. Un membre désire recevoir la liste des subsides qui ont été engagés en 1959 et en 1960 au profit des établissements pour enfants arriérés, tant du secteur public que du secteur privé.

2. On demande également si le Département connaît tous les établissements privés pour enfants difficiles et plus spécialement pour enfants présentant des anomalies caractérielles et s'ils sont soumis au contrôle des médecins du Département.

Réponses.

1. Le tableau n° X fournit la réponse à la première question.

2. Le Ministre répond que tous les établissements existants pour enfants caractériels ne sont pas connus du Département et qu'ils ne sont pas non plus soumis au contrôle des services médicaux. Seuls les établissements hébergeant des enfants dont les frais de traitement et d'éducation sont remboursés par l'Etat en vertu des dispositions de la loi du 27 juillet 1956 sur le Fonds spécial d'Assistance sont placés sous le contrôle du département.

Mortalité infantile.

Questions.

1. Un membre fait observer que notre pays marque un retard sensible dans le domaine de la mortalité infantile, et demande si, sous ce rapport, une amélioration a pu être constatée au cours de l'année 1959.

2. On désire également obtenir les statistiques des trois dernières années en ce qui concerne la Belgique, les pays avoisinants et les pays scandinaves.

Réponses.

1. Le Ministre signale que la mortalité infantile est régulièrement en régression; de 1956 à 1959, elle est tombée de 39,4 par 1 000 enfants nés vivants à 30,2. On ne dispose pas encore des résultats de l'année 1959 en ce qui concerne les pays voisins. Les autres données statistiques figurent au tableau ci-après.

(1) Chiffre pas encore disponible.

Inentingën.*Vragen.*

Aan de zo kapitale kwestie van de inentingën werd door de Commissie een zeer grondige discussie gewijd.

O. m. werden volgende vragen gesteld :

1. Welk is het aantal kinderen dat in de jongste twee jaar ingeënt werd tegen poliomyelitis ?

2. Ware het niet gewenst dat de inentingën tegen poliomyelitis, kinkhoest en diphterie samen zouden geschieden ?

3. Oordeelt de heer Minister niet dat de inenting tegen polio en diphterie bij de wet zou dienen verplichtend gemaakt ?

4. De vergoedingen welke aan de geneesheren worden toegekend bij de inenting staat nog op het peil van 1952. Dienen deze niet aangepast aan het huidig prijsniveau ?

5. Volgens sommige specialisten zou een urineonderzoek moeten plaats grijpen alvorens tot de vaccinatie wordt overgegaan.

Kan het Departement voor dit onderzoek eveneens een toelage verlenen ?

Antwoorden.

Volgende inlichtingen werden door de Minister gegeven :

1. De massainenting tegen kinderverlamming, begonnen in 1958, werd voortgezet in 1959.

In totaal :

1 193 782 kinderen kregen de eerste inenting.
1 160 539 kinderen kregen de twee inentingën.
1 102 448 kinderen kregen de drie inentingën.

Een nieuwe reeks inentingën werd aangevat in 1959 bij kinderen die nog niet ingeënt werden ofwel omdat ze te jong waren of om een andere reden (ziekten, enz.).

28 944 kinderen kregen de eerste inenting;
15 548 kinderen kregen de twee inentingën;
2 873 kinderen kregen de drie inentingën.

2. Tijdens de vergadering van 25 januari 1960 van het Consultatief Medisch Comité, onder voorzitterschap van de Minister, werden verschillende kwesties betreffende de inentingën onderzocht, waaronder namelijk : de associatie van entstoffen.

De vergadering was van mening dat het voorlopig niet aan te raden is bij de vaccinatiecampagne als entstof een mengeling van antidiphteritis, antitetanos, antikinkhoest en antipolio vaccin in dezelfde ampul te gebruiken, zoals reeds sommige pharmaceutische firma's het doen.

De meeste aanwezige personaliteiten meenden dat er evenwel een bezwaar bestaat tegen het mengen van de genoemde verschillende entstoffen in één spuit.

Enkele leden van de vergadering gingen hiermede niet akkoord en waren van oordeel dat het vooral voor jonge kinderen te verkiezen is als volgt te werk te gaan :

Antidiphterie-, tetanos-, kinkhoestvaccin aan de leeftijd van 3 maanden;

Antipoliiovaccin aan de leeftijd van 6 maanden.

Als besluit kan het departement niet aanraden, systematisch de vier entstoffen te mengen, maar het verzet er zich niet tegen als de vaccinerende geneesheer het toch zou wensen te doen.

Vaccinations.*Questions.*

La Commission a consacré une discussion très approfondie au problème particulièrement important des vaccinations.

Les questions suivantes ont notamment été posées :

1. Combien d'enfants ont été vaccinés contre la poliomyélite au cours des deux dernières années ?

2. N'est-il pas souhaitable que les vaccinations contre la poliomyélite, la coqueluche et la diphtérie se fassent en même temps ?

3. Le Ministre n'estime-t-il pas que les vaccinations antipoliomyéлитique et antidiphtérique devraient être rendues obligatoires par la loi ?

4. Les indemnités de vaccination accordées aux médecins se situent toujours au niveau de 1952. Ne devraient-elles pas être adaptées au niveau actuel des prix ?

5. Certains spécialistes prétendent qu'un examen d'urine est nécessaire avant la vaccination.

Le Département peut-il également accorder un subside pour cet examen ?

Réponses.

Le Ministre a fourni les renseignements suivants :

1. La campagne de vaccinations antipoliomyélite, commencée en 1958, s'est poursuivie en 1959.

Au total :

1 193 782 enfants ont reçu la première vaccination;
1 160 539 enfants ont reçu les deux vaccinations;
1 102 448 enfants ont reçu les trois vaccinations.

Un certain nombre d'enfants qui n'avaient pas encore été vaccinés, soit parce qu'étant trop jeunes, soit pour une autre raison (maladie, etc.), ont reçu leurs premières injections vaccinales en 1959.

28 944 enfants ont reçu la première vaccination;
15 548 enfants ont reçu les deux vaccinations;
2 873 enfants ont reçu les trois vaccinations.

2. Au cours de la réunion du 25 janvier 1960 du Comité médical consultatif, présidé par le Ministre, plusieurs questions relatives aux vaccinations ont été examinées, notamment l'association des vaccins.

L'Assemblée a exprimé l'avis que l'emploi d'un mélange de vaccins antidiphtérique, antitetanique, anticoquelucheux et antipoliomyélite, contenus dans une même ampoule, est à déconseiller jusqu'à nouvel ordre pour la campagne de vaccinations, bien que certaines firmes pharmaceutiques agissent de la sorte.

La plupart des personnalités présentes ont toutefois fait valoir des objections contre le mélange de ces vaccins dans une seule seringue.

Quelques membres de l'Assemblée n'ont pas partagé cette manière de voir et estimaient préférable, surtout lorsqu'il s'agit de petits enfants, de procéder comme suit :

Vaccins contre la diphtérie, le tétanos et la coqueluche, à l'âge de trois mois;

Vaccin antipoliomyélite, à l'âge de 6 mois.

En définitive, le Département ne peut pas conseiller de mélanger systématiquement les quatre vaccins, mais il ne s'y oppose pas si le médecin vaccinant le désire.

3. De kwestie of de inenting tegen polio en diphtherie bij de wet verplichtend dient opgelegd, blijft vooralsnog een open vraag. Het is een feit dat, om de uitroeiing van deze beide ziekten te bekomen, een maximum aantal individuen moet worden ingespoten.

Tijdens de jongste vergadering van de Medische Advies-Commissie was de meerderheid nochtans gekant tegen de verplichte inenting en bekrachtigde daarbij de houding die de Commissie reeds had aangenomen in de maand april 1959.

4. Het hoort aan het Departement niet toe, zegde de Minister, de honoraria voor de inenting vast te stellen; deze worden bepaald door een overeenkomst tussen de gemeentelijke autoriteiten die de inenting organiseren en de geneesherenverenigingen.

5. Nopens de noodzakelijkheid een urine-analyse uit te voeren alvorens over te gaan tot de inenting tegen de diphtherie, zijn de bevoegde diensten van het Departement de mening toegedaan dat deze analyse niet systematisch dient uitgevoerd, zo het advies van de behandelende dokter voor elk geval wordt gevraagd. Deze aanbeveling werd evenals de opsomming van de contra-indicaties opgenomen in een rondschrift dat ter tijde aan het geneesherenkorps werd gericht. Indien het advies van de behandelende dokter om de ene of andere reden niet werd gevraagd, is het aan te raden dat de geneesheer die de inenting doet zou overgaan tot een urine-onderzoek ten einde alle nodige gegevens te bekomen nopens de integriteit van de nierwerking bij de ingeënte kinderen.

Radioactiviteit.

Vragen.

1. Een lid van de Commissie wenst te vernemen of de resultaten kunnen worden medegedeeld van de in 1959 uitgevoerde metingen nopens de radioactieve besmetting van bodem, water en lucht. Nadere inlichtingen werden gewenst nopens de plaatsen van het land waar deze metingen werden uitgevoerd en nopens de diensten die de controle ervan verzekeren.

2. Tevens werd gevraagd welke reglementering voorzien is in verband met het vervoer van ioniserende stoffen en door welke diensten de daartoe vereiste vergunningen zullen worden afgeleverd.

3. Tenslotte wenst de Commissie te vernemen om welke redenen het algemeen reglement betreffende de bescherming van de bevolking tegen ioniserende stralen nog niet is verschenen.

Antwoorden.

1. De Minister zette uiteen dat, inzake luchtbezuivering, het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie dagelijks opmetingen uitvoert van de radioactiviteit der atmosferische stofdeeltjes.

De monsters worden op filters genomen en de opmetingen worden voor en na gloeien gedaan, zohaast mogelijk na de monsterneming en na vijf dagen afneming. In 1959 werden, in het geheel, 360 monsters genomen waarop 1440 total bèta gammabepalingen werden toegepast. Sedertdien werd bovendien een toestel voor ononderbroken detectie geplaatst.

De resultaten van het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie evenals trouwens de resultaten van de te Ukkel en te Dourbes door het Koninklijk Meteorologisch Instituut en te Mol door het Studiecentrum voor Kernenergie gedane opmetingen worden aan de Euratom en aan de E.O.E.S. medegedeeld. In deze beide organisaties worden

3. Pour le moment, l'obligation légale des vaccinations antipoliomyélite et antidiphthérique reste une question ouverte. Il est évident que pour vaincre ces deux maladies, il sera nécessaire de vacciner un nombre maximum d'individus.

Au cours de la dernière réunion de la Commission médicale consultative, la majorité des membres se sont toutefois prononcés contre la vaccination obligatoire, confirmant ainsi l'attitude que la Commission avait déjà adoptée en avril 1959.

4. Le Ministre déclare qu'il n'appartient pas au Département de fixer les honoraires des vaccinations: ceux-ci sont établis par une convention entre les autorités communales qui ont organisé les vaccinations et les fédérations de médecins.

5. En ce qui concerne l'analyse d'urine avant la vaccination antidiphthérique, les services compétents du Département estiment qu'elle ne doit pas être effectuée systématiquement si l'avis du médecin traitant est demandé pour chaque cas. Cette recommandation et l'énumération des contre-indications ont fait l'objet d'une circulaire, qui, à l'époque, a été adressée au corps médical. Si le médecin traitant n'a pas été consulté pour une raison ou autre, il est préférable que le médecin qui effectue la vaccination procède à un examen d'urine, afin de s'assurer du bon fonctionnement des reins chez les enfants à vacciner.

Radioactivité.

Questions.

1. Un membre désire savoir si les résultats des analyses effectuées en 1959 concernant la pollution radioactive du sol, de l'eau et de l'air peuvent être communiqués. Des renseignements complémentaires sont demandés quant aux endroits où ces analyses ont eu lieu et quant aux services qui en ont assuré le contrôle.

2. On demande également quelle est la réglementation prévue en ce qui concerne le transport des matières ionisantes et quels sont les services qui délivreront les autorisations nécessaires.

3. Enfin, la Commission désire connaître les raisons pour lesquelles la réglementation générale relative à la protection de la population contre les radiations ionisantes n'a pas encore paru.

Réponses.

1. Le Ministre déclare qu'en ce qui concerne la pollution de l'air, l'Institut d'Hygiëne et d'Epidémiologie mesure chaque jour la radioactivité des poussières atmosphériques.

Les échantillons sont prélevés sur des filtres et les mesures s'effectuent avant et après l'incandescence, dès que possible après le prélèvement de l'échantillon et cinq jours plus tard. En 1959, on a prélevé au total 360 échantillons, qui ont fait l'objet de 1440 analyses bêta gamma totales. Depuis lors, on a installé aussi un appareil de détection fonctionnant d'une manière ininterrompue.

Les résultats de l'Institut d'Hygiëne et d'Epidémiologie, ainsi que, du reste, les résultats des analyses effectuées à Ukkel et à Dourbes par l'Institut royal Météorologique et à Mol par le Centre d'Etudes de l'Energie nucléaire, sont communiqués à Euratom et à l'O.E.C.E. Dans ces deux organismes, ces résultats vont compléter les renseignements

die resultaten opgenomen onder de inlichtingen die in de thans ingerichte internationale netten voor het meten van de radioactiviteit der atmosferische stofdeeltjes vergeleken worden.

Het dient vermeld dat de verhoging van de atmosferische radioactiviteit, die einde 1958, ingevolge de Amerikaanse en Russische kernontploffingen, werd waargenomen, gedurende de eerste vier maanden is blijven aanhouden om in de loop van de overblijvende maanden van het jaar geleidelijk te verminderen.

Er werd in geen geval, zegde de Minister, een gevaarlijk of zelfs maar lichtelijk verontrustend niveau bereikt.

Het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie oefent, op regelmatige tijdstippen, controle uit op de effluënten van het Studiecentrum voor Kernenergie te Mol. Hetzelfde Instituut doet eveneens de opmetingen van de verschillende monsters, die worden gestuurd door de diensten die belast zijn met de monsternemingen van drinkbaar of verontreinigd water.

In 1959 heeft het aldus 206 monsters onderzocht, waarop 88 total alfabepalingen en 36 radiumbepalingen alsmede 236 total bèta gammabepalingen werden toegepast.

Die monsternemingen geschieden ter gelegenheid van de reglementaire controles.

Bovendien heeft het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, wegens het tekort aan personeel in het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie, een overeenkomst getroffen met het Studiecentrum voor Kernenergie te Mol, om in samenwerking een radioactieve background van de Belgische wateren op te maken, door jaarlijks, op belangrijke punten van de Belgische waterlopen, alsook in de drinkwaterreserves, een bepaald aantal monsters te nemen. In 1959 werden 160 monsters ontleed, waarop 640 bepalingen werden toegepast. In al die monsters werd geen enkele onrustwekkende radioactiviteit ontdekt en de effluënten van het Centrum te Mol mogen als volmaakt gereinigd worden beschouwd.

De Minister zegde dat, inzake bodemonderzoek, het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie, een onderzoek heeft ingesteld naar de radioactiviteit van een vijftiental monsters van aarde, genomen in de nabijheid van kernfabrieken. Die analyses maken deel uit van een stelselmatig toezicht en van de bepalingen van een background van de radioactiviteit, om de eventuele latere besmettingen te bepalen.

Ten slotte heeft het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, een programma ter studie genomen betreffende opmetingen van allerlei in de grond, het water en de kringloop van de voedingswaren genomen monsters, om de verdeling van de biologische uitwerking van de radioactieve effluënten te bepalen. Met die studie zal in de loop van het jaar 1960 een aanvang worden gemaakt en ze zal, in samenwerking met het Studiecentrum voor Kernenergie te Mol worden ondernomen.

2. Betreffende het vervoer van ioniserende stoffen wordt, zo zegt de Minister, een reglementering uitgewerkt in het kader van de wet van 29 maart 1958.

In die reglementering zullen de internationale akkoorden in verband met het vervoer en ook de door de « Agence Atomique de Vienne » en Euratom gedane aanbevelingen in aanmerking moeten genomen worden, aan welke werkzaamheden België en inzonderheid de diensten van het Departement van Volksgezondheid en van het Gezin een belangrijke medewerking hebben verleend.

De reglementering is gericht op een erkenning van de vervoerdiensten door Volksgezondheid; die erkenning zal maar gebeuren indien de bedoelde ondernemingen bekwaam

qui seront des points de comparaison dans les réseaux internationaux actuellement organisés pour la mesure de la radioactivité des poussières atmosphériques.

Il faut dire que la radioactivité atmosphérique, observée en 1958 à la suite des expériences nucléaires américaines et russes, s'est encore accrue pendant les quatre premiers mois de 1959, mais que la radioactivité a progressivement diminué au cours des huit autres mois de l'année.

En aucun cas, a déclaré le Ministre, il n'a été atteint un niveau dangereux ou même un tant soit peu inquiétant.

L'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie contrôle régulièrement les effluents du Centre d'Etudes de l'Energie nucléaire à Mol. Le même Institut mesure également les divers échantillons envoyés par les services chargés du prélèvement d'échantillons d'eau potable ou polluée.

En 1959, l'Institut a examiné ainsi 206 échantillons, qui ont fait l'objet de 88 analyses alpha totales, 36 analyses de radium et 236 analyses bêta-gamma totales.

Ces prélèvements se font à l'occasion des contrôles réglementaires.

En outre, le Ministre de la Santé Publique a, en raison de la pénurie de personnel à l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie, conclu un arrangement avec le Centre d'Etudes de l'Energie nucléaire à Mol, en vue de déterminer en commun les propriétés radioactives des cours d'eau belges par le prélèvement annuel d'un certain nombre d'échantillons en des points importants des cours d'eau belges, ainsi que dans les réserves d'eau potable. En 1959, on a analysé 160 échantillons, qui ont fait l'objet de 640 réactions. Dans tous ces échantillons, on n'a découvert aucune radioactivité inquiétante, et les effluents du Centre de Mol peuvent être considérés comme parfaitement épurés.

En ce qui concerne l'examen du sol, le Ministre a déclaré que l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie a examiné la radioactivité d'une quinzaine d'échantillons de terre, prélevés à proximité des usines atomiques. Les analyses font partie d'un contrôle systématique des propriétés radioactives et ont pour but de déterminer d'éventuelles pollutions à l'avenir.

Enfin, le Ministère de la Santé Publique a mis à l'étude un plan tendant à mesurer les échantillons prélevés dans le sol, dans l'eau et dans le circuit des diverses denrées alimentaires, afin de déterminer les répercussions biologiques des effluents radioactifs. L'étude commencera dans le courant de l'année 1960 et elle sera effectuée en collaboration avec le Centre d'Etudes de l'Energie nucléaire à Mol.

2. En ce qui concerne le transport des matières ionisantes, le Ministre a déclaré qu'en ce moment, une réglementation est élaborée dans le cadre de la loi du 29 mars 1958.

Il sera tenu compte, dans cette réglementation, des accords internationaux en matière de transport ainsi que des recommandations formulées par l'Agence Atomique de Vienne et par l'Euratom, auxquelles la Belgique, et plus particulièrement les services du Département de la Santé Publique et de la Famille, ont largement contribué.

La réglementation en question tend à faire reconnaître les services de transport par le Ministère de la Santé Publique; cette agrégation ne pourra avoir lieu que si les

zijn op doeltreffende wijze in de onontbeerlijke bescherming tijdens het vervoer te voorzien en indien zij over bevoegd personeel beschikken om die veiligheid in normale of in bijzondere omstandigheden te waarborgen.

Die erkenningen moeten door de bevoegde ambtenaren van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin worden afgeleverd, eventueel op advies van een gespecialiseerde commissie, die bij de Hoge Gezondheidsraad zou kunnen ingesteld worden.

De Minister is van oordeel dat de inrichting van een dergelijke dienst natuurlijk de verplichting oplegt, zo spoedig mogelijk het effectief aan te vullen van de op het gebied van de bescherming tegen de radioactiviteit academisch geschoolde ambtenaren.

3. Bij de uitvaardiging van de wet van 29 maart 1958 heeft het Departement onmiddellijk de nodige uitvoeringsmaatregelen ter studie genomen. Vanaf juni 1958 heeft de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, opgericht bij het Verdrag van Rome van 25 maart 1957, de basisnormen ter studie gelegd naar welke dient verwezen voor het opmaken van al de nationale reglementeringen inzake bescherming van de bevolking tegen de aan ioniserende straling verbonden gevaren.

De Administratie van Volksgezondheid is verplicht geweest vast te stellen dat deze normen, voortspruitend uit de wetenschappelijke werken van de Commissie voor Radio-biologische bescherming, verschillende aspecten vertoonden die door de nationale wetgeving dienden gepreciseerd.

Er werd vastgesteld dat de bescherming van de bevolking diende verzekerd op genetisch- en op somatisch gebied en dat op het eerste gebied het niet mogelijk is dit probleem te scheiden van dat van de bescherming van de werknemers.

Zodra de basisnormen bekrachtigd waren door hun bekendmaking in het publikatieblad van de Europese Gemeenschappen van 20 februari 1959, heeft mijn Administratie, zo sprak de Minister, een tekst op punt gesteld betreffende uitsluitelijk de bescherming van de bevolkingen zich in verbinding gesteld met de bevoegde Administratie van Arbeid, ten einde, samen, een enige wettelijke tekst te publiceren die de volledige verantwoordelijkheid van de Openbare Machten dekt op gebied van ioniserende stralingen.

Deze studie werd op een versneld rythme doorgevoerd. Al de technische aspecten werden onderzocht en er bestaat een definitieve tekst van 200 bladzijden die zal moeten voorgelegd worden aan de Consultatieve Raden en aan de Raad van State. Hieraan dient toegevoegd, vervolgt de Minister, dat de Hoge Gezondheidsraad van mijn Departement aan het onderzoek van deze aangelegenheid reeds meer dan twintig zittingen heeft besteed sedert 1958, jaar gedurende hetwelk deze kwestie voor de eerste maal op de agenda is gekomen.

Rekening houdend met de huidige stand van het werk voor hetwelk geen equivalent bestaat in het buitenland, noch in de landen van de Gemeenschap, noch in de landen met een hoge atomische standing, kan worden voorzien dat dit reglement binnen een afzienbare tijd zal kunnen gepubliceerd worden.

Gezondheidswerken: drinkwatervoorziening.

Vragen.

Een Commissielid wenst volgende gegevens te bekomen nopens de drinkwatervoorziening van het land :

1. Hoeveel gemeenten met een bevolkingscijfer van 3 000 tot 5 000 inwoners en hoeveel gemeenten met een

entreprises intéressées sont à même d'assurer de façon efficace la protection indispensable pendant le transport et si elles disposent du personnel compétent nécessaire pour garantir cette sécurité dans des circonstances normales ou spéciales.

Ces agrégations seront délivrées par les fonctionnaires compétents du Ministère de la Santé Publique et de la Famille, le cas échéant après consultation d'une commission spécialisée qui pourrait être installée auprès du Conseil supérieur d'Hygiène.

Le Ministre est d'avis que l'établissement d'un tel service impose évidemment l'obligation de compléter, dès que possible, l'effectif des fonctionnaires spécialisés au niveau universitaire dans le domaine de la protection contre la radioactivité.

3. En promulguant la loi du 29 mars 1958, le Département a mis immédiatement à l'étude les mesures d'exécution nécessaires. Dès juin 1958, la Communauté européenne de l'Energie atomique, créée par le Traité de Rome du 25 mars 1957, a mis à l'étude les normes de base auxquelles il convient de se référer en vue de l'établissement de l'ensemble des réglementations nationales en matière de la protection de la population contre le danger des radiations ionisantes.

L'Administration de la Santé Publique a dû constater que ces normes, résultant des travaux scientifiques de la Commission de protection radio-biologique, présentent divers aspects, à préciser par la législation nationale.

Il a été constaté que la protection de la population devait être assurée dans le domaine génétique et somatique et que, dans le premier de ceux-ci, il n'est pas possible de séparer ce problème de celui de la protection des travailleurs.

Dès que les normes de base furent sanctionnées par leur publication au journal officiel des Communautés européennes du 20 février 1959, mon Administration, déclare le Ministre, a mis au point un texte portant exclusivement sur la protection des populations et a pris contact avec l'Administration compétente du Travail, afin de publier, en commun, un texte législatif unique couvrant l'entière responsabilité des Pouvoirs publics dans le domaine des radiations ionisantes.

Cette étude a été effectuée à une cadence accélérée. Tous les aspects techniques ont été examinés et il existe un texte définitif de 200 pages, qui devra être soumis aux Conseils consultatifs et au Conseil d'Etat. Il convient d'y ajouter, poursuit le Ministre, que le Conseil supérieur d'Hygiène de mon Département a déjà consacré plus de vingt séances à l'examen de cette affaire depuis 1958, année au cours de laquelle cette question a figuré, pour la première fois, à l'ordre du jour.

Si l'on tient compte de l'état actuel des travaux, dont il n'existe pas d'équivalent à l'étranger, ni dans les pays de la Communauté, ni dans les pays d'un standing atomique élevé, on peut prévoir que ce règlement pourra être publié dans un proche avenir.

Travaux d'ordre sanitaire: approvisionnement en eau potable.

Questions.

Un membre de la Commission désire obtenir les données suivantes, relatives à l'approvisionnement du pays en eau potable :

1. Combien de communes d'une population de 3 000 à 5 000 habitants et combien de communes comptant plus de

bevolkingscijfer van meer dan 5 000 inwoners zijn op het huidige ogenblik nog niet uitgerust met een centraal drinkwaterbedrijf?

2. Welke is, per provincie, het aansluitingspercentage van deze gemeenten?

3. Hetzelfde lid vestigt de aandacht op de drinkwatervoorziening van de Antwerpse agglomeratie. Deze is op het verbruik van rivierwater aangewezen dat in toenemende mate door mazout, rioolwater en andere afvalstoffen wordt verontreinigd. Dit water wordt gefilterd en ontsmet en is drinkbaar, maar smaak en hoedanigheid, vooral in de zomermanden, laten te wensen over. Bovendien zou de aanvoer van dit soort water tegen een eventuele oorlogsvergiftiging moeten worden beschermd. Welke effectieve maatregelen worden er genomen tegen de bevuilding van de rivieren en welke resultaten werden in deze sector bekomen?

4. Ten slotte wenst een ander lid, dat, bij het toekennen van de toelagen aan de gezondheidswerken uitgevoerd door de ondergeschikte besturen, in een bepaalde veiligheidsmarge zou worden voorzien, waarmee de meerwerken, waarvan de noodzakelijkheid bij de uitvoering werd vastgesteld, zouden kunnen gesubsidieerd worden.

Antwoorden.

1. en 2. De inlichtingen nopens het aantal gemeenten tussen 3 000 en 5 000 inwoners en boven de 5 000 inwoners nog niet aangesloten op een drinkwaterbedrijf, komen voor in tabel n° VI.

3. De Minister gaf volgende uitleg: de drinkwatervoorziening van de Antwerpse agglomeratie wordt verzekerd door water afgetapt uit het Albertkanaal en dat een zeer doelmatige behandeling heeft ondergaan. Het Albertkanaal wordt voorzien met Maaswater waarvan de kwaliteit op het huidige ogenblik geen zorgen baart en dat doorgaans beantwoordt aan de normen van de klas I, t.t.z. water bestemd voor drinkwatervoorziening zoals bepaald bij het koninklijk besluit van 29 december 1953.

Het water van het Albertkanaal ondergaat thans geen nijverheidsbezoedeling en het Departement stelt alles in het werk om deze ook in de toekomst te vermijden. Daarenboven mag er worden op gewezen dat een gedeelte van afvalwaters van de chemische nijverheid gevestigd in het Netebekken, overgepompt worden naar het Demerbekken. De militaire kampen, in dit bekken gelegen, werden met zuiveringsinstallaties voor afvalwaters uitgerust.

Wat de bevuilding door koolwaterstof betreft, moet worden onderstreept dat de waterwinningen van de Antwerpse waterwerken met olieafscheiders zijn uitgerust en dat tot op heden niet het minste euvel inzake bezoedeling van het drinkwater werd ondervonden.

De Antwerpse waterwerken beschikken trouwens over een uiterst modern bedrijf dat tot de beste van West-Europa kan worden gerekend.

De Minister wees erop dat, noch de leiding van dit bedrijf, noch de bevoegde diensten van de stad, noch het Departement, sedert de overschakeling van Netewater op Maaswater, klachten hebben ontvangen nopens smaak- of reukbezwaren van het bedoelde water.

Het laboratorium van het bedrijf controleert trouwens de kwaliteit van het in het net gepompt water van uur tot uur.

Ten slotte mag er worden op gewezen dat, tijdens de droogteperiode van 1959, het Antwerpse waterbedrijf geen enkele beperking moest invoeren maar, integendeel, aan de naburige bedrijven een bijkomend volume drinkwater kon leveren.

5 000 habitants ne sont pas encore équipées, à l'heure présente, d'un réseau d'eau potable?

2. Quel est, par province, le pourcentage de raccordement de ces communes?

3. Le même membre attire l'attention sur l'approvisionnement en eau potable de l'agglomération anversoise. Celle-ci en est réduite à consommer l'eau de rivière polluée à un rythme croissant par le mazout, les eaux usées et autres déchets. Cette eau est filtrée et désinfectée et est potable, mais son goût et sa qualité, surtout au cours des mois d'été, laisse à désirer. En outre, l'adduction de cette sorte d'eau devrait également être protégée contre un empoisonnement éventuel en temps de guerre. Quelles sont les mesures effectives prises contre la pollution des rivières et quels sont les résultats atteints dans ce secteur?

4. Un autre membre souhaite enfin qu'en octroyant des subsides pour des travaux d'ordre sanitaire exécutés par les pouvoirs subordonnés, une certaine marge de sécurité soit prévue, qui permette de subventionner les travaux complémentaires dont la nécessité devait se révéler au cours de l'exécution.

Réponses.

1 et 2. Les renseignements relatifs au nombre des communes de 3 000 à 5 000 et de plus de 5 000 habitants qui ne sont pas encore raccordées à un réseau d'eau potable figurent au tableau n° VI.

3. Le Ministre a donné l'explication suivante: L'approvisionnement en eau potable de l'agglomération anversoise est assuré par de l'eau tiré du canal Albert et ayant subi un traitement très efficace. Le canal Albert est alimenté par de l'eau en provenance du bassin de la Meuse, dont la qualité ne donne pas de soucis et qui répond, en général, aux normes de la classe I, c'est-à-dire de l'eau destinée à l'approvisionnement en eau potable, conformément à l'arrêté royal du 29 décembre 1953.

L'eau du canal Albert ne subit pas actuellement de pollution industrielle et le Département met tout en œuvre pour y parer également à l'avenir. Il y a lieu de signaler en outre, qu'une partie des eaux usées provenant de l'industrie chimique établie dans le bassin de la Nèthe sont déviées vers le bassin du Démer par des installations de pompage. Les camps militaires, situés dans ce bassin, ont été équipés d'installations d'épuration des eaux usées.

En ce qui concerne la pollution due à l'hydrogène carburé, il convient de souligner que les prises d'eau des installations hydrauliques anversoises sont équipées de séparateurs d'huile et que, jusqu'à ce jour, on n'a pas éprouvé le moindre inconvénient en fait de pollution d'eau potable.

La Compagnie anversoise des Eaux dispose d'ailleurs d'installations ultra-modernes pouvant figurer parmi les meilleures d'Europe occidentale.

Le Ministre a fait observer que ni la direction de la Compagnie, ni les services compétents de la ville, ni le Département n'ont reçu quelque plainte au sujet du goût ou de l'odeur de l'eau en question, depuis que l'eau de la Meuse a pris la place de celle de la Nèthe dans l'approvisionnement de la population.

Le laboratoire de la Compagnie contrôle d'ailleurs d'heure en heure, la qualité de l'eau pompée dans le réseau.

Signalons enfin que durant la période de sécheresse de 1959, la Compagnie anversoise des Eaux n'a dû imposer aucune restriction, mais a pu, au contraire, fournir un volume supplémentaire d'eau potable.

Wat nu de bescherming van drinkwatervoorziening in oorlogstijd betreft, dient de aandacht erop gevestigd, aldus de Minister, dat geen enkele waterleiding op afdoende wijze kan beschermd worden tegen de gevolgen van een atoombomtploffing in haar omgeving. Bij een ontploffing op verdere afstand zal de grote spreiding van een bedrijf door oppervlaktewater gespijst, een zeer voorname rol spelen en de ter beschikking staande epuratie-installaties zijn bij machte om de meest nadelige gevolgen uit te schakelen.

Gelet op de zeer verregaande uitputting van onze drinkwaterreserves tracht het Departement de nog voor drinkwatervoorziening beschikbare waterlopen met alle wettelijke middelen voor bezoedeling te vrijwaren.

4. Wat nu het voorzien van een veiligheidsmarge bij de vastlegging der toelagen betreft, ten einde eventuele meerwerken te kunnen subsidiëren, is de Minister de mening toegedaan dat, in principe, meerwerken steeds dienen vermeden te worden. Het is slechts te uitzonderlijke titel en in gevallen van overmacht, dat deze worden toegelaten.

Het Departement onderzoekt dan ook elk dossier in het bijzonder en staat de Rijkstoelage ten voordele van deze meerwerken toe, zo de aangehaalde redenen als grondig worden bevonden.

Vervalsing der eetwaren.

Vragen.

1. Een lid van de Commissie wenst de maatregelen te kennen welke de Minister overweegt om de steeds voortschrijdende vervalsing van de eetwaren tegen te gaan.

Meer in het bijzonder wordt de aandacht gevestigd op het gebruik van fosphaten in vlees en vleeswaren en het op de markt brengen van artificieel aangevet gevogelte.

2. Ten slotte wordt de vraag gesteld of het revitamineren van het brood geen gevaar oplevert voor de gezondheid van de bevolking.

Antwoorden.

1. De Minister wijst in zijn antwoord op het feit dat de wet van 4 augustus 1890, die nog steeds de basiswet vormt waarop het Departement zich moet steunen in zijn actie tegen de vervalsing der eetwaren, op het huidig ogenblik is voorbijgestreefd. Het Bestuur van het Departement bereidt thans een nieuwe wetgeving voor, waarbij als principe zal worden gehuldigd dat de bewijslast voor de nociviteit van een aan de eetwaren toegevoegd produkt, voortaan niet meer bij het Bestuur zal berusten. De producent die het produkt op de markt brengt zal tevens het bewijs moeten leveren dat deze geen voor de volksgezondheid schadelijke produkten bevatten.

Inzake het gebruik van fosphaten in vlees en vleeswaren is de Hoge Gezondheidsraad uitgenodigd de wenselijkheid van het verbieden van deze produkten zo spoedig mogelijk te onderzoeken. Luidens de specialisten is het op het huidig ogenblik niet uitgemaakt dat de fosphaten op zich zelf schadelijk zouden zijn voor de gezondheid. Wel bevordert hun gebruik het opslorpen van overdreven hoeveelheden water in het vlees en de vleeswaren zodat op deze wijze alleszins een commerciële fraude kan ontstaan. Aan de Hoge Gezondheidsraad werd dan ook de vraag gesteld welke oplossing terzake dient getroffen: ofwel het volledig verbieden van het gebruik van fosphaten ofwel het beperken van het watergehalte van het vlees en de vleeswaren.

Quant à la protection de l'approvisionnement en eau potable en temps de guerre, il convient d'attirer l'attention sur le fait, déclare le Ministre, qu'aucune conduite d'eau ne peut être protégée efficacement contre les suites d'une explosion atomique qui aurait lieu à proximité de l'une d'elles. En cas d'explosion à une plus grande distance, la dispersion d'un réseau, alimenté par de l'eau de surface, jouera un rôle très important et les installations d'épuration existantes sont en mesure d'éliminer les suites les plus néfastes.

Etant donné l'épuisement très avancé de nos réserves en eau potable, le Département s'efforce, par tous les moyens légaux, de préserver de la pollution les cours d'eau encore disponibles pour l'approvisionnement en eau potable.

4. En ce qui concerne la prévision d'une marge de sécurité pour l'engagement des subsides afin de pouvoir éventuellement financer l'exécution de travaux complémentaires, le Ministre estime qu'en principe, des travaux complémentaires doivent toujours être évités. Ce n'est qu'à titre exceptionnel et dans des cas de force majeure, que ceux-ci sont autorisés.

Aussi, le Département examine-t-il chaque dossier en particulier et accorde-t-il le subsidie de l'Etat pour l'exécution de ces travaux complémentaires, lorsque les raisons invoquées le justifient.

Falsification des denrées alimentaires.

Questions.

1. Un commissaire désire connaître les mesures envisagées par le Ministre en vue de prévenir la falsification des denrées alimentaires, qui se pratique de plus en plus.

Il attire tout spécialement l'attention sur l'usage des phosphates dans la viande et les produits de viande et la mise en vente de volaille engraisée par des moyens artificiels.

2. Enfin on demande si le pain enrichi ne présente pas de dangers pour la santé de la population.

Réponses.

1. Dans sa réponse, le Ministre souligne que la loi du 4 août 1890, qui constitue toujours la loi de base sur laquelle le Département doit axer son action contre la falsification des denrées alimentaires, est à l'heure actuelle dépassée. L'Administration départementale élabore une nouvelle législation, qui érigera en principe que la preuve de la nocivité d'un produit incorporé aux denrées alimentaires n'incombera plus à l'Administration. Le fabricant qui met un article sur le marché devra en même temps fournir la preuve que ledit produit ne contient pas d'autres produits qui seraient nuisibles à la santé de la population.

En ce qui concerne l'usage de phosphates dans la viande et les produits de viande, le Conseil supérieur d'Hygiène a été invité à examiner aussi rapidement que possible l'opportunité de l'interdiction de ces produits. D'après les spécialistes, il n'est pas établi à l'heure actuelle que les phosphates nuisent à la santé. Il est toutefois certain que leur usage favorise l'absorption de quantités exagérées d'eau par la viande et les produits de viande, de sorte qu'il peut y avoir fraude commerciale tout au moins. Le Conseil supérieur d'Hygiène a été invité à proposer une solution au problème: soit l'interdiction complète de l'usage de phosphates, soit la limitation de la teneur en eau de la viande et des produits de viande.

Wat het gebruik van hormonen betreft voor het artificieel aanvetten van gevogelte, werd eveneens het advies van de Hoge Gezondheidsraad gevraagd. Een ontwerp van koninklijk besluit is op het huidig ogenblik in voorbereiding.

De bevoegde diensten van het Departement voeren trouwens een onderzoek door van de Belgische markt ten einde de feitelijke toestand in deze sector te kennen.

2. Aangaande het revitaminerend van het brood, wijst de Minister op het feit dat het thans niet verboden is aan het brood de vitamines terug te schenken welke aanwezig waren in het meel dat tot zijn fabricatie heeft gediend.

Inspectie van de vleeswaren.

Vragen.

1. Een lid wenst de maatregelen te kennen welke de Minister zinnens is te treffen met het doel het vervoer van geslacht vlees langs de baan in meer hygiënische omstandigheden te doen geschieden.

2. Tevens wenst het lid nadere gegevens te ontvangen nopens de manier waarop op het huidig ogenblik de controle wordt verzekerd in de privé-slachthuizen.

3. Ook werd het aantal toelatingen gevraagd die sedert 1958 afgeleverd werden inzake het bouwen van privé-slachthuizen.

Antwoorden.

1. De Minister antwoordt dat het besluit waarbij de hygiënische voorwaarden worden bepaald waarin het vervoer van geslacht vlees langs de baan dient te geschieden is voorgelegd aan de Raad van State. Dit besluit werd gunstig geadviseerd door de Departementen van Landbouw en van Verkeerswezen.

De voorwaarden waaraan de voor het vervoer van vlees gebruikte voertuigen moeten voldoen, evenals de wijze waarop het vlees in deze transportmiddelen moet geladen of ontladen worden, zijn eveneens in dit besluit vastgelegd.

2. Nopens de controle in de privé-slachthuizen, antwoordt de Minister dat, luidens artikel 21 van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, keuring en toezicht in de private slachthuizen evenals in de door de Regering aangenomen export-slachthuizen, toevertrouwd zijn aan veeartsen door de Koning benoemd. Deze wet bepaalt eveneens dat in voormelde installaties geen enkele slachtverrichting mag gebeuren bij afwezigheid van de vleeskeurder. Het hoog toezicht op deze slachthuizen en op de veeartsen die er als vleeskeurder werden benoemd, wordt verzekerd door de ambtenaren-veeartsen van de Vleeshandel.

3. De toelatingen tot het oprichten van private slachthuizen worden afgeleverd door de Bestendige Deputatie na advies uitgebracht, door de technische ambtenaar zoals bepaald door artikel 7 van het Regentsbesluit van 11 februari 1946, gewijzigd door dat van 6 juli 1946, houdende goedkeuring van de titels I en II van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming.

Ten slotte zegde de Minister dat, sedert 1958 door de bevoegde dienst van het Departement drie gunstige adviezen verleend werden voor het oprichten van private slachthuizen.

Inspectie der apotheken.

Vraag.

Door een lid wordt gevraagd of het Departement de bepalingen van het koninklijk besluit van 20 augustus 1955 zal toepassen.

Quant à l'usage d'hormones pour l'engraissement artificiel de la volaille, l'avis du Conseil supérieur d'Hygiène a été également demandé. Un projet d'arrêté royal est en voie d'élaboration.

Les services compétents du Département procèdent d'ailleurs à une enquête sur le marché belge afin de connaître la situation réelle dans ce secteur.

2. Pour ce qui concerne le pain enrichi, le Ministre fait observer qu'il n'est pas défendu actuellement de remélanger au pain les vitamines qui se trouvaient dans la farine ayant servi à sa fabrication.

Inspection des viandes.

Questions.

1. Un membre désire connaître les mesures que le Ministre a l'intention de prendre en vue d'assurer, dans des conditions plus hygiéniques, le transport par route de la viande d'animaux abattus.

2. En même temps, le membre aimerait recevoir de plus amples renseignements sur la manière dont le contrôle est assuré actuellement dans les abattoirs privés.

3. On a également demandé le nombre d'autorisations délivrées en vue de la construction d'abattoirs privés.

Réponses.

1. Le Ministre répond que l'arrêté fixant les conditions hygiéniques à observer pour le transport par route de la viande d'animaux abattus est soumis au Conseil d'Etat. Un avis favorable a été émis au sujet de cet arrêté par les Départements de l'Agriculture et des Communications.

Les conditions auxquelles doivent satisfaire les véhicules affectés au transport de la viande, de même que la manière dont la viande doit être chargée sur les moyens de transport, ou déchargée, sont également fixées par ledit arrêté.

2. Au sujet du contrôle effectué dans les abattoirs privés, le Ministre répond qu'aux termes de l'article 21 de la loi du 5 septembre 1952 relatif à l'inspection et au commerce de la viande, l'inspection et le contrôle dans les abattoirs privés ainsi que dans les abattoirs d'exportation agréés par l'Etat, sont confiés à des vétérinaires nommés par le Roi. Cette loi stipule également que dans les installations précitées aucun abattage ne peut être opéré en l'absence du contrôleur des viandes. Le contrôle général de ces abattoirs et des vétérinaires qui y sont attachés en qualité d'inspecteurs est assuré par les vétérinaires-fonctionnaires de l'Inspection du Commerce des Viandes.

3. Les autorisations en vue de la création d'abattoirs privés sont délivrées par la Députation permanente après avis émis par le fonctionnaire-technicien, comme prévu à l'article 7 de l'arrêté du Régent en date du 11 février 1946, modifié par celui du 6 juillet 1946 portant approbation des titres I et II du Règlement général sur la Protection du Travail.

Enfin, le Ministre déclara que, depuis 1958, le service compétent du Département a émis trois avis favorables en vue de la construction d'abattoirs privés.

Inspection des pharmacies.

Question.

Un membre demande si le Département appliquera les dispositions de l'arrêté royal du 20 août 1955.

Antwoord.

Het antwoord van de Minister is affirmatief.

IV. — Openbare onderstand.

Speciaal Onderstandsfonds.

Door de Commissie werd een grondige bespreking gewijd aan de werking van dit Fonds, dat een zeer belangrijk krediet van de begroting van Volksgezondheid opsloopt. De aandacht werd o.m. gevestigd op volgende punten :

Vragen.

1. Het Speciaal Onderstandsfonds doet overgaan tot onderzoeken nopens het inkomen van de voedingsplichtigen bij ouders, grootouders en zo verder; dergelijke onderzoeken leiden tot familiale moeilijkheden, meer in het bijzonder wanneer het gaat over de verhouding grootouders-kleinkinderen. Ware het niet aangewezen, dergelijke onderzoeken achterwege te laten?

2. Het Speciaal Onderstandsfonds, komt niet tussen in de uitgave voor verpleging aan huis van tuberculose- en kankerlijders. Ware het niet aangewezen deze rechtspraak te herzien meer in het bijzonder in het raam van de jongste evolutie van de verzorgingstechniek?

3. Voor de achterlijke kinderen welke niet in internaten zijn geplaatst, wordt door het Speciaal Onderstandsfonds geen steun verleend. De moderne opvattingen terzake wijzen er nochtans op dat deze kinderen doelmatiger worden verpleegd in familiaal verband en het ware bijgevolg gewenst dat ook ten voordele van de semi-internaten de Rijkstoelage zou worden verleend.

4. Meerdere leden hebben gewezen op de bijzondere lange tijdsperiode welke verloopt tussen de aanvragen om steun en de beslissing van het Fonds, enerzijds, en tussen de eindbeslissing en de eerste uitbetaling anderzijds. Kunnen geen maatregelen worden getroffen om tot een normale afhandeling van de steunaanvragen te leiden?

5. Ten slotte wenst een lid het aantal vragen te kennen welke in eerste instantie werden afgewezen doch bij de instantie van beroep werden ingewilligd, en tevens ook het aantal beroepen waarbij de hulp van een advocaat werd ingeroepen.

Antwoorden.

Naar aanleiding van de opmerkingen, antwoordt de Minister als volgt :

1. De tegemoetkoming van het Speciaal Onderstandsfonds wordt berekend op grond van een prijs per dag onderhoud, die jaarlijks voor elke verplegingsinrichting vastgesteld wordt, waarvan afgetrokken worden de bijdragen die kunnen ten laste gelaten worden van de zieke en zij die voor hem instaan. Volgens de geldende rechtspraak omvatten deze laatste termen alle door het Burgerlijk Wetboek voorziene voedingsplichtigen. Het is in uitvoering van deze bepaling dat onderzoeken gedaan worden betreffende de materiële toestand van de betrokkenen; ten einde met de nodige nauwkeurigheid de bijdrage vast te stellen die ze geacht worden te dragen. De Minister ziet derhalve geen mogelijkheid om eraan te verzaken. Afzien van de bijdragen der voedingsplichtigen zou van aard zijn de lasten van het Speciaal Onderstandsfonds in ruime mate te vermeerderen.

2. Het is inderdaad juist dat het Speciaal Onderstandsfonds tot nog toe niet tussenkomt in de kosten van behan-

Réponse.

La réponse du Ministre est affirmative.

IV. — Assistance publique.

Fonds spécial d'Assistance.

La Commission a consacré une discussion approfondie au fonctionnement de ce Fonds, qui absorbe un crédit très important du budget de la Santé Publique. L'attention a été notamment attirée sur les points suivants :

Questions.

1. Le Fonds spécial d'Assistance fait procéder à des enquêtes concernant les revenus des personnes ayant des obligations alimentaires vis-à-vis de parents, grands-parents, etc. Pareilles enquêtes sont à l'origine de difficultés familiales, plus particulièrement quand il s'agit de rapports entre grands-parents et petits-enfants. Ne conviendrait-il pas de renoncer à ces enquêtes?

2. Le Fonds spécial d'Assistance n'intervient pas dans les dépenses résultant du traitement à domicile des tuberculeux et des cancéreux. Ne serait-il pas indiqué de réexaminer cette question, plus spécialement dans le cadre de l'évolution récemment intervenue dans la technique des soins?

3. Le Fonds spécial d'Assistance n'accorde aucune aide aux enfants arriérés qui ne sont pas placés dans des internats. Selon les conceptions modernes, de tels enfants seraient cependant mieux soignés dans leur milieu familial; il serait dès lors souhaitable que le subsidie de l'Etat soit également accordé aux semi-internats.

4. Plusieurs membres ont attiré l'attention sur le délai particulièrement long qui s'écoule entre, d'une part, la demande d'assistance et la décision du Fonds, et, d'autre part, entre la décision définitive et le premier paiement. Des mesures ne pourraient-elles être prises en vue d'accélérer l'examen des demandes d'assistance?

5. Un membre désire connaître le nombre de demandes, rejetées en première instance mais accueillies en appel. Il désire également connaître le nombre d'appels, pour lesquels on a eu recours à un avocat.

Réponses.

En ce qui concerne ces observations, le Ministre fournit les réponses suivantes :

1. L'aide du Fonds spécial d'Assistance est calculée sur la base du prix d'entretien journalier, fixé annuellement pour chaque établissement hospitalier; de ce prix est déduit la quote-part pouvant être mise à charge du malade et des personnes qui ont à répondre de lui. D'après la jurisprudence en vigueur, il s'agit de toutes les obligations alimentaires prévues par le Code Civil. C'est en exécution de cette disposition que se font les enquêtes au sujet de la situation matérielle des intéressés, afin de déterminer avec la précision voulue la quote-part qu'ils sont censés supporter. Le Ministre n'entrevoit, dès lors, pas la possibilité d'y renoncer. La suppression des contributions dans les obligations alimentaires entraînerait une augmentation sensible des charges du Fonds spécial d'Assistance.

2. Il est en effet exact que le Fonds spécial d'Assistance n'est pas intervenu jusqu'à présent dans les frais

deling ten huize van tuberculose- en kankerlijders. Dergelijke uitbreiding van de bijstand der openbare machten, stuit inderdaad op zeer ingewikkelde vraagstukken, betreffende de modaliteiten van tegemoetkoming evenals de medische en bestuurlijke controlemaatregelen die hierdoor vereist worden. Het belang dezer kwestie is echter niet ontgaan aan mijn Departement en een diepgaand onderzoek inzake dit probleem werd ingesteld.

3. De huidige reglementering laat het Departement niet toe tussen te komen in de kosten van opvoeding van abnormale kinderen in externaat of in half-internaat. Inderdaad, overeenkomstig de wetteksten en de rechtspraak, neemt het Speciaal Onderstandsfonds, onder andere, slechts ten laste, de kosten van onderhoud, behandeling en opvoeding van de in internaat geplaatste abnormale kinderen. Trouwens de wetgeving inzake verplicht onderwijs, legt de verplichting op aan de gemeenten, daar waar de belangrijkheid van de bevolking het toelaat, over te gaan tot de inrichting van klassen voor achterlijke leerlingen en speciale klassen voor abnormale kinderen. Deze klassen zullen toelagen genieten vanwege het Ministerie van Openbaar Onderwijs, en de kosten van vervoer der kinderen van hun woonplaats tot aan de school, kunnen door de openbare machten ten laste genomen worden.

4. De procedure bij het onderzoek der dossiers van het Speciaal Onderstandsfonds eist over het algemeen meer tijd in de twee eerste stadia (C.O.O. en provincie) dan gedurende het eindstadium van de beslissing op het Departement. De Minister is nochtans van plan nogmaals bij de Commissies van Openbare Onderstand aan te dringen op een zo spoedig mogelijke afhandeling der bundels van de zieken die tegemoetkoming vanwege het Speciaal Onderstandsfonds aanvragen.

Wat de betaling der kosten van behandeling betreft, vergen de maatregelen van nazicht en vereffening ten hoogste zes weken tot twee maanden, ingaande vanaf de dag van het indienen der staten door de verpleginginstelling of door de Commissie van Openbare Onderstand inzake de ten huize gesekwestreerden.

5. Volgens de door het sekretariaat van het Fonds verstrekte inlichtingen, werden tijdens de jaren 1958-1959, 2 543 beroepen door de Beroepscommissie onderzocht, waarvan er 1 056 gegrond of gedeeltelijk gegrond verklaard werden.

Het is onmogelijk om, zelfs bij benadering, het aantal beroepen op te geven dat ingediend werd door, of mits medewerking van een advocaat. Inderdaad, in tegenstelling met wat gebeurt in gelijkaardige commissies, wordt het, totnogtoe, aan de advocaten niet toegelaten voor de Beroepscommissie te pleiten. De ondervinding heeft echter aangetoond dat minstens 1 beroep op 6 à 7 (zegge van 380 à 420) ingediend worden door, of mits de hulp van personen, die hiertoe door verzoekers, om hun bijzondere onderlegdheid aangezocht worden. Dit is trouwens niet verwonderlijk, gelet op het groot aantal zeer uiteenlopende materies waarover de Beroepscommissie dient te beslissen.

Tehuizen voor bejaarden.

Vragen.

Volgende vragen werden door de Commissie gesteld :

1. Ware het niet gewenst dat bij de belangrijke tehuizen voor ouden van dagen een verplegingsinrichting zou worden voorzien, derwijze, dat de erge zieken van deze instellingen niet naar ziekenhuizen dienen overgebracht?

afférents aux soins à domicile des tuberculeux et des cancéreux. Pareille extension de l'assistance des pouvoirs publics pose en effet des problèmes très complexes quant aux modalités de l'octroi de l'aide et aux mesures de contrôle administratiévs et médicales exigées à cet effet. L'importance de cette question n'a toutefois pas échappé à l'attention du Département, où ce problème fait l'objet d'un examen approfondi.

3. La réglementation actuelle n'autorise pas le Département à intervenir dans les frais d'éducation des enfants anormaux en externat ou en semi-internat. En effet, conformément aux textes légaux et à la jurisprudence, le Fonds spécial d'Assistance prend seulement en charge les frais d'hospitalisation, de traitement et d'éducation des enfants anormaux placés dans des internats. La loi sur l'enseignement obligatoire prescrit d'ailleurs au communes de créer, dans la mesure où le justifie l'importance de la population, des classes pour enfants arriérés et des classes spéciales pour enfants anormaux. Ces classes sont subsidiées par le Ministère de l'Instruction Publique, et les frais de transport des enfants, de leur domicile à l'école, peuvent être pris en charge par les pouvoirs publics.

4. La procédure suivie pour l'examen des dossiers du Fonds spécial d'Assistance exige en général plus de temps aux deux premiers stades (C.A.P. et province) qu'au stade final consistant en la décision du Département. Le Ministre a néanmoins l'intention d'insister auprès des Commissions d'Assistance Publique pour que les dossiers des malades qui sollicitent l'aide du Fonds spécial d'Assistance soient examinés aussitôt que possible.

Les mesures de contrôle et de liquidation des frais afférents au traitement requièrent au maximum de six semaines à deux mois, à compter du jour de l'envoi des relevés par l'établissement hospitalier, ou par la Commission d'Assistance Publique, quand il s'agit de malades séquestrés à domicile.

5. Il ressort des renseignements fournis par le secrétariat du Fonds, que 2 543 appels ont été examinés par la Commission d'appel au cours des années 1958-1959, dont 1 056 ont été reconnus fondés ou partiellement fondés.

Il est impossible d'indiquer, ne fût-ce qu'approximativement, le nombre d'appels introduits par l'intermédiaire de ou avec l'assistance d'un avocat. En effet, contrairement à ce qui se passe dans des commissions similaires, il est de règle, jusqu'à présent, de ne pas autoriser les avocats à plaider devant les Commissions d'appel. L'expérience révèle toutefois qu'au moins 1 appel sur 6 à 7 (ce qui représente 380 à 420 appels par an) est introduit par l'intermédiaire de ou avec l'assistance de personnes qui ont été choisies par les requérants en raison de leur compétence particulière en la matière. Ceci n'est d'ailleurs pas surprenant, compte tenu de la grande diversité des affaires soumises à la décision de la Commission d'appel.

Hommes de retraite pour vieillards.

Questions.

Les questions suivantes ont été posées en Commission :

1. Ne serait-il pas souhaitable de créer des établissements de soins dans les grands homes de retraite pour vieillards, afin d'éviter le transport à l'hôpital des malades graves des établissements en question?

2. Wordt er door het Departement controle uitgeoefend op privé-rusthuizen voor bejaarden of is een reglementering terzake in voorbereiding? Werden aan het Departement op dit gebied onregelmatige toestandenesignaleerd?

Antwoorden.

1. De Minister antwoordt dat rustoorden voor bejaarden, vooral voor validen, opgevat worden. Volledigheids- en voorzichtigheidshalve wordt er, daar waar het Departement geroepen is advies uit te brengen, bij de nieuwbouw evenals bij de verbouwing van een bestaande instelling, steeds een afdeling infirmerie geëist. In deze sectie kunnen de bejaarden verzorgd worden die aan een voorbijgaande, niet bijzonder ernstige kwaal lijden en geen specifieke medische tussenkomsten behoeven. Het is nochtans aangewezen de personen die een acute geneeskundige behandeling moeten ondergaan, naar een ziekenhuis over te brengen.

2. Er wordt op het Departement momenteel geen toezicht uitgeoefend op de private rustoorden voor bejaarden, aangezien een wettelijke basis hiertoe niet voorhanden is. Niettemin stellen de afgevaardigden van de Inspectiedienst van de Openbare Onderstand alles in het werk om, met de toestemming van het bestuur van de instelling zelf, al de private huizen te bezoeken. Deze bezoeken hebben ten doel na te gaan of de bejaarden, geplaatst ten laste van de Commissie van Openbare Onderstand, in behoorlijke voorwaarden gehuisvest zijn en om terzelfdertijd het kadaster der rustoorden van het Rijk zo precies mogelijk te kunnen bijhouden. Verder, met het doel zoveel mogelijk waarborgen te verkrijgen van de private instellingen voor bejaarden wat algemene hygiëne, huisvesting, voeding, enz., betreft, bestuderen de bevoegde diensten thans de mogelijkheid van toekenning van de titel « Door het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin erkende instelling ». De normen vereist bij zulke instellingen werden reeds opgesteld.

Reorganisatie van de Commissies van Openbare Onderstand.

Vraag.

Tijdens de bespreking in de Senaat, heeft de Minister de reorganisatie aangekondigd van de kleine Commissies van Openbare Onderstand, onder meer door het invoeren van het ambt van regionaal ontvanger en regionaal secretaris. Welke zijn de voordelen welke van deze reorganisatie worden verwacht?

Antwoord.

De Minister is van oordeel dat het instellen van de betrekkingen van gewestelijke sekretarissen en ontvangers bij de Commissies van Openbare Onderstand gewenst zou zijn. Deze kwestie zal aan het advies van de Hoge Raad van Onderstand en het Maatschappelijk Dienstbetoon worden voorgelegd.

Het voorstel van de versmelting van de kleine Commissies van Openbare Onderstand kan verdedigd worden; wordt zij niet verwezenlijkt, dan is het wenselijk dat het instellen van ambten van gewestelijke sekretarissen en ontvangers, die voor rekening van de Commissies van Openbare Onderstand van éézelfde streek zouden optreden, zou worden aanbevolen.

Deze reorganisatie zou, in feite, slechts de veralgemening zijn van een praktijk, die nu reeds door sommige Commissies van Openbare Onderstand wordt gevolgd.

De voordelen die daaruit zouden voortvloeien zouden, én van economische (wedden) én van administratieve aard zijn (aanwerving van personeel dat administratief beter onderlegd is en mogelijkheid om aldus een zekere eenheid te bewaren in het beheer van de openbare onderstand).

2. Le Département exerce-t-il un contrôle sur les maisons de repos pour vieillards ou prépare-t-il une réglementation à ce sujet? L'attention du Département a-t-elle été attirée sur des situations irrégulières en ce domaine?

Réponses.

1. Le Ministre répond que les maisons de repos pour vieillards sont conçues en ordre principal pour des personnes valides. Dans les cas où le Département est appelé à donner un avis au sujet d'une construction nouvelle ou de la transformation d'un établissement existant, il a toujours exigé la création d'une infirmerie, ceci dans un but de prévoyance et de prudence. Dans cette section, des soins peuvent être dispensés aux vieillards atteints d'une maladie passagère et bénigne, ne nécessitant pas d'interventions médicales spécifiques. Il est néanmoins indiqué de transférer à l'hôpital les personnes devant subir un traitement pour une affection de nature aiguë.

2. A défaut d'une base légale, le Département n'exerce pas, à l'heure actuelle, de contrôle sur les maisons de repos privées pour vieillards. Néanmoins, les délégués du Service d'Inspection de l'Assistance Publique s'appliquent à visiter les homes privés, d'accord avec la direction des établissements en question. Ces visites ont pour but de contrôler si les vieillards hébergés à charge de la Commission d'Assistance Publique sont logés dans des conditions convenables, et, en même temps, pour mettre à jour, d'une façon aussi précise que possible, la liste des maisons de repos du Royaume. Pour que les établissements privés pour vieillards offrent le maximum de garanties quant à l'hygiène générale, le logement, l'alimentation, etc., les services compétents étudient actuellement la possibilité de leur octroyer le titre d'« Etablissement reconnu par le Ministère de la Santé Publique et de la Famille ». Les critères auxquels devront répondre de tels établissements sont déjà établis.

Réorganisation des Commissions d'Assistance publique.

Question.

Au cours de la discussion au Sénat, le Ministre a annoncé que les petites Commissions d'Assistance Publique seront réorganisées, notamment par la création de la fonction de receveur régional et de secrétaire régional. Quels avantages attend-on de cette réorganisation?

Réponse.

Le Ministre juge souhaitable la création des fonctions de secrétaire régional et de receveur régional des Commissions d'Assistance Publique. Cette question sera soumise à l'avis du Conseil supérieur de l'Assistance et du service social.

La proposition tendant à la fusion des petites Commissions d'Assistance Publique peut se défendre; si la fusion n'est pas réalisée, il s'indique de créer les fonctions de secrétaire régional et de receveur régional, qui s'occuperaient du travail des Commissions d'Assistance Publique d'une même région.

Cette réorganisation ne serait, tout compte fait, que la généralisation d'une méthode déjà appliquée par certaines Commissions d'Assistance Publique.

Les avantages à en résulter seraient d'ordre économique (traitements) et administratif (recrutement de personnel, qui serait plus expérimenté du point de vue administratif, et possibilité de maintenir une certaine uniformité dans la gestion de l'Assistance publique).

V. — Huisvesting.

Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.

De hier aan het woord zijnde leden zouden in dit verband graag vernemen :

Vragen.

1. Welk het bouwprogramma is van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting voor 1960 ?

2. Welke de nog in te lopen achterstanden zijn inzake vroeger vastgelegde bouwprogramma's ?

3. Hoe het mogelijk is dat kredieten tot bouwen van de lokale maatschappijen worden vastgelegd zonder dat de Nationale Maatschappij in het bezit is van de plannen voor de wegenis-, riolerings- en waterbedelingswerken ?

Deze leden stellen voor dat de Nationale Maatschappij, bij het indienen van bouwplannen van de lokale maatschappijen, een attest zou eisen waaruit zou blijken dat de plannen inzake de infrastructuur reeds werden ingediend bij het Departement van Openbare Werken.

Ook werd er door hen op gewezen dat in de begroting 1960, 300 miljoen ingeschreven zijn voor wegeniswerken, uit te voeren in de nieuwe woonwijken, die zullen aangelegd worden door de erkende maatschappijen. Zij betwijfelen echter dat dit krediet zal volstaan om de synchronisatie te waarborgen tussen de woningbouw enerzijds en de wegenis- en rioleringswerken anderzijds.

4. Ook wordt gevraagd welk de maximum, minimum en gemiddelde kostprijs is van de woningen die de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting in aanbesteding gaf in het jaar 1959 voor wat betreft :

- a) gebouwen met veelvuldige woongelegenheden;
- b) individuele woningen.

5. Nog werd gevraagd of de heer Minister het als normaal beschouwt dat woongelegenheden, toebehorend aan maatschappijen erkend door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, betrokken worden door gezinnen die inkomsten genieten die de 10 000 frank per maand overtreffen; indien zulks niet als normaal moet beschouwd worden, welke zijn dan de maatregelen die de Minister schikt te nemen opdat genoemde maatschappijen de toelatingsnormen zouden eerbiedigen ?

6. Hetzelfde lid wees erop dat de bouwmaatschappijen, erkend door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, o.m. het voorleggen eisen van een blanco strafregister, vooreerst toelating te verlenen tot het betrekken van een sociale woning. Is het niet gewenst deze regel minder scherp toe te passen, wanneer het gaat om het her-huisvesten van de krotbewoners en zulks, ten einde het reclasement van deze laatste, doelmatiger door te voeren ?

7. Aangezien de krotwoningen de ergste en meest verspreide maatschappelijke kwaal blijven in België, zou het niet wenselijk zijn dat de financiële middelen ter beschikking gesteld van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, in hoofdzaak zouden aangewend worden, tot de oprichting van vervangingswoningen, teneer daar de privé-ondernemingen ruimschoots in staat zijn de andere behoeften te dekken ?

8. Anderzijds wordt gevraagd welk het bedrag is dat de Algemene Spaar- en Lijfrentekas in 1960 ter beschikking stelt van de sector « sociale huisvesting » ? Dienen deze bedragen niet verhoogd, om een normale activiteit in deze sector toe te laten ?

9. Door een lid werd opgemerkt dat de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, haar erkende maatschap-

V. — Logement.

Société Nationale du Logement.

Les membres qui ont pris la parole aimeraient apprendre à ce sujet :

Questions.

1. Quel est le programme de construction de la Société Nationale du Logement pour 1960 ?

2. Quels sont les travaux restant à exécuter et figurant aux programmes de construction arrêtés antérieurement ?

3. Comment peut-il se présenter que des crédits à la construction, alloués à des sociétés locales, soient engagés sans que la Société Nationale soit en possession des plans relatifs aux travaux de voirie, à la construction d'égouts et à la distribution d'eau ?

Les mêmes membres proposent que, lors du dépôt des plans de construction des sociétés locales, la Société Nationale exige un certificat attestant que les plans relatifs à l'infrastructure sont déjà introduits auprès du Département des Travaux Publics.

Ils ont fait observer par ailleurs qu'au budget de 1960, 300 millions sont prévus pour l'exécution de travaux de voirie dans les nouveaux quartiers à créer par les sociétés agréées. Ils doutent cependant que ce crédit puisse suffire pour garantir la synchronisation de la construction d'habitations, d'une part, et des travaux de voirie et de la construction d'égouts, d'autre part.

4. On demande également quel est le coût maximum, minimum et moyen des habitations mises en adjudication par la Société Nationale du Logement au cours de l'année 1959 en ce qui concerne :

- a) les bâtiments à appartements multiples;
- b) les logements individuels.

5. Il est aussi demandé si M. le Ministre considère comme normal que des logements appartenant à des sociétés agréées par la Société Nationale du Logement soient occupés par des ménages disposant d'un revenu supérieur à 10 000 francs par mois. S'il n'en était pas ainsi, quelles mesures M. le Ministre compte-t-il prendre pour que lesdites sociétés respectent les normes d'attribution ?

6. Le même membre signala que des sociétés de construction agréées par la Société Nationale du Logement exigent notamment la preuve de l'existence d'un casier judiciaire vierge avant d'autoriser l'occupation d'une habitation sociale. N'est-il pas souhaitable d'appliquer cette règle d'une manière plus souple lorsqu'il s'agit de trouver une nouvelle habitation pour les occupants de taudis et ce afin de pouvoir opérer plus efficacement le reclassement de ceux-ci ?

7. Etant donné que les taudis demeurent en Belgique le fléau social le plus répandu, ne serait-il pas souhaitable que les moyens financiers mis à la disposition de la Société Nationale du Logement soient affectés principalement à l'édification d'habitations de remplacement, d'autant plus que les entreprises privées sont largement en mesure de couvrir les autres besoins ?

8. D'autre part encore, il est demandé à connaître le montant que la Caisse générale d'Épargne et de Retraite met en 1960 à la disposition du secteur « habitation sociale » ? N'y a-t-il pas lieu à majoration de ces montants, afin d'assurer une activité normale dans ledit secteur ?

9. Un membre fait observer que la Société Nationale du Logement engage les sociétés agréées par elle à vendre

pijen ertoe aanzet zoveel woningen mogelijk te verkopen ten einde over nieuwe investeringsmiddelen te beschikken. De erkende vennootschappen welke gevolg hebben gegeven aan deze oproep kunnen evenwel niet beschikken over de uit de verkoop voortkomende gelden, zodat ze praktisch geen voordeel hebben bij de verkoop van woningen. Is de heer Minister niet de mening toegedaan dat de opbrengst van de verkoop, tenminste gedeeltelijk, aan de verkopende maatschappij moet ten goede komen, met het oog op het bouwen van nieuwe woningen?

10. Ook werd gevraagd of het waar is, dat de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting haar erkende maatschappijen ertoe uitgenodigd heeft de huurprijs van de woningen, gebouwd vóór 1940, op het peil te brengen, gelijk aan 3,5 maal de huurprijs van 1939? Deze maatregel verwekt ernstige moeilijkheden in de sector van de huisvesting van de ouderlingen welke thans de oudere woningen van de erkende maatschappijen betrekken. Ware het niet gewenst, ten voordele van deze ouderlingen, de huurprijs niet op bovenvermeld niveau op te drijven?

Antwoorden.

De Minister gaf volgende uitleg :

1. Het bouwprogramma van 1960, van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, is overgenomen in tabel n° XI. Het is op het huidig ogenblik niet mogelijk nadere bijzonderheden te verstrekken nopens de verdeling van dit programma tussen de gemeenten.

2. Tabel n° XII vermeldt, provincie per provincie, de bouwprogramma's te verwezenlijken sedert 1958. Het programma 1960 is in deze cijfers niet opgenomen. Tevens wordt aangegeven de achterstand op 31 december 1959 in de verwezenlijking van deze programma's, de resultaten op 31 maart 1960 der goedgekeurde en aangekondigde aanbestedingen en het saldo op voormelde datum van de achterstand in de uitvoering.

3. De Minister wijst erop dat de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting erover waakt dat slechts kredieten aan de aangenomen bouwmaatschappijen voor het uitvoeren van werken worden vastgelegd mits de ontwerpen voor wegen-, riolerings- en waterbedelingswerken ingediend zijn.

Wanneer zij haar goedkeuring aan aanbestedingen van werken verleent, tracht zij in het bezit te worden gesteld van het bewijs van de toezegging, door het Departement van Openbare Werken, van de desbetreffende toelagen. De synchronisatie van bedoelde werken wordt steeds nagestreefd, maar de Minister geeft toe dat talrijke moeilijkheden zich voordoen bij de verwezenlijking.

Op 31 december 1958 waren circa 800 woningen voltooid welke, wegens het uitblijven van de infrastructuur, niet konden worden betrokken. Op aandringen van het Departement werd het krediet voor het dienstjaar 1959, dat op de begroting van Openbare Werken was ingeschreven en 300 miljoen frank bedroeg, met 100 miljoen frank verhoogd ten einde een gedeelte van de achterstand in deze sector te kunnen inlopen. Op 31 december 1959 was dit aantal woningen dan ook, dank zij deze tussenkomst, teruggebracht op circa 600.

Het Departement blijft verder aandringen bij Openbare Werken om de infrastructuur van de wijken in aanbouw, zo spoedig mogelijk te voltooien.

4. Het is op het huidig ogenblik niet mogelijk, aldus de Minister, de kostprijs aan te geven van de woningen in 1959 gebouwd door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting. Hierna volgen evenwel de gevraagde inlichtingen voor het jaar 1958. Een lichte prijsvermindering, bij

le plus d'habitations possible, afin de disposer de nouveaux moyens d'investissement. Les sociétés agréées qui ont répondu à cet appel ne peuvent toutefois pas disposer des fonds provenant de ces ventes, de sorte qu'elles ne retirent pratiquement aucun avantage de la vente d'habitations. M. le Ministre n'estime-t-il pas que le produit de la vente doit revenir, ne fût ce que partiellement, à la société vendeuse en vue de la construction de nouvelles habitations?

10. La question a été également posée de savoir s'il est exact que la Société Nationale du Logement a invité ses sociétés agréées à porter le loyer de ses habitations construites avant 1940 à un montant égal à 3,5 fois le loyer de 1939. Cette mesure suscite de sérieuses difficultés en ce qui concerne le logement des personnes âgées, qui occupent actuellement les maisons les plus anciennes des sociétés agréées. Ne serait-il pas souhaitable de ne pas majorer le loyer dans le sens indiqué, lorsqu'il s'agit de vieillards?

Réponses.

Le Ministre a fourni les explications suivantes :

1. Le programme de construction pour 1960 de la Société Nationale du Logement est reproduit au tableau n° XI. Il n'est pas possible, pour l'instant, de fournir de plus amples détails sur la répartition de ce programme entre les communes.

2. Le tableau n° XII mentionne, par province, les programmes de construction à réaliser depuis 1958. Le programme pour 1960 n'est pas repris dans ces chiffres. On y indique également l'arriéré existant au 31 décembre 1959 dans l'exécution de ces programmes. Quels sont les résultats, au 31 mars 1960, des adjudications approuvées et annoncées et le solde à la date précitée des travaux restant à exécuter?

3. Le Ministre fait observer que la Société Nationale du Logement veille à ce que des crédits ne soient engagés que pour compte des sociétés de construction agréées pour l'exécution de travaux, à condition que le projet de travaux de voirie, de construction d'égouts et de distribution d'eau soient introduits.

Quand elle attache son approbation aux mises en adjudication de travaux, elle s'efforce d'obtenir du Département des Travaux Publics la preuve de la promesse des subventions y afférentes. On s'évertue toujours à synchroniser les travaux en question, mais le Ministre admet que de nombreuses difficultés d'exécution se présentent.

Au 31 décembre 1958, environ 800 habitations étaient achevées, lesquelles, à défaut d'infrastructure, ne peuvent être occupées. Sur l'insistance du Département, le crédit pour l'exercice 1959, inscrit au budget des Travaux Publics et s'élevant à 300 millions, fut majoré de 100 millions afin de pouvoir rattraper une partie du retard existant dans ce secteur. Grâce à cette mesure, le nombre de ces habitations était ramené à environ 600 au 31 décembre 1959.

Le Département continue à insister auprès des Travaux Publics en vue de l'achèvement, aussi rapidement que possible, de l'infrastructure des quartiers en construction.

4. Il n'est pas possible pour l'instant, déclare le Ministre, d'indiquer le coût des logements construits en 1959 par la Société Nationale du Logement. On trouvera néanmoins ci-après les renseignements demandés pour l'année 1958. Une légère baisse de prix, que l'on peut estimer, à

eerste benadering geraamd op 3 à 5 % mag voorzien worden om de kostprijs van 1959 te bepalen. Deze bedroeg in 1958 :

- Eengezinswoningen voor 5 personen :
80 m² oppervlakte voor de woonplaatsen.
Maximumprijs :
80 m² tegen 3 900 = 312 000 frank.
Minimumprijs :
80 m² tegen 2 300 = 184 000 frank.
Gemiddelde prijs :
80 m² tegen 3 150 = 252 000 frank.
- Appartementen zonder lift voor 5 personen :
70 m² oppervlakte voor de woonplaatsen.
Maximumprijs :
70 m² tegen 4 200 = 294 000 frank.
Minimumprijs :
70 m² tegen 3 800 = 266 000 frank.
Gemiddelde prijs :
70 m² tegen 4 075 = 285 250 frank.
- Appartementen met lift :
Maximumprijs :
70 m² tegen 4 700 = 329 000 frank.
Minimumprijs :
70 m² tegen 4 200 = 294 000 frank.
Gemiddelde prijs :
70 m² tegen 4 500 = 315 000 frank.

Het gaat hier om de prijzen van de aanbestedingen, niet inbegrepen de kostende prijs voor het terrein, voor verwarmingstoestellen, voor uitrusting in waterverwarming en voor koelkasten, voor wegenis en erelonen.

5. De woningen van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting worden in 't algemeen verhuurd aan mingevoede personen. Het is de Minister niet onbekend dat er zich hier en daar uitzonderingen hebben voorgedaan op deze regel. De Minister neemt zich voor maatregelen te treffen om deze toestanden te verbeteren.

6. Het is door de ontoereikendheid van het aantal volkswoningen te verklaren, dat bouwvennootschappen van hun huurders eisen dat zij een getuigschrift van goed gedrag en zeden voorleggen, waarop geen veroordelingen staan aangegeven. Zolang er minder volkswoningen zullen voorhanden zijn, dan aanvragen om deze woningen in huur te nemen, is het begrijpelijk dat een zekere keuze wordt gedaan onder de kandidaten-huurders.

7. Anderzijds is de Minister de mening toegedaan dat de privé-ondernemingen niet bij machte zijn een oplossing te geven aan het probleem van de woningnood, wegens het feit dat een aanzienlijk gedeelte van de bevolking niet in staat is de normale huurprijs van de privébouw te betalen. Meer dan 50 % van de loontrekkenden zijn aangewezen op een inkomen van minder dan 6 000 frank per maand, bijkans de statistieken van de Nationale Dienst voor de Maatschappelijke Zekerheid.

Hieruit blijkt dat aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting dient opgedragen, in de mate van het mogelijke, woningen te bouwen om ter beschikking te worden gesteld van deze bescheiden gezinnen tegen huurprijzen die in verhouding tot hun inkomsten staan.

première vue, comme variant de 3 à 5 %, peut être prise en considération pour déterminer le coût en 1959. Celui-ci s'élevait en 1958 :

- Maisons unifamiliales pour 5 personnes :
Superficie de 80 m² pour les pièces d'habitation.
Prix maximum :
80 m² à 3 900 = 312 000 francs.
Prix minimum :
80 m² à 2 300 = 184 000 francs.
Prix moyen :
80 m² à 3 150 = 252 000 francs.
- Appartements pour 5 personnes, sans ascenseur :
Superficie de 70 m² pour les pièces d'habitation.
Prix maximum :
70 m² à 4 200 = 294 000 francs.
Prix minimum :
70 m² à 3 800 = 266 000 francs.
Prix moyen :
70 m² à 4 075 = 285 250 francs.
- Appartement avec ascenseur :
Prix maximum :
70 m² à 4 700 = 329 000 francs.
Prix minimum :
70 m² à 4 200 = 294 000 francs.
Prix moyen :
70 m² à 4 500 = 315 000 francs.

Il s'agit ici des prix des adjudications, à l'exclusion du prix du terrain, des appareils de chauffage, des boilers, des réfrigérateurs, de la voirie et des honoraires.

5. En règle générale, les habitations de la Société Nationale du Logement sont louées à des personnes de condition modeste. Le Ministre n'ignore pas qu'il y a eu des exceptions à cette règle dans certaines localités. Il a l'intention de prendre des mesures afin d'améliorer la situation.

6. Le nombre insuffisant de maisons populaires est cause de ce que les sociétés de construction exigent de la part des locataires un certificat de bonne vie et mœurs ne faisant mention d'aucune condamnation. On comprendra qu'une certaine sélection soit faite parmi les candidats locataires aussi longtemps que les disponibilités en habitations sociales ne permettent pas de satisfaire aux demandes.

7. Le Ministre ne croit pas, par ailleurs, que les entreprises privées soient en mesure de résoudre le problème de la crise des logements, ceci parce qu'une partie importante de la population n'est pas à même de payer le loyer normal des constructions privées. Il ressort des statistiques de l'Office National de Sécurité Sociale que le revenu de 50 % des salariés est inférieur à 6 000 francs par mois.

Il en résulte que la Société Nationale du Logement doit, dans la mesure du possible, construire des habitations pouvant convenir à des ménages à revenu modeste et dont le loyer est en rapport avec les revenus de ces ménages.

De krotopruijing wordt ten andere voortgezet met dien verstande dat 30 % der kapitalen ter beschikking gesteld der Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom, dienen voorbehouden aan het oprichten van woningen in vervanging van af te breken ongezonde woningen.

Deze verhouding mag tegenwoordig als redelijk worden beschouwd.

8. Wat de Algemene Spaar- en Lijfrentekas betreft, deze heeft tot nog toe besloten slechts ten bedrage van 500 miljoen in 1960 in te schrijven op de leningen van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting. Het ware ten zeerste wenselijk dat dit bedrag zou worden verhoogd. De Minister blijft dan ook bij deze instelling aandringen in bedoelde zin.

9. Verder verklaarde de Minister dat de sommen welke de verkoop van woningen hebben opgebracht, ingeschreven worden op rekening van de verkopende bouwvennootschappen bij de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting om opnieuw te worden geïnvesteerd in de bouw van nieuwe woningen. Zij vertegenwoordigen, voor deze bouwvennootschappen, aanvullende financieringsmiddelen. De beheerraad van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, oordeelt of de benutting van bedoelde sommen door deze of gene onder de betrokken bouwvennootschappen, bij het programma dezer instelling, voor een van de eerstkomende dienstjaren, kan begrepen worden, door rekening te houden met de behoeften, die dringend moeten voldaan worden, aan nieuwe woningen in de gemeenten of in de streken waar deze bouwvennootschappen gevestigd zijn. Dit programma wordt, overeenkomstig artikel 14, § 1, der wet van 27 juni 1956, onderworpen aan de goedkeuring van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin.

10. De Nationale Maatschappij voor de Huisvesting heeft inderdaad aan haar inspectiedienst onderrichtingen gegeven om het bestuur van ettelijke aangenomen bouwvennootschappen wier financiële toestand haar zorgwekkend is gebleken, er toe over te halen hun huren voor oude woningen tot op het toegelaten maximum te brengen, om hen in staat te stellen hun lasten te dragen, of, m.a.w., hun rekeningen in evenwicht te houden. De huren van de woningen vóór de oorlog gebouwd dienen vastgesteld, op grond van het eerste artikel van het koninklijk besluit van 20 december 1954, tussen 200 en 350 % van de huren op 1 augustus 1939 geëist voor deze woningen.

Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.

Vraag.

Een lid van de Commissie liet opmerken dat ingevolge de ter zake vigerende reglementering, de bedienden niet kunnen genieten van de voordelen welke de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom inzake huisvesting biedt aan de arbeiders. De vraag wordt gesteld of op het huidige ogenblik deze beperking ten nadele van de bedienden niet zou kunnen worden opgeheven?

Antwoord.

De Minister herinnert eraan dat de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom, haar tussenkomst uitsluitend verleent ten bate van min begoede personen. Hij is bijgevolg van oordeel dat het niet mogelijk is, de voordelen welke deze maatschappij biedt, toe te kennen aan de personen welke niet als min-begoede kunnen worden beschouwd aangezien zij onderworpen zijn aan de aanvullende personele belasting op inkomens welke een vastgesteld plafond overtreffen.

Les démolitions de taudis se poursuivent d'ailleurs étant entendu que 30 % des capitaux mis à la disposition de la Société Nationale du Logement et de la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne doivent être réservés à la construction d'habitations en remplacement de maisons insalubres à démolir.

Cette proportion peut être considérée comme raisonnable.

8. La Caisse générale d'Épargne et de Retraite a décidé de limiter ses souscriptions aux emprunts de la Société Nationale du Logement à 500 millions en 1960. Il est hautement souhaitable que ce montant soit relevé. Le Ministre continue d'insister auprès de cet organisme dans ce sens.

9. Le Ministre déclare encore que les sommes provenant des ventes de maisons sont portées au compte ouvert auprès de la Société Nationale du Logement au nom des sociétés de construction ayant vendu les maisons, afin d'être réinvesties dans la construction de nouvelles habitations. Elles représentent pour ces sociétés des moyens supplémentaires de financement. Le Conseil d'administration de la Société Nationale du Logement examine la possibilité de l'affectation des sommes en question au programme des sociétés intéressées pour une des prochaines années en tenant compte des besoins urgents en nouvelles habitations dans les communes ou régions où les sociétés sont établies. Ce programme est, en vertu de l'article 14, § 1, de la loi du 27 juin 1956, soumis à l'approbation du Ministre de la Santé Publique et de la Famille.

10. La Société Nationale du Logement a, en effet, donné des instructions afin d'inviter le comité directeur de plusieurs sociétés de construction agréées, dont la situation financière lui est apparu inquiétant, à porter le taux des loyers pour les vieilles habitations au maximum admis, afin de leur permettre de supporter leurs charges ou, en d'autres mots, d'équilibrer leurs comptes. Aux termes de l'article premier de l'arrêté royal du 20 décembre 1954, les loyers des habitations construites avant la guerre doivent être fixés entre 200 et 350 % des loyers exigés pour ces habitations au 1^{er} août 1939.

Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne.

Question.

Un membre fait observer que la réglementation en vigueur exclut les employés du bénéfice des avantages en matière de logement que la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne accorde aux ouvriers. Il est demandé si cette restriction au détriment des employés ne pourrait pas à présent être abrogée?

Réponse.

Le Ministre rappelle que la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne n'intervient qu'en faveur des personnes de condition modeste. Il est dès lors d'avis qu'il n'est pas possible d'octroyer les avantages offerts par la Société aux personnes dont les revenus sont passibles de l'impôt complémentaire personnel, personnes qui, de ce fait, ne peuvent pas être considérées comme étant de condition modeste.

Bouwpremies.

Uw Commissie wenst voor de periode 1950-1960, en per jaar, de statistiek te kennen van het aantal toegekende bouwpremies en tevens van het aantal woningen waarvan de bouw werd aangevat.

**

Het aantal toegekende bouwpremies per jaar is weergegeven in volgende tabel:

1948-1949	...	...	...	18 083
1950	...	...	...	23 667
1951	...	...	...	14 127
1952	...	...	...	15 238
1953	...	...	...	18 667
1954	...	...	...	18 617
1955	...	...	...	11 893
1956	...	...	...	10 790
1957	...	...	...	11 794
1958	...	...	...	11 931
1959	...	...	...	24 131 ⁽¹⁾
1960 ⁽²⁾	8 585

Wat het aantal woningen betreft waarvan de bouw werd aangevat, beschikt het bestuur van het Departement over geen statistische inlichtingen, ten minste in dit stadium van de bouwverrichting. Het Nationaal Instituut voor de Statistiek publiceert evenwel sedert 1952 de statistiek van de afgeleverde bouwvergunningen voor gebouwen welke uitsluitend of voornamelijk bestemd zijn voor huisvesting. Deze statistiek komt voor in onderstaande tabel. De cijfers voor het jaar 1959 zijn nog niet gepubliceerd.

AARD VAN HET WERK

Jaar	Nieuwe gebouwen	Totale wederopbouw	Totaal
1950	?	?	?
1951	?	?	?
1952	26 329	2 293	28 622
1953	33 488	2 048	35 536
1954	36 614	1 986	38 600
1955	34 659	1 956	36 615
1956	31 856	1 886	33 742
1957	33 200	1 704	34 904
1958	30 780	1 549	32 329
1959	—	—	—

Krotbestrijding.

De Commissie wenst kennis te krijgen van het aantal krotten dat gedurende de twee jongste jaren werd afgebroken, zo door de particulieren als door de erkende bouwmaatschappijen en de openbare besturen.

In zijn antwoord wijst de Minister erop dat de Rijks-toelage slechts verleend wordt op voorlegging van het slopingsattest. Onderstaande getallen geven dan ook het totaal van de ter uitbetaling voorgelegde toelagen.

Voor het jaar 1959 dient opgemerkt dat het aantal afgebroken krotwoningen, zegge 3 670, in werkelijkheid circa 1 400 eenheden lager ligt dan het totaal aantal voorgelegde attesten. Dit verschil spruit voort uit het begrotingstekort, zodat dan ook een bijkrediet van 36,5 miljoen diende aangevraagd.

Sedert 1959 bedraagt het tempo van de door de particulieren uitgevoerde slopingen, ongeveer 400 per maand.

De cijfers betreffende de erkende bouwmaatschappijen en de gemeenten geven slechts zeer onvolledig de omvang

(1) Voorlopige cijfers.

(2) Vier maanden.

Primes à la construction.

Votre Commission désire recevoir, pour ce qui concerne la période 1950-1960 et par année, le relevé des primes accordées et du nombre de maisons dont la construction a été commencée.

**

Le nombre des primes à la construction annuellement octroyées est indiqué au tableau ci-après :

1948-1949	...	...	...	18 083
1950	...	...	...	23 667
1951	...	...	...	14 127
1952	...	...	...	15 238
1953	...	...	...	18 667
1954	...	...	...	18 617
1955	...	...	...	11 893
1956	...	...	...	10 790
1957	...	...	...	11 794
1958	...	...	...	11 931
1959	...	...	...	24 131 ⁽¹⁾
1960 ⁽²⁾	8 585

Le Département ne dispose pas de données statistiques relative au nombre d'habitations dont la construction a été commencée. Toutefois, l'Institut National de Statistique publie depuis 1952 la statistique des autorisations de bâtir accordées pour des bâtiments destinés exclusivement ou principalement au logement. Cette statistique est reprise ci-dessous. Les chiffres afférents à l'année 1959 n'ont pas encore été publiés.

NATURE DES TRAVAUX

Année	Constructions nouvelles	Reconstructions totales	Total
1950	?	?	?
1951	?	?	?
1952	26 329	2 293	28 622
1953	33 488	2 048	35 536
1954	36 614	1 986	38 600
1955	34 659	1 956	36 615
1956	31 856	1 886	33 742
1957	33 200	1 704	34 904
1958	30 780	1 549	32 329
1959	—	—	—

Lutte contre les taudis.

La Commission désire connaître le nombre de taudis démolis au cours des deux dernières années, tant par les particuliers que par les sociétés de construction agréées et les administrations publiques.

Dans sa réponse, le Ministre attire l'attention sur le fait que le subsidé de l'Etat n'est accordé que sur présentation d'une attestation de démolition. Les chiffres ci-après correspondent donc au total des subsides liquidés.

Il est à noter que le chiffre des taudis démolis par des particuliers afférent à l'année 1959, c'est-à-dire 3 670, est en réalité inférieur de 1 400 unités au nombre d'attestations produites. Cet écart résulte de l'insuffisance du crédit prévu, de sorte qu'il a fallu solliciter un crédit supplémentaire de 36,5 millions.

Depuis 1959, la cadence des démolitions par les particuliers est d'environ 400 par mois.

Les chiffres relatifs aux sociétés de construction agréées et aux communes ne donne qu'une image très imparfaite

(1) Chiffres provisoires.

(2) Quatre mois.

weer van de nagestreefde saneringsprogramma's; de onderhandelingen zowel aangaande aankoop in der minne als betreffende onteigeningen, vergen soms een aanzienlijke tijdsduur.

Het aantal afgebroken krotten tijdens de twee jongste jaren voor dewelke een toelage aan de uitbetalingsformaliteiten werd onderworpen, is weergegeven in onderstaande tabel :

	1958	1959
Particulieren	3 960	3 670
Erkende bouwmaatschappijen . . .	—	37
Gemeenten	446	239
	<hr/>	<hr/>
	4 406	3 946

VI. — Sport.

Medisch onderzoek van de sportlui.

Vraag.

Bij het medisch onderzoek van de sportlui wordt door het Nationaal Instituut voor de Lichamelijke Opvoeding en de Sport een toelage van F 42,50 toegekend, terwijl voor het normaal onderzoek van de kinderen 80 frank wordt toegestaan. Dit verschil wordt verrechtvaardigd door het feit dat deze onderzoeken minder volledig zijn, dan deze van de schoolgaande jeugd. Ware het, in het kader van de preventieve gezondheidszorg, niet aangewezen ook de sportlui aan een zo volledig mogelijk onderzoek te onderwerpen?

Antwoord.

Vooreerst dient opgemerkt, aldus de Minister, dat voor normaal onderzoek van de kinderen in het raam van het bestaand medisch schooltoezicht geen 80 frank toelage werden uitgekeerd. In veel gemeenten ontvangt de dokter, voor het medisch schooltoezicht, slechts 5 à 10 frank per schoolgaand kind. Het is alleen in de door de Staat erkende gezondheidscentra dat deze som van 80 frank per onderzoek wordt toegekend.

Van deze 80 frank wordt er 17 frank voorbehouden aan het radiologisch onderzoek en 63 frank aan het centrum. Deze 63 frank worden toegekend aan het bestuur van het centrum en dient niet alleen om de dokter en de verpleegster te vergoeden, doch ook voor het administratief personeel, het onderhoud, de verwarming en de verlichting der lokalen.

In vele gezondheidcentra ontvangen de dokters (evenals voor de keuringen in het kader van het N.I.L.O.S.) 30 frank per onderzoek. In andere gevallen worden de dokters als full-time of part-time forfaitair gehonoreerd. Dit is ook gewoonlijk het geval met het verplegend personeel.

Het N.I.L.O.S. is — bij het uitwerken van zijn organisatie voor medische sportkeuring — uitgegaan van het principe dat zoveel mogelijk van bestaande installaties diende gebruik gemaakt. Gelet op het feit dat de sportkeuringen altijd 's avonds geschieden, is deze handelwijze beslist de meest economische.

Er wordt steeds beroep gedaan op de openbare besturen, om bestaande centra gratis ter beschikking van het N.I.L.O.S. te stellen ten einde dit laatste toe te laten 's avonds, na de diensturen van het centrum, de medische sportkeuring te organiseren.

Het N.I.L.O.S. ondervond praktisch overal een begrijpende houding vanwege de openbare besturen. In enkele

de l'ampleur des programmes d'assainissement élaborés. Les négociations relatives aux achats de gré à gré et aux expropriations exigent parfois un temps considérable.

Le nombre de taudis démolis au cours des deux dernières années et pour lesquels un subside a été mis en liquidation est renseigné ci-après :

	1958	1959
Particuliers	3 960	3 670
Sociétés de construction agréées	—	37
Communes	446	239
	<hr/>	<hr/>
	4 406	3 946

VI. — Sports.

Examen médical des sportifs.

Question.

L'Institut National d'Education physique et des Sports accorde un subside de F 42,50 pour l'examen médical des sportifs, alors que pour l'examen normal des enfants on accorde 80 francs. Cette différence se justifie par le fait que les premiers examens sont moins complets que ceux se rapportant aux élèves des écoles. Ne serait-il pas indiqué, dans le cadre des soins de santé préventifs, de faire subir également aux sportifs un examen aussi complet que possible ?

Réponse.

Il est à observer tout d'abord, déclare le Ministre, que le montant du subside accordé pour l'examen normal des enfants, dans le cadre de l'inspection médicale scolaire existante, n'est pas de 80 francs. Dans beaucoup de communes, il n'est attribué au médecin chargé de l'inspection médicale scolaire que 5 ou 10 francs par élève. La somme de 80 francs est accordée uniquement pour les examens dans les centres médicaux agréés par l'Etat.

De ces 80 francs, 17 francs vont à la radioscopie et 63 francs au centre. Ce dernier montant est accordé à la direction du centre et ne sert pas seulement à rémunérer le médecin et l'infirmière, mais doit permettre également de rémunérer le personnel administratif, d'entretenir, de chauffer et d'éclairer des locaux.

Dans de nombreux centres médicaux, les médecins reçoivent 30 francs par examen, tout comme pour les examens dans le cadre de l'activité de l'I.N.E.P.S. Dans d'autres cas, les médecins fournissent des prestations full-time ou part-time et sont rémunérés forfaitairement. C'est, en général, le cas pour le personnel infirmier.

Pour la mise au point de l'organisation des examens médicaux sportifs, l'I.N.E.P.S. est parti du principe qu'il convient, autant que possible, d'utiliser les installations existantes. Du fait que les examens sportifs ont toujours lieu le soir, cette procédure est certainement la plus économique.

Il est toujours fait appel aux administrations publiques pour qu'elles mettent gratuitement les centres existants à la disposition de l'I.N.E.P.S. de façon à permettre l'organisation des examens médicaux sportifs le soir après les heures de service du centre.

L'I.N.E.P.S. a rencontré pratiquement partout une attitude compréhensive de la part des administrations publi-

uitzonderlijke gevallen wordt een bijkomende vergoeding aan een portier betaald, gewoonlijk 25 frank of 30 frank per avond. In de aangenomen centra (private centra die om aanneming vragen) wordt deze vergoeding niet toegestaan.

De erelonen door het N.I.L.O.S. uitbetaald worden als volgt vastgesteld: 30 frank per onderzoek aan de dokter; F 12,50 per onderzoek aan de verpleegster.

In de aangenomen centra wordt F 42,50 per onderzoek aan het centrum betaald.

Bij het van wal steken van de organisatie van het N.I.L.O.S. werd het bedrag van het ereloon van de dokter bepaald, in verhouding met de aanvaarde minima-erelonen van het Rijksfonds voor Ziekte en Invaliditeit. In 1957 waren deze erelonen inderdaad 30 frank voor een raadpleging en 40 frank voor een huisbezoek. Deze cijfers werden naderhand door het R.V.Z.I. verhoogd tot respectievelijk 40 en 60 frank.

Het Algemeen Belgisch Geneesheren Verbond oordeelt dat het honorarium voor een onderzoek van een sportbeoefenaar 100 frank zou moeten bedragen. Indien de keuringen in reeksen geschieden zou dit 60 frank per onderzoek moeten bedragen.

Ten einde de scholieren-sportbeoefenaars, aangesloten bij een gesubsidieerde sportfederatie niet aan verscheidene medische onderzoeken per jaar te onderwerpen, voorzorg het N.I.L.O.S. in een coordinatie van het medisch schooltoezicht met de medische sportkeuring. De schooldokter mag, ter gelegenheid van het schoolonderzoek, eveneens de fiche van het N.I.L.O.S. invullen en de bijkomende onderzoeken verrichten, zoals hartbelastingsproef, spirometrie, enz. Hij ontvangt hiervoor van het N.I.L.O.S. een bijkomende vergoeding van 10 frank per onderzoek; de assistent verpleegster ontvangt voor het administratief werk (invullen en overmaken van de fiche) eveneens 10 frank supplementaire vergoeding.

Wat nu het onderzoek van de sportbeoefenaar betreft, spreekt het vanzelf dat ook dit onderzoek volledig dient te zijn: op de sportkeuringsfiche zijn inderdaad de verschillende orgaansystemen voorzien. Dit onderzoek dient daarenboven afgestemd op het mogelijke prestatievermogen van de gekeurde persoon: er zijn dus ook enkele funktionele proeven voorzien, zoals hartbelastingsproef, enz.

Schoolturnen.

Vraag.

Een lid van de Commissie wijst erop dat praktisch geen enkele gemeentelijke lagere school over een turnzaal beschikt terwijl nochtans de nuttige weerslag van het degelijk turnen onder bevoegde leiding op de gezondheidstoestand van de schoolgaande jeugd zeker niet meer dient bewezen te worden. De vraag wordt dan ook gesteld of de mogelijkheid niet kan worden onderzocht turnzalen ter beschikking te stellen van de lagere scholen in de gemeenten.

Antwoord.

De Minister acht het zeer wenselijk dat elke gemeentelijke lagere school over een eigen turnzaal zou kunnen beschikken, doch deze aangelegenheid valt onder de bevoegdheid van de Ministers van Openbaar Onderwijs en Openbare Werken. Slechts in geval dergelijke turnzalen deel uitmaken van een gemeentelijk sportcomplex kan zijn Departement ter zake een financiële steun verlenen.

Werkingsstoelagen aan speelpleinen.

Vragen.

1. De vraag werd gesteld of de criteria inzake de ver-

ques. Dans certains cas exceptionnels, une indemnité supplémentaire est accordée au concierge, généralement 25 ou 30 francs par soirée. Dans les centres agréés (centres privés qui ont sollicité l'agrément), cette indemnité n'est pas accordée.

Les honoraires payés par l'I.N.E.P.S. sont fixés comme suit: 30 francs par examen au médecin; F 12,50 par examen à l'infirmière.

Les centres agréés reçoivent F 42,50 par examen.

Au début de l'activité de l'I.N.E.P.S., les honoraires du médecin étaient fixés en tenant compte des honoraires minima autorisés par le Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité. En 1957, ces honoraires s'élevaient en effet à 30 francs pour une consultation et à 40 francs pour une visite à domicile. Les chiffres ont été portés ensuite par la F.N.A.M.I. respectivement à 40 et 60 francs.

La Fédération Médicale Belge est d'avis que les honoraires prévus pour l'examen des sportifs devraient s'élever à 100 francs quant aux examens individuels et à 60 francs pour les examens en série.

Afin de ne pas faire subir aux écoliers pratiquant le sport et affiliés à une fédération sportive subsidiée les différents examens médicaux annuels, l'I.N.E.P.S. a envisagé une coordination entre l'inspection médicale scolaire et l'examen médical sportif. Le médecin scolaire peut, à l'occasion des examens scolaires, remplir les fiches de l'I.N.E.P.S. et effectuer les examens supplémentaires, tels que l'épreuve destinée à mesurer la résistance du cœur, spirométrie, etc. Une indemnité supplémentaire de 10 francs par examen lui est alors accordée; l'infirmière assistante reçoit la même indemnité pour le travail administratif (remplir et transmettre les fiches).

Il va de soi que l'examen des sportifs doit également être complet; sur les fiches d'examen sportif on prévoit en effet les différents systèmes d'organismes. Cet examen doit être adapté à la capacité de prestation de la personne examinée; on prévoit donc également quelques épreuves fonctionnelles, p. ex. la mesure de la résistance du cœur, etc.

Gymnastique scolaire.

Question.

Un membre signale que pratiquement aucune école communale ne dispose d'une salle de gymnastique, alors que les répercussions heureuses de la pratique régulière et dûment supervisée de la gymnastique sur la santé de la jeunesse étudiante ne demandent plus à être démontrées. Il est dès lors demandé si la possibilité ne pouvait être envisagée de mettre des salles de gymnastique à la disposition des écoles primaires communales.

Réponse.

Le Ministre estime fort souhaitable que chaque école primaire communale dispose de sa propre salle de gymnastique, mais cette question est de la compétence des Ministres de l'Instruction Publique et des Travaux Publics. Ce n'est que dans le cas où de telles salles de gymnastique font partie d'un complexe sportif communal, que son Département peut accorder une aide financière.

Subsides de fonctionnement aux plaines de jeux.

Questions.

1. Il a été demandé si les critères en matière de répar-

deling van de werkingstoelagen aan speelpleinen die aanleiding geven tot gewettigde kritiek, niet dienen gewijzigd.

2. Een lid wenst te vernemen welke criteria in de toekomst zullen worden aangenomen en omstreeks welke periode de nieuwe procedure in voege zal treden.

Antwoorden.

1. Van verschillende zijden blijkt dat de toepassing van het besluit van 14 april 1958 gepaard gaat met velerlei moeilijkheden.

2. Deze kwestie wordt thans aan een ernstig onderzoek onderworpen maar het is op het huidig ogenblik niet mogelijk nadere gegevens te verstrekken nopens de nieuwe criteria, noch nopens de datum van het in voege treden van de nieuwe reglementering.

VII. — Familiale politiek.

Meerdere leden van de Commissie hebben tijdens de bespreking gewezen op de noodzakelijkheid van een familiale politiek.

Vragen.

1. Door de Minister werd een vijfjarenplan aangekondigd en de vraag werd dan ook gesteld welke het opzet is van dit plan en hoever het reeds werd ten uitvoer gelegd.

2. Een lid wenst te vernemen of het waar is dat de subsidies aan de openbare diensten voor hulp aan de families zouden afgeschaft worden? Dit zou, zijns inziens, in tegenstrijd zijn met het schoolpakt, des te meer reeds voor het ogenblik de toestand zeer onevenwichtig is.

Antwoorden.

1. Buiten de enorme inspanning die werd gedaan in de sector van het onderwijs, inspanning welke rechtstreeks de familie ten goede komt, werden verschillende maatregelen getroffen op het vlak van de familiale politiek.

Aldus werd de financiële tussenkomst van het Rijk in de gezinsvergoedingen voor de niet loontrekkenden verhoogd, werden de wezentoelagen van de niet loontrekkenden gelijk gesteld met die van de loontrekkenden, werden toelagen verleend aan de groeperingen die cursussen, voordrachten en studiedagen inrichten met als doel de jongeren voor te bereiden op het stichten van een gezin en bij te dragen tot de harmonieuze ontwikkeling van de familie.

Doch een familiale politiek moet als een geheel worden beschouwd.

Naar de mening van de Minister moet deze politiek worden uitgewerkt in nauwe samenwerking met de afgevaardigden van alle organisaties die zich in dit land om de familie bekommeren.

Het is met dit doel dat aan de Hoge Raad voor het Gezin, opdracht werd gegeven in de kortst mogelijke tijdspanne een vijfjarenplan ten voordele van het gezin uit te werken.

2. Het vraagstuk van de subsidies aan de diensten van gezinshulp is nog het voorwerp van een studie.

tition des subsides de fonctionnement aux plaines de jeux ne devraient pas être modifiés, ces critères faisant l'objet de critiques fondées.

2. Un membre désire savoir quels critères seront adoptés à l'avenir et la date approximative de la mise en vigueur de la nouvelle procédure.

Réponses.

1. De différents côtés on signale que l'application de l'arrêté du 14 avril 1958 se heurte à toutes sortes de difficultés.

2. Cette question fait actuellement l'objet d'un examen sérieux, mais il n'est pas possible pour l'instant de fournir de plus amples renseignements au sujet des nouveaux critères, ni au sujet de la date d'entrée en vigueur de la nouvelle réglementation.

VII. — Politique familiale.

Plusieurs membres de la Commission ont insisté au cours de la discussion sur la nécessité d'une politique familiale.

Questions.

1. Le Ministre a annoncé un plan quinquennal et on pose la question de savoir quel en est le but et dans quelle mesure il a déjà été mis en exécution.

2. Un membre voudrait savoir s'il est exact que les subsides aux services officiels d'aide familiale seront supprimés. Il est d'avis qu'une telle décision serait contraire au pacte scolaire, d'autant plus qu'à l'heure actuelle il existe déjà un très grand déséquilibre.

Réponses.

1. En dehors de l'effort énorme déployé dans le secteur de l'enseignement — effort dont les familles tirent directement profit — diverses mesures ont été prises dans le domaine de la politique familiale.

C'est ainsi que l'intervention financière de l'Etat en matière d'allocations familiales pour travailleurs indépendants a été augmentée, que les allocations d'orphelins pour les non salariés ont été majorées et portées au montant des allocations d'orphelins des salariés, que des subsides ont été alloués aux groupements qui organisent des cours, des conférences ou des journées d'études dans le but de préparer les jeunes à la fondation d'un foyer et de favoriser le développement harmonieux de la famille.

Une politique familiale doit toutefois être considérée comme un tout.

Le Ministre estime que cette politique doit être élaborée en collaboration étroite avec les délégués de toutes les organisations qui, dans ce pays, s'occupent de la famille.

A cet effet, le Conseil supérieur de la Famille s'est vu confier la mission d'élaborer, dans le plus bref délai possible, un programme quinquennal en faveur de la famille.

2. Le problème des subsides aux services d'aide familiale fait encore actuellement l'objet d'un examen.

Bespreking van de artikelen.

TITEL I.

Art. 21. — Toelage voor sociale voorzorg.

Amendement van de heer Leburton tot verhoging van dit krediet van 112 042 000 tot 122 042 000 frank. Vermeerdering met 10 000 000 frank voor de prophylaxie tegen de tuberculose om de tekorten der dispensaria te dekken.

De heer Minister vraagt het amendement te verwerpen om redenen reeds aangehaald in het verslag. Dit amendement wordt verworpen met 9 tegen 6 stemmen en 2 onthoudingen.

De heer Dexters heeft zich onthouden omdat de Bond tegen de Tuberculose moeilijkheden ondervindt wegens gebrek aan subsidies.

TITEL II.

Art. 60.585. — Subsidies aan private organismen voor het bouwen, verbouwen, vergroten of inrichten van speelpleinen.

Amendement van de heer Leburton strekkend tot afschaffing van dit artikel en deze subsidie.

De heer Leburton is van oordeel dat de subsidies aan private inrichtingen voor het bouwen of inrichten van speelpleinen niet stroken met het Schoolpakt.

Volgens de Minister is zulks niet het geval, daar naar zijn mening de subsidies niet zullen worden verleend aan onderwijsinrichtingen, doch enkel aan private inrichtingen, met het oog op de bevordering van de sport. Het is noodzakelijk in België een zo groot mogelijk aantal speelpleinen aan te leggen, zo voor de jeugd als voor de arbeiders, en wel in het kader van een vrijetijdspolitik.

De Minister heeft beloofd aan de Permanente Commissie van het Schoolpact de volgende principiële vraag te stellen: zijn de in uitzicht gestelde subsidies al dan niet in strijd met het Schoolpact? Oordeelt de Commissie, dat ze het wel zijn, dan zullen deze kredieten vervallen.

De heer Leburton trekt zijn amendement in.

De begroting wordt aangenomen met 11 tegen 7 stemmen.

Dit verslag wordt eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

M.-Th. de MOOR-VAN SINA.

De Voorzitter,

F. BRUNFAUT.

Discussion des articles.

TITRE I.

Art. 21. — Subventions de prévoyance sociale.

Amendement de M. Leburton. Porter le crédit de 112 042 000 à 122 042 000 francs. Augmentation de 10 000 000 de francs pour la prophylaxie de la tuberculose, afin de couvrir le déficit des dispensaires.

Le Ministre demande de rejeter l'amendement pour les raisons déjà citées dans le rapport. Mis aux voix, l'amendement est rejeté par 9 voix contre 6 et 2 abstentions.

M. Dexters s'est abstenu parce que la Ligue Nationale Belge contre la Tuberculose éprouve des difficultés en raison de l'insuffisance des subsides.

TITRE II.

Art. 60.585. — Subsidies à des organismes privés pour la construction, l'agrandissement et l'aménagement de plaines de jeux.

Amendement de M. Leburton tendant à l'abrogation de cet article et des subsides en question.

M. Leburton estime que les subsides accordés à des organismes privés pour la construction et l'aménagement de plaines de jeux ne cadrent pas avec le Pacte scolaire.

Le Ministre estime que tel n'est pas le cas; que dans son esprit les subsides ne seraient pas accordés à des institutions scolaires, mais uniquement à des organismes privés en vue de promouvoir la pratique des sports. Il est indispensable de créer dans le pays un nombre aussi important que possible de plaines de jeux, tant pour la jeunesse que pour les travailleurs, et cela dans le cadre d'une politique des loisirs.

Le Ministre a promis de soumettre à la Commission permanente du Pacte scolaire la question de principe: les subsides prévus sont-ils, oui ou non, en contradiction avec le Pacte scolaire? Si l'avis de la Commission devait être affirmatif, ces crédits seraient annulés.

M. Leburton retire son amendement.

Le budget est adopté par 11 voix contre 7.

Le présent rapport est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

M.-Th. de MOOR-VAN SINA.

Le Président,

F. BRUNFAUT.

BIJLAGE A.
TABEL N^o I.
COMMISSIES VAN DE GENEESHEREN-SPECIALISTEN.
Toestand op 8 april 1960.

ANNEXE A.
TABLEAU N^o I.
COMMISSIONS DES MÉDECINS SPÉCIALISTES.
Situation au 8 avril 1960.

	Zittingen — Réunions	Advies van de Commissies — Avis des Commissions		Voor te leggen dossiers — Dossiers à soumettre			Totaal aantal dossiers — Nombre total de dossiers
		Gunstig — Favorable	Ongunstig — Défavo- rable	In behandeling (reeds voor- gelegd aan de Commissies) — En cours d'examen (déjà soumis aux Commissions)	Gewone (een enkele specia- liteit) — Ordinaires (une seule spécialité)	Cumuls (twee of meerdere specialiteiten) — Cumuls (deux ou plusieurs spécialités)	
Anesthesiologie. — <i>Anesthésiologie</i> ...	16	188	3	9	—		197
Klinische biologie. — <i>Biologie clinique</i> .	5	54	2	16	77		147
Cardiologie. — <i>Cardiologie</i> ...	9	144	—	4	1		152
Heelkunde. — <i>Chirurgie</i>	16	293	—	42	84		421
Heelkunde op het abdomen. — <i>Chirurgie abdominale</i> ...	—	—	—	—	8		8
Heelkunde op de thorax. — <i>Chirurgie thoracique</i> ...	—	—	—	—	2	Reeds gerangschikt bij de gewone dossiers./Déjà rangés parmi les dossiers ordinaires.	2
Bloedvatenheelkunde. — <i>Chirurgie des vaisseaux</i> ...	—	—	—	—	2		2
Neuro-chirurgie. — <i>Neuro-chirurgie</i> ...	1	8	—	2	1		11
Plastische heelkunde. — <i>Chirurgie plastique</i>	—	—	—	—	6		6
Dermato-venereologie. — <i>Dermato-vénérologie</i>	7	119	3	7	7		136
Gastro-enterologie. — <i>Gastro-entérologie</i> ...	6	64	2	6	—		74
Gynecologie-verloskunde. — <i>Gynécologie-obstétrique</i>	10	133	3	32	78		246
Inwendige geneeskunde. — <i>Médecine interne</i> ...	5	29	1	11	291	60	392
Neuro-psychiatrie. — <i>Neuro-psychiatrie</i> .	3	74	—	3	107	5	189
Ophtalmologie. — <i>Ophthalmologie</i> ...	7	204	—	4	49	22	279
Orthopedie. — <i>Orthopédie</i> ...	4	56	1	9	10	16	92
Oto-rhino-laryngologie. — <i>Oto-rhinolaryngologie</i> ...	4	134	—	13	42	12	201
Pediatrie. — <i>Pédiatrie</i> ...	7	163	—	16	126	4	309
Physiotherapie. — <i>Physiothérapie</i>	5	42	5	10	42	53	152
Pneumologie. — <i>Pneumologie</i>	5	108	1	6	30	16	161
Radiodiagnose. — <i>Radiodiagnostic</i>	6	114	2	10	126	85	337
Radio-radiumtherapie. — <i>Radio-et radiumthérapie</i> ...	1	11	—	2	16	met de gewone/avec les ordinaires	29
Reumatologie. — <i>Rhumatologie</i> ...	2	22	—	1	5	1	29
Stomatologie. — <i>Stomatologie</i>	9	76	1	28	160	idem	265
Urologie. — <i>Urologie</i> ...	3	36	1	5	15	idem	57
						274 × 2	
25 Commissies. — 25 Commissions	131	2 072	25	238	1 285	548	4 168
		2 097 adviezen/avis		2 071			met de cumuls/avec les cumuls
		4 168					

TABEL N^o II.

Bevolking en aantal hospitaalbedden per 1 000 inwoners van het Rijk.

Jaar	Bevolking	Aantal bedden	%
1949	8 512 195	29 794	3,4
1950	8 512 195	29 784	3,4
1951	8 653 653	31 862	3,7
1952	8 757 691	35 815	4,1
1953			
1954			
1955	8 841 000	36 053	4
1956	8 951 443	36 851	4,12
1957	9 026 778	39 343	4,36
1958			

TABLEAU N^o II.

Population et nombre de lits d'hôpital par 1 000 habitants du Royaume.

Année	Population	Nombre de lits	%
1949	8 512 195	29 794	3,4
1950	8 512 195	29 784	3,4
1951	8 653 653	31 862	3,7
1952	8 757 691	35 815	4,1
1953			
1954			
1955	8 841 000	36 053	4
1956	8 951 443	36 851	4,12
1957	9 026 778	39 343	4,36
1958			

TABEL N^o III.TABLEAU N^o III.

Jaar Année	Provincie Province	Aantal instellingen Nombre d'établissements	Aantal bedden Nombre de lits	%
1949	Limburg. <i>Limbourg.</i>	—	1 190	2,5
1950		17	1 190	2,5
1951		22	1 415	2,9
1952		17	1 607	3,2
1953				
1954				
1955		18	1 665	3
1956		18	2 017	3,76
1957		19	2 322	4,25
1958				
1949	Luxemburg. <i>Luxembourg.</i>	—	230	1
1950		7	223	1
1951		7	230	1,1
1952		8	294	1,4
1953				
1954				
1955		8	297	1
1956		7	286	1,32
1957		8	391	1,81
1958				
1949	Namen. <i>Namur.</i>	—	491	1,4
1950		11	491	1,4
1951		13	498	1,4
1952		12	604	1,7
1953				
1954				
1955		12	628	2
1956		13	724	1,98
1957		13	695	1,89
1958				
1949	Oost-Vlaanderen. <i>Flandre Orientale.</i>	—	4 937	4
1950		62	4 937	4
1951		66	5 058	4,1
1952		57	5 844	4,7
1953				
1954				
1955		57	5 581	4
1956		55	5 873	4,69
1957		54	5 792	4,61
1958				

Jaar Année	Provincie Province	Aantal instellingen Nombre d'établissements	Aantal bedden Nombre de lits	‰
1949	Henegouwen.	—	3 288	2,6
1950	<i>Hainaut.</i>	52	3 288	2,6
1951		61	3 635	2,9
1952				
1953		51	4 321	3,4
1954				
1955		52	4 439	
1956		49	4 495	3,55
1957				
1958		48	4 993	3,90
1949	Luik.	—	2 987	3
1950	<i>Liège.</i>	48	2 987	3
1951		52	3 358	3,9
1952				
1953		46	3 752	3,8
1954				
1955		46	4 048	4
1956		43	3 493	3,5
1957		43		
1958		43	4 124	4,1
1949	Antwerpen.	—	5 294	4,1
1950	<i>Anvers.</i>	73	5 294	4,1
1951		89	5 469	4,2
1952				
1953		65	5 821	4,4
1954				
1955		64	6 055	4
1956		63	6 433	4,67
1957				
1958		64	6 816	4,9
1949	Brabant.	—	5 294	4,1
1950	<i>Brabant.</i>	80	7 646	4,2
1951		103	7 734	4,2
1952				
1953		82	8 640	4,7
1954				
1955		78	8 604	5
1956		74	8 253	4,34
1957				
1958		69	8 379	4,36
1949	West-Vlaanderen.	—	3 728	3,7
1950	<i>Flandre Occidentale.</i>	53	3 728	3,7
1951		70	4 065	4
1952				
1953		69	4 932	4,8
1954				
1955		69	4 736	5
1956		63	5 277	5,08
1957				
1958		63	5 831	5,58

TABEL N° IV.

TABLEAU N° IV.

PEDIATRIE.			PÉDIATRIE.			
PROVINCIE	I. Bestaande toestand op 1 juli 1958. Bevolkingscijfer op 31 december 1957 (9 026 778) Situation actuelle au 1 ^{er} juillet 1958. Chiffre de la population au 31 décembre 1957 (9 026 778)		II. In aanbouw — En construction	III. Toestand na verwezenlijking van II. Bevolkingscijfer op 31 december 1958 (9 078 635) Situation après la réalisation de II. Chiffre de la population au 31 décembre 1958 (9 078 635)		PROVINCE
	Absolute cijfers — Chiffres absolus	%	Absolute cijfers — Chiffres absolus	Absolute cijfers — Chiffres absolus	%	
Antwerpen	666	0,48	—	666	0,48	Anvers.
Brabant	725	0,38	+ 42	767	0,39	Brabant.
West-Vlaanderen	564	0,54	+ 20	584	0,55	Flandre Occidentale.
Oost-Vlaanderen	333	0,26	+ 43	376	0,29	Flandre Orientale.
Henegouwen	373	0,29	+ 51	424	0,33	Hainaut.
Luik	180	0,18	—	180	0,18	Liège.
Limburg	295	0,54	+ 78	373	0,67	Limbourg.
Luxemburg	12	0,06	+ 12	24	0,11	Luxembourg.
Namen	58	0,16	—	58	0,16	Namur.
Het Rijk	3 206	0,36	—	3 452	0,38	Le Royaume.

TABEL N° V.

TABLEAU N° V.

Subsidies uitbetaald in 1959 aan de private verzorgingsinstellingen.

Subsides payés en 1959 aux établissements d'hospitalisation privés.

Kliniek Sint-Niklaas, Kortrijk (Katholiek)	F	3 350 000
Kliniek Sint-André, Lubbeek (Katholiek)		850 000
Heilig-Hartkliniek, Oudenaarde (Katholiek)		750 000
« Clinique Notre-Dame », Hermalle - sous - Argenteau (Katholiek)		843 000
« Institut Ophthalmique », Luik (Katholiek)		1 250 000
« Clinique Saint-Vincent-de-Paul », Rocourt (Katholiek).		150 000
« Clinique St-Antoine », Virton-Saint-Mard (Katholiek).		150 000
« Clinique Saint-Vincent », Zinnik (Katholiek)		1 123 245
Kliniek Onze-Lieve-Vrouw Boodschap, Niel (Katholiek).		600 000
Materniteit Kliniek Sinte-Elisabeth, Geel (Katholiek)		554 441
Materniteit Sancta Maria, Herentals (Katholiek)		1 000 000
« Clinique Saint-Nicolas », Eupen (Katholiek)		1 000 000
Sinte-Anna Kliniek, Beveren-Waas (Katholiek)		500 000
Kliniek Maria Middellares, Gent (Katholiek)		200 000
Kliniek Sinte-Maria, Halle (Katholiek)		700 000
Sinte-Elisabethkliniek, Zottegem (Katholiek)		2 000 000
Sinte-Ursulaziekenhuis, Herk-de-Stad (Katholiek)		675 000
Kliniek Onze-Lieve-Vrouw van Lourdes, Waregem Katholiek)		675 000
« Institut Bunge » (Neutraal)		1 250 000
« Institut médico-chirurgical des Mutualités socialistes », Charleroi (Socialistisch)		450 000
		400 000
		1 200 000
		2 188 688
		600 000
		5 313 314
	F	31 122 688

« Kliniek Sint-Niklaas », Courtrai (Catholique)	F	3 350 000
« Kliniek Sint-André », Lubbeek (Catholique)		850 000
« Heilig-Hartkliniek », Oudenaarde (Catholique)		750 000
Clinique Notre-Dame, Hermalle-sous-Argenteau (Catholique)		843 000
Institut Ophthalmique, Liège (Catholique)		1 250 000
Clinique Saint-Vincent-de-Paul, Rocourt (Catholique)		150 000
Clinique Saint-Antoine, Virton-Saint-Mard (Catholique).		150 000
Clinique Saint-Vincent, Soignies (Catholique)		1 123 245
« Kliniek Onze-Lieve-Vrouw Boodschap », Niel (Catholique)		600 000
« Materniteit Kliniek Sinte-Elisabeth », Geel (Catholique).		554 441
« Materniteit Sancta Maria », Herentals (Catholique)		1 000 000
Clinique Saint-Nicolas, Eupen (Catholique)		1 000 000
« Sinte-Anna Kliniek », Beveren-Waas (Catholique)		500 000
« Kliniek Maria Middellares », Gand (Catholique)		200 000
« Kliniek Sinte-Maria », Hal (Catholique)		700 000
« Sinte-Elisabethkliniek », Zottegem (Catholique)		2 000 000
« Sinte-Ursulaziekenhuis », Herk-de-Stad (Catholique)		675 000
« Kliniek Onze-Lieve-Vrouw van Lourdes », Waregem (Catholique)		675 000
Institut Bunge (Neutre)		1 250 000
Institut médico-chirurgical des Mutualités socialistes, Charleroi (Socialiste)		450 000
		400 000
		1 200 000
		2 188 688
		600 000
		5 313 314
	F	31 122 688

TABEL N° VII.

TABLEAU N° VII.

INSTELLINGEN VOOR GEBESTESZIEKEN.

ÉTABLISSEMENTS POUR MALADES MENTAUX.

N A A M	Toegelaten bevolking — Population autorisée	BEVOLKING — POPULATION			N O M
		Gekollegeerden — Colloqués	Open dienst — Service ouvert	Sociaal verweer — Défense sociale	
Rijksinstellingen.		Établissements de l'État.			
Doornik	1 000	840	—	408	Tournai.
Rekem	650	669	—	151	Rekem.
Geel	4 000 ⁽¹⁾	1 225	65	—	Geel.
Bergen	650	799	41	37	Mons.
Provinciale instellingen.		Instituts provinciaux.			
Lierneux	625	621	—	—	Lierneux.
Instellingen van Commissies van openbare onderstand.		Instituts des Commissions d'assistance publique.			
Brussel (Brugmann)	72	88	26	—	Bruxelles (Brugmann).
Antwerpen (Stuyvenberg)	34	63	—	—	Anvers (Stuyvenberg).
Luik (Sainte-Agathe)	250	264	—	—	Liège (Sainte-Agathe).
Luik (Volière)	140	147	—	—	Liège (Volière).
Leuven (bediend door de Zwart- zusters).	80	77	—	—	Louvain (desservi par les Sœurs Noires).
Doornik (bediend door de Zusters van Liefde).	58	59	—	—	Tournai (desservi par les Sœurs de Charité).
Private instellingen.		Établissements privés.			
Beernem (Sint-Amandus)	1 320	1 308	—	—	Beernem (Sint-Amandus).
Bierbeek (Sint-Camillus)	780	862	—	—	Bierbeek (Sint-Camillus).
Dave (Sint-Martinus)	775	869	—	—	Dave (Saint-Martin).
Gent (Guislain)	550	737	—	—	Gand (Guislain).
Gent (De Strop)	115	53	52	—	Gand (De Strop).
Manage (Sint-Bernardus)	750	745	—	—	Manage (Saint-Bernard).
Mortsel (Sint-Amédeus)	850	705	38	—	Mortsel (Saint-Amédée).
Sint-Truiden (Ziekeren)	950	938	—	—	Saint-Trond (Ziekeren).
Zelzate (Sint-Jan-Baptist)	725	860	—	—	Zelzate (Saint-Jean-Baptiste).
Lovenjoel (Salve Mater)	720	749	109	—	Lovenjoul (Salve Mater).
Melle (Caritas)	625	949	77	—	Melle (Caritas).
Saint-Servais (Beau Vallon)	850	864	102	—	Saint-Servais (Beau Vallon).
Sint-Truiden (Sinte-Maria)	725	817	—	—	Saint-Trond (Sainte-Marie).
Grimbergen (Alexianen)	150	145	10	—	Grimbergen (Alexiens).
Tienen (Alexianen)	138	115	41	—	Tirlemont (Alexiens).
Hendrik-Kapelle (Château du Ruyff). Boechout (Alexianen)	200	229	33	—	Henri-Chapelle (Château du Ruyff).
Boechout (Alexianen)	120	69	11	—	Boechout (Alexiens).
Winksele (Alexianen)	50	10	18	—	Winksele (Alexiens).
Sint-Niklaas (Hieronymieten)	450	643	—	—	Saint-Nicolas (Hiéronymites).
Gent (Sint-Jan de Deo)	30	24	76	—	Gand (Saint-Jean de Dieu).
Leuze (Sint-Jan de Deo)	125	97	71	—	Leuze (Saint-Jean de Dieu)
Sint-Antonius-Brecht (Bethaniënhuis). Duffel (Sint-Norbertushuis)	1 200	1 217	103	—	Brecht-Sainte-Antoine (Maison de Béthanie).
Duffel (Sint-Norbertushuis)	1 300	1 435	34	—	Duffel (Institut Saint-Norbert).
Erps-Kwerps (Sint-Jozef)	400	496	137	—	Erps-Querps (Saint-Joseph).
Ieper (Heilig Hart)	440	490	14	—	Ypres (Sacré-Cœur).
Sint-Michiels-Brugge (Onze-Lieve- Vrouw).	450	677	22	—	Saint-Michel-lez-Bruges (Notre- Dame).
Eeklo (Sint-Jan-Baptist)	320	311	8	—	Eeklo (Saint-Jean-Baptiste).
Sint-Niklaas (Ziekhuis)	520	530	51	—	Saint-Nicolas (Ziekhuis).

(1) Inbegrepen de familiale verpleging.

(1) Y compris le régime familial.

N A A M	Toegelaten bevolking — Population autorisée	BEVOLKING — POPULATION			N O M
		Gekollokeerden — Colloqués	Open dienst — Service ouvert	Sociaal verweer — Défense sociale	
Lede (Zusters Maricolen)	315	684	—	—	Lede (Sœurs Maricoles).
Menen (Onze-Lieve Vrouw van den Vrede).	100	95	87	—	Menin (Notre-Dame de la Paix).
Munsterbilzen (Sint-Jozef)	650	602	26	—	Munsterbilzen (Saint-Joseph).
Velzeke-Ruddershove	75	433	—	—	Velsique-Ruddershove.
Diest (Grauwe Zusters)	60	42	9	—	Diest (Sœurs Grises).
Wez-Velvain (Saint-Charles Borro- mée).	55	42	—	—	Wez-Velvain (Saint-Charles Borro- mée).
Eupen	20	17	—	—	Eupen.
Schaerbeek (Titéca)	150	140	134	—	Schaerbeek (Titéca).
Ukkel (Fort Jaco)	120	101	68	—	Uccle (Fort Jaco).

TABEL N° VIII.

TABLEAU N° VIII.

Vastleggingen 1959 en 1960 ten voordele van gezondheidscentra.

Engagements 1959 et 1960 pour la construction de centres de santé.

	A. — PUBLIEKE SECTOR — SECTEUR PUBLIC	Koninklijke besluiten — Arrêtés royaux	B. — PRIVÉ SECTOR — SECTEUR PRIVÉ
1959.		8.4.1959	
6.11.1959	Antwerpen (Hopland), aankoop gronden. — Anvers (Hopland), achat de terrains F 1 170 000		Onze-Lieve-Vrouw Vereniging, Bor- gerhout voor gezondheidscentrum te Hoboken. Bouw. — « Onze- Lieve-Vrouw Vereniging », Bor- gerhout, pour centre de santé à Hoboken. Construction F 140 748
10.1.1959	Hingene, uitrusting. — Hingene, équipement 98 000	11.6.1959	Kristelijk gezondheidscentrum Carli- tas, Ronse. Bouw. — « Kristelijk gezondheidscentrum Caritas », Re- naix. Construction 750 000
22.5.1959	Hoboken, uitrusting. — Hoboken, équipement 28 000	9.11.1959	V.Z.W. Arbeid en Gezondheid, Ieper. Bouw. — « V.Z.W. Ar- beid en Gezondheid », Ypres. Construction 588 907
8.6.1959	Jette, équipement. — Jette, uitrus- ting 173 000		
4.1959	Tubize, mobilier. — Tubeke, meu- belen 157 000	9.11.1959	Tweede toelage Onze-Lieve-Vrouw Vereniging, Borgerhout voor ge- zondheidscentrum te Hoboken. Uitrusting. — Deuxième subsi- de « Onze-Lieve-Vrouw Vereniging », Borgerhout, pour centre de santé à Hoboken. Equipement 46 500
12.1959	Anderlecht, chauffage. — Ander- lecht, verwarming 448 000		
12.1959	Liège (Champs des Manceuvres), 2 ^e phase. — Luik (Champ des Manceuvres) 2 ^e fase 5 566 000		
	Gros-œuvre + parachèvement. — Ruwbouw + voltooiing.		
	Totaal. — Total F 7 640 000		Totaal. — Total F 1 526 155
1960.			
	Kessel-Lo, aanvullende uitrusting. — Kessel-Lo, équipement complé- mentaire F 5 451	1.4.1960	Tweede toelage V.Z.W. Arbeid en Gezondheid, Ieper. Uitrusting. — Deuxième subsi- de « V.Z.W. Ar- beid en Gezondheid », Ypres. Equipement F 41 049
		Voorgelegd aan de heer Minister: 22.4.1960. — Soumis à l'approbation de M. le Ministre: 22.4.1960	« Kristelijke Medico-Sociale Wer- ken », Turnhout, voor bouw van een dubbel gezondheidscentrum te Mol. — « Kristelijke Medico- Sociale Werken », Turnhout, pour la construction d'un double centre de santé à Mol 1 500 000
	Totaal. — Total F 5 451		Totaal. — Total F 1 544 049

TABEL N° IX.

Lijst van de verpleegsterscholen A1. Schoolbevolking 1959-1960.		
	Eerste jaar	Tweede jaar
Hoger Instituut voor verpleegkunde, gehecht aan het Stuivenberggasthuis, Lange Beeldekenstraat, 267, Antwerpen	13	—
Universitaire Sinte-Elisabethschool voor verpleegsters, gehecht aan de Katholieke Universiteit van Leuven, Capucienenvoer, 63, Leuven.	15 Vl. 5 Fr.	6 Vl. — Fr.
Rijksinstituut voor verpleegkunde, P.E. Jansonstraat, 23-25, Brussel ...	6	7
School voor verpleegsters « Heilig-Hart », Menensteenweg, 90-92, Roeselare	17	7
Rijksinstituut voor verpleegkunde, Akademisch ziekenhuis, De Piatelaan, 7, Gent	13	14
« Ecole d'infirmières de l'hôpital Brugmann », 4, A. Van Gehuchtenplaats, Brussel	9	3
School voor verpleegsters gehecht aan de Vrije Universiteit van Brussel, 322, Hoogstraat, Brussel	13	7
« Institut E. Cavell-Marie Depage », 32, E. Cavellstraat, Ukkel-Brussel.	8	—
« Ecole d'infirmières hospitalières annexée à l'hôpital civil d'Ixelles », 63, Jean Paquotstraat, Elsene-Brussel	4	—
« Ecole provinciale pour infirmières rattachée aux cliniques universitaires, 2, quai du Barbon, Liège	16	9
« Ecole Sainte-Julienne pour infirmières », 171, rue Saint-Gilles, Luik ...	5	8
« Ecole d'infirmières Armand Weber », 20, rue Hauzeur de Simony, Verviers	12	6

TABLEAU N° IX.

Liste des écoles d'infirmières A1. Population scolaire 1959-1960.			
	Première année	Deuxième année	
« Hoyer Instituut voor verpleegkunde, gehecht aan het Stuivenberggasthuis, Lange Beeldekenstraat, 267, Anvers	13	—	
« Universitaire Sinte-Elisabethschool voor verpleegsters », annexée à l'Université Catholique de Louvain, Capucienenvoer, 63, Louvain	15 Fl. 5 Fr.	6 Fl. — Fr.	
« Rijksinstituut voor verpleegkunde », rue P.E. Janson, 23-25, Ixelles-Bruxelles	6	7	
« School voor verpleegsters « Heilig-Hart », Menensteenweg, 90-92, Roeselare	17	15	
« Rijksinstituut voor verpleegkunde », Akademisch ziekenhuis, De Piatelaan, 7, Gand	13	14	
Ecole d'infirmières de l'hôpital Brugmann, 4, place A. Van Gehuchten, Bruxelles	9	3	
Ecole d'infirmières annexée à l'Université Libre de Bruxelles, 322, rue Haute, Bruxelles	13	7	
Institut E. Cavell - Marie Depage, 32, rue E. Cavell, Uccle-Bruxelles.	8	—	
Ecole d'infirmières hospitalières annexée à l'hôpital civil d'Ixelles, 63, rue Jean Paquot, Ixelles-Bruxelles	4	—	
Ecole provinciale pour infirmières rattachée aux cliniques universitaires », 2, quai du Barbon, Luik ...	16	9	
Ecole Sainte-Julienne pour infirmières, 171, rue Saint-Gilles, Liège	5	8	
Ecole d'infirmières Armand Weber, 20, rue Hauzeur de Simony, Verviers	12	6	

TABEL N° XI.

TABLEAU N° XI.

Bouwprogramma 1960
voor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.

Programme de construction 1960
de la Société Nationale du Logement.

PROVINCIE	Aantal te bouwen woningen — <i>Nombre de logements à construire</i>	%	PROVINCE
Antwerpen	938	15,70	Anvers.
Brabant	1 275	21,40	Brabant.
West-Vlaanderen	568	9,50	Flandre Occidentale.
Oost-Vlaanderen	358	6,00	Flandre Orientale.
Henegouwen	1 153	19,40	Hainaut.
Luik	894	14,60	Liège.
Limburg	410	6,90	Limbourg.
Luxemburg	143	2,40	Luxembourg.
Namen	243	4,10	Namur.
Totalen.	5 982	100,00	Totaux.

TABEL N° XII.

TABLEAU N° XII.

Bouwactiviteit
van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.

Travaux de construction
de la Société Nationale du Logement.

PROVINCIES — PROVINCES	Bouwprogramma's te verwezenlijken door erkende ven- nootschappen vanaf 1958 — <i>Programmes de construction à réali- ser par les sociétés agréées depuis 1958</i>	Programma's die nog moeten wor- den uitgevoerd op 31 december 1959 — <i>Programmes à réaliser encore au 31 décembre 1959</i>	Aanbestedingsuitsla- gen goedgekeurd tijdens het eerste trimester 1960 — <i>Adjudications approuvées au cours du premier trimestre 1960</i>	Aanbestedingen aangekon- digd op 31 maart 1960 en waarvan de uitslagen nog moeten voorgelegd worden aan de Raad van beheer der N.M.H. — <i>Adjudications annoncées au 31 mars 1960 dont les résultats doivent encore être soumis au Conseil d'administration de la S.N.L.</i>	Saldo der vorige programma's op 31 maart 1960 — <i>Solde des program- mes antérieurs au 31 mars 1960</i>
Antwerpen. — Anvers.	2 652	672	410 + (66)	—	262
Brabant. — Brabant ...	4 909	1 600	292 —	96	1 212
West-Vlaanderen. — Flandre Occidentale ..	2 080	426	169 + (67)	—	257
Oost-Vlaanderen. — Flandre Orientale ...	2 549	743	34 —	29	680
Henegouwen. — Hai- naut	4 430	1 289	46 —	340	903
Luik. — Liège	2 485	813	271 —	119	423
Limburg. — Limbourg.	1 266	500	— —	—	500
Luxemburg. — Luxem- bourg	313	107	— —	57	50
Namen. — Namur . . .	406	108	16 —	—	92
Het Rijk. — Le Royaume ...	21 135	6 258	1 238 + (133)	641	4 379

BIJLAGE B.

ADVIES DOOR DE COMMISSIE VOOR DE WEDEROPBOUW
AAN DE COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID EN
HET GEZIN VERSTREKT BETREFFENDE DE KREDIETEN
UITGETROKKEN VOOR DE SCHADE AAN PERSONEN.

Advies voorgedragen door de heer Kiebooms.

De Commissie voor de Wederopbouw vergaderde op 26 april (en mei), in aanwezigheid van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, om advies uit te brengen over de kredieten die ten behoeve van de schade aan personen op de begroting voor 1959 zijn uitgetrokken.

De Minister precizeert vooreerst dat het hier gaat over kredieten voor een globaal bedrag van 470 miljoen frank, waarvan 432 864 000 frank voor de Nationale Werken voor Oorlogsslachtoffers en geeft vervolgens een beknopte uiteenzetting over de activiteiten van zijn Departement met betrekking tot de schade aan personen.

1. Uitvoering van de wetten betreffende de burgerlijke oorlogsslachtoffers.

a) Oorlog 1914-1918 :

Einde 1959 genoten nog 12 790 personen een pensioen van burgerlijk oorlogsslachtoffer of van rechthebbende.

Verder zijn nog 300 aanvragen in onderzoek die betrekking hebben hetzij op verergering van invaliditeit hetzij op aanspraken op een weduwepensioen ingevolge het overlijden van invaliden.

b) Oorlog 1940-1945 :

Einde 1959 genoten 30 340 burgerlijke slachtoffers of rechthebbenden van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 een pensioen of een vergoeding.

Op dat ogenblik bleef nog te beslissen, krachtens de wet van 15 maart 1954, over 27 000 aanvragen.

In 1959 werd een rendement bereikt van bijna 10 000 beslissingen, hetgeen een werkelijke verhoging betekent in vergelijking met de voorgaande jaren.

Er zal getracht worden zo mogelijk tegen einde van volgend jaar tot de afhandeling te komen van praktisch alle nog te onderzoeken dossiers.

Tijdens de eerste trimester van 1960 werden 2 500 beslissingen genomen.

2. Uitvoering van de statuten van nationale erkentelijkheid.

Op 31 december 1959 waren 252 153 aanvragen ingediend.

Er werd uitspraak gedaan over 243 453 aanvragen, waarvan 135 114 een gunstige en 108 339 een ongunstige oplossing kregen.

3. Studietoelagen voor de wezen rechthebbenden van de gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen.

Voor het schooljaar 1959-1960 werden tot einde maart 1 230 aanvragen om studietoelagen ingediend.

Tot op heden werden 511 studietoelagen toegekend voor een totaal bedrag van 11 770 083 frank.

ANNEXE B.

AVIS DONNE PAR LA COMMISSION DE LA RECONSTRUCTION A LA COMMISSION DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE AU SUJET DES CREDITS AFFERENTS AUX DOMMAGES AUX PERSONNES.

Avis présenté par M. Kiebooms.

En présence du Ministre de la Santé Publique et de la Famille, la Commission de la Reconstruction s'est réunie le 26 avril (ainsi qu'au mois de mai), afin d'émettre un avis sur les crédits inscrits au budget 1959 pour les dommages aux personnes.

Le Ministre précise d'abord qu'il s'agit, en l'occurrence, de crédits d'un montant global de 470 millions de francs, dont 432 864 000 francs destinés aux Œuvres Nationales des Victimes de la guerre; il retrace ensuite succinctement les activités de son Département dans le domaine des dommages aux personnes.

1. Application des lois relatives aux victimes civiles de la guerre.

a) Guerre de 1914-1918 :

A la fin de 1959, 12 790 personnes bénéficiaient encore d'une pension de victime civile de la guerre ou d'ayant droit.

En outre, sont encore en cours d'examen, 300 demandes ayant trait, soit à une aggravation de l'invalidité, soit à des droits à une pension de veuve à cause du décès d'invalides.

b) Guerre de 1940-1945 :

A la fin de 1959, 30 340 victimes civiles ou ayants droit de victimes civiles de la guerre de 1940-1945 bénéficiaient encore d'une pension ou d'une indemnité.

A ce moment, il restait encore à statuer, en vertu de la loi du 15 mars 1954, sur 27 000 demandes.

En 1959 on a atteint un rendement d'environ 10 000 décisions, ce qui représente une réelle augmentation par rapport aux années précédentes.

On s'efforcera dans la mesure du possible d'arriver vers la fin de l'année prochaine, à la liquidation de presque tous les dossiers restant encore à examiner.

Au cours du premier trimestre de 1960, 2 500 décisions ont été prises.

2. Application des statuts de reconnaissance nationale.

Au 31 décembre 1959, 252 153 demandes avaient été introduites.

Des décisions ont été prises concernant 243 453 demandes, dont 135 114 ont reçu une suite favorable et 108 339 ont été rejetées.

3. Allocations d'études en faveur des orphelins, ayants droit en vertu des lois coordonnées relatives aux pensions de réparation.

Jusqu'à la fin de mars, 1 230 demandes d'allocations d'études avaient été introduites pour l'année scolaire 1959-1960.

Jusqu'à ce jour, 511 allocations d'études ont été octroyées, pour un montant total de 11 770 083 francs.

4. Overeenkomsten.

De Frans-Belgische overeenkomst betreffende de burgerlijke oorlogsslachtoffers 1940-1945 werd reeds door de Kamer goedgekeurd en zal binnenkort door de Senaat worden behandeld.

De Brits-Belgische overeenkomst betreffende dezelfde oorlogsslachtoffers werd kortelings bij de Kamer ingediend.

De Duits-Belgische overeenkomst inzake maatschappelijke zekerheid moet nog door het Parlement worden bekrachtigd. Niettemin wordt de uitvoering ervan reeds voorbereid. De Administratie der Oorlogsslachtoffers, die over een uitgebreide dokumentatie ter zake beschikt, legde reeds 3 000 dossiers aan.

5. Nationale Werken voor Oorlogsslachtoffers.

Belangrijke beslissingen werden in deze sector getroffen.

Bij ministerieel besluit van 30 december 1959 werd de schaal van het N.W.O.I. vastgesteld voor de kosteloze geneeskundige en farmaceutische verzorging der oorlogsinvaliden. Het betreft hier meer bepaald de geneeskundige verzorging en een voorlopig stelsel voor de farmaceutische verzorging. Dit laatste wordt thans grondig bestudeerd met het oog op eventuele wijzigingen.

Bij koninklijke besluiten van 25 februari 1960 werden voor de twee Nationale Werken gewestelijke sekretariaten opgericht. Men is thans volop bezig met de uitvoering van deze besluiten.

Wat speciaal het N.W.O.I. betreft is de algemene administratieve toestand aanzienlijk verbeterd. De ondernomen inspanning wordt onverpoosd voortgezet en men mag ongetwijfeld binnenkort verdere verbeteringen verwachten.

Het gerechtelijk onderzoek dat in 1957 werd geopend is zo pas beëindigd geworden. De Raadkamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel heeft inderdaad een ordonnantie van buitenvervolgingsstelling gegeven. Aldus heeft deze zeer delikate kwestie eindelijk haar beslag gekregen.

Bespreeking.

In verband met de gerechtelijke beslissing tot buitenvervolgstelling getroffen in de zaak van het N.W.O.I. doet een commissielid opmerken dat de toekomst belangrijker is dan het verleden en dat de Minister steeds waakzaam moet zijn. Twee andere zaken te Namen en te Aarlen geven hiervan ten volle het bewijs.

Hetzelfde lid vraagt of de Minister preciese inlichtingen kon geven omtrent de huidige stand van de onderhandelingen met de Duitse Bondsrepubliek betreffende de schade-loosstelling der oorlogsslachtoffers en meer bepaald de politieke gevangenen.

Tenslotte pleit het lid voor de goede betrekkingen tussen de twee Nationale Werken voor Oorlogsslachtoffers en de Hoge Raad. Er is ter zake reeds veel verbeterd, maar soms doen zich nog moeilijkheden voor die hadden kunnen vermeden worden. Wat betreft de oprichting van gewestelijke sekretariaten bij beide Nationale Werken, betreurt het lid dat het advies van de Hoge Raad niet helemaal wordt gevolgd en vraagt hij dat ook te Bergen een secretariaat zou worden opgericht.

Een ander commissielid vraagt hoe de subsidieverlening gebeurt in het N.W.O.I. en hoe de taaltoestand is in het N.W.O.S. Het wenst tevens te weten of er voldoende kredieten zijn voorzien voor het N.W.O.S. In verband met de jongste voorstellen met het oog op de verhoging der pensioenen der oorlogsweduwen vraagt hetzelfde lid dat zou gedacht worden aan de criteria tot steunverlening van het N.W.O.S. opdat niet met de ene hand zou worden teruggenomen wat de andere hand heeft gegeven.

4. Conventions.

La convention franco-belge relative aux victimes civiles de la guerre de 1940-1945 a déjà été votée par la Chambre et sera examinée prochainement par le Sénat.

La Chambre a été saisie récemment de la convention anglo-belge concernant les mêmes victimes de la guerre.

La convention belgo-allemande sur la sécurité sociale doit encore être ratifiée par le Parlement. L'application en est déjà néanmoins à l'étude. L'Administration des Victimes de la guerre, qui dispose d'une volumineuse documentation en la matière, a déjà constitué 3 000 dossiers.

5. Œuvres Nationales des Victimes de la Guerre.

Des décisions importantes ont été prises dans ce secteur.

L'arrêté ministériel du 30 décembre 1959 a fixé le barème de l'O.N.I.G. pour les soins médicaux et pharmaceutiques gratuits en faveur des invalides de guerre. Il s'agit plus précisément des soins médicaux et d'un régime provisoire pour les soins pharmaceutiques. Ce régime fait actuellement l'objet d'un examen approfondi en vue de modifications éventuelles.

Les arrêtés royaux du 25 février 1960 ont créé des secrétariats régionaux pour les deux Œuvres Nationales. L'application de ces arrêtés se poursuit activement.

En ce qui concerne l'O.N.I.G. notamment, la situation administrative générale s'est considérablement améliorée. L'effort entrepris se poursuit sans relâche et d'autres améliorations peuvent être escomptées d'ici peu.

L'enquête judiciaire ouverte en 1957 vient d'être clôturée. La Chambre du Conseil du tribunal de première instance de Bruxelles vient, en effet, de rendre une ordonnance de non-lieu. Cette question particulièrement délicate se trouve ainsi enfin réglée.

Discussion.

Un membre fait observer à propos du non-lieu rendu dans l'affaire de l'O.N.I.G. que l'avenir importe davantage que le passé et que le Ministre devra rester vigilant. Deux autres affaires, l'une à Namur et l'autre à Arlon, en constituent la preuve.

Le même membre demande si le Ministre est en mesure de fournir des renseignements précis concernant l'état actuel des négociations avec la République Fédérale d'Allemagne au sujet de l'indemnisation des victimes de la guerre et notamment des prisonniers politiques.

Ce membre plaide, enfin, en faveur de bonnes relations entre les deux Œuvres Nationales des Victimes de la guerre et le Conseil supérieur. De sensibles améliorations sont déjà intervenues dans ce domaine, mais des difficultés se présentent encore, qui auraient pu être évitées. En ce qui concerne la création de secrétariats régionaux auprès des deux Œuvres Nationales, le membre regrette que l'avis du Conseil supérieur ne soit pas entièrement suivi et demande qu'un secrétariat soit également créé à Mons.

Un autre membre demande comment s'opère l'octroi de subsides à l'O.N.I.G. et comment se présente la situation linguistique à l'O.N.A.C. Il désire savoir aussi si des crédits suffisants ont été prévus pour l'O.N.A.C. Se référant aux récentes propositions d'augmentation des pensions des veuves de guerre, le même membre demande d'examiner les critères d'octroi d'une intervention, afin de ne pas retirer d'une main ce qui est accordé de l'autre.

Tenslotte wenst het lid nog statistische gegevens te bekomen over het aantal sociale assistenten in beide Nationale Werken en wenst het te weten of er per gemeente steekkaarten inzake steunverlening worden bijgehouden.

Een derde commissielid vraagt de aandacht van de Minister voor de eisen der werkweigeraars en gedeporteerden van de jongste oorlog. Hij stelt voor dat een gunstige oplossing zou worden verleend aan de eisen betreffende de deportatierente, de sociale bijdragen, de wijzigingen van de wet van 15 maart 1954 inzake de weduwen die na het schadelijk feit zijn gehuwd, het plafond der ascendentenpensioenen en de vrijstelling der pensioenen voor het berekenen der vergoedingen der maatschappelijke zekerheid.

Tenslotte vraagt hetzelfde lid dat de Minister zou tussenkomen bij zijn collega's van Sociale Voorzorg en Verkeerswezen respectievelijk voor het treffen van het uitvoeringsbesluit dat het toekennen van het vervroegd ouderdomspensioen aan zekere categorieën oorlogsslachtoffers moet regelen en het vereffenen van weddeachterstallen ten voordele der gedeporteerden bij de Nationale Maatschappij der Spoorwegen.

Een vierde lid wenst statistische gegevens te ontvangen betreffende de taalrollen in de twee Nationale Werken voor Oorlogsslachtoffers en over de beneficianten dezer Werken per provincie.

Bovendien wenst hij de financiële weerslag te kennen van de voorstellen van het ander commissielid ten voordele van de gedeporteerden en werkweigeraars van de oorlog 1940-1945.

Een laatste commissielid wenst te weten hoeveel zwakke politieke gevangenen en gedeporteerden en hoeveel wezen en kinderen van politieke gevangenen en weerstanders zich nog in de verschillende homes bevinden.

Hetzelfde lid pleit voor de afschaffing van het vast bureau der Nationale Werken, dat veel geld kost en totaal overbodig is. Het lid vraagt wat de Commissie daarover denkt.

Hierop antwoordt een commissielid dat, volgens hem, het niet wenselijk voorkomt juist nu het vast bureau af te schaffen, daar resultaten te verwachten zijn en het klimaat reeds fel is verbeterd. Hij meent dat nog enkele jaren moet kunnen doorgewerkt worden alvorens een definitief oordeel te vellen

*
**

De heer Minister antwoordt vervolgens op de onderscheiden vragen. Wat speciaal het N.W.O.I. betreft, heerste er bij zijn aankomst op het Departement van Volksgezondheid, een uiterst verward klimaat. Hij heeft dan ook aanstonds alles in het werk gesteld om die atmosfeer te doen veranderen. Thans is een zeer gevoelige verbetering ingetreden die toelaat de toekomst met vertrouwen tegemoet te zien.

De onderhandelingen met de Duitse Bondsrepubliek over de vergoeding voor de slachtoffers van het Nazi-regime zijn nog steeds aan de gang. Zolang deze niet zijn beëindigd acht de Minister het niet mogelijk nadere bijzonderheden dienaangaande te verstrekken. Hij verzekert echter dan het verloop der besprekingen door zijn Departement met de meeste aandacht wordt gevolgd.

Wat de oprichting van een gewestelijk secretariaat van de Nationale Werken te Bergen aangaat, deze kwestie wordt thans grondig onderzocht met het oog op een spoedige oplossing.

De Minister wenst eveneens dat goede betrekkingen zouden bestaan tussen de Nationale Werken en de Hoge Raad en zal trachten daartoe in de mate van het mogelijke bij te dragen.

Enfin, le membre désire obtenir encore des données statistiques sur le nombre d'assistantes sociales attachées aux deux Œuvres Nationales et il désire savoir si des fiches d'assistance sont tenues par commune.

Un troisième membre attire l'attention du Ministre sur les revendications des réfractaires au travail et des déportés de la dernière guerre. Il propose qu'une solution favorable soit donnée aux revendications relatives à la rente de déportation, aux cotisations sociales, aux modifications à la loi du 15 mars 1954 en ce qui concerne les veuves mariées après le fait dommageable, au plafond des pensions des ascendants et à l'immunisation des pensions pour le calcul des indemnités de la sécurité sociale.

Enfin, le même membre demande que le Ministre intervienne auprès de ses collègues de la Prévoyance Sociale et des Communications, respectivement pour prendre l'arrêté d'exécution devant régler l'octroi de la pension de vieillesse anticipée à certaines catégories de victimes de la guerre et pour liquider les arriérés de traitement en faveur des déportés de la Société Nationale des Chemins de fer.

Un quatrième membre désire recevoir des données statistiques relatives aux rôles linguistiques existant dans les deux Œuvres Nationales des Victimes de la guerre et concernant les bénéficiaires de ces Œuvres, par province.

Il désire connaître également la répercussion financière des propositions de l'autre membre en faveur des déportés et des réfractaires au travail de la guerre de 1940-1945.

Un dernier membre désire connaître le nombre des prisonniers politiques et des déportés débilés et celui des orphelins et des enfants de prisonniers politiques et de résistants qui séjournent encore dans les différents homes.

Le même membre réclame la suppression du bureau permanent des Œuvres Nationales, qui est trop onéreux et absolument superflu. Il demande ce qu'en pense la Commission.

Un membre répond qu'il ne lui paraît pas opportun de supprimer le bureau permanent à l'heure actuelle, des résultats pouvant être attendus et le climat s'étant déjà sensiblement amélioré. Il estime que l'activité doit pouvoir se poursuivre encore pendant quelques années avant que l'on se prononce définitivement.

*
**

Le Ministre répond ensuite aux différentes questions. En ce qui concerne spécialement l'O.N.I.G., il régnait un climat d'extrême confusion au moment de son arrivée au Département de la Santé Publique. Aussi, il a immédiatement mis tout en œuvre pour y remédier. On constate actuellement une nette amélioration, qui permet d'envisager l'avenir avec confiance.

Les négociations avec la République Fédérale d'Allemagne sur l'indemnisation des victimes du régime nazi sont toujours en cours. Tant que celles-ci ne seront pas terminées, le Ministre ne se voit pas en mesure de fournir des précisions à ce sujet. Il assure cependant que le déroulement des négociations est suivi avec la plus grande attention par son Département.

Quant à la création d'un secrétariat régional des Œuvres Nationales à Mons, cette question fait actuellement l'objet d'un examen approfondi en vue d'une prompt solution.

Le Ministre désire également qu'il existe de bonnes relations entre les Œuvres Nationales et le Conseil supérieur, et il s'efforcera d'y contribuer dans la mesure du possible.

Wat de vraag betreft of er van de Nationale Werken voldoende kredieten werden uitgetrokken, antwoordt de Minister dat deze kwestie zeer nauwkeurig zal worden onderzocht. Hij meent dat in ieder geval bijkredieten voor het N.W.O.S. zullen moeten worden gevraagd. Het komt er echter op aan juist te bepalen hoeveel die kredieten zullen moeten bedragen.

De Minister deelt mede dat hij de nodige maatregelen heeft getroffen opdat de Nationale Werken regelmatig en op tijd de uitgetrokken kredieten zouden ontvangen. Zo heeft hij, met dat doel, nu reeds de uitbetaling van deze kredieten door twee afzonderlijke besluiten geregeld.

Inzake de criteria voor steunverlening aan de weduwen die onder het N.W.O.S. ressorteren, verzekert de Minister dat de toestand opnieuw zal worden onderzocht nadat het wetsvoorstel de Moor-Van Sina op de verhoging der weduwenpensioenen zal zijn goedgekeurd.

Wat betreft de eisen der gedeporteerden en werkweigeraars van de oorlog 1940-1945, zoals die door een commissielid werden voorgesteld, deelt de Minister mede dat deze vervat zijn in verschillende wetsvoorstellen die bij de Kamer werden ingediend. Deze wetsvoorstellen worden op dit ogenblik door de Administratie onderzocht. De Minister zal evenwel trachten de leden van de Commissie reeds in te lichten over de financiële weerslag die deze voorstellen zullen met zich brengen.

Aangaande de eisen van de werkweigeraars en gedeporteerden, die tot de bevoegdheid van zijn collega's behoren, verklaart de Minister dat hij dienaangaande reeds de gevraagde stappen heeft gedaan.

Wat betreft de verschillende vragen van statistische aard, die door verscheidene commissieleden werden gesteld, belooft de Minister dat de antwoorden aan de verslaggever zullen worden overgemaakt ten einde als bijlage aan het verslag te worden toegevoegd.

Als antwoord op een laatste vraag door een commissielid gesteld en betrekking heeft op de terugvorderingen ten laste van personen die ten onrechte sommen van de Regeeringshulp hebben ontvangen, daar zij achteraf door de verschillende statuten van nationale erkentelijkheid niet werden erkend, wijst de Minister er op dat deze terugvorderingen slechts gebeuren in de gevallen van bedrieglijke handelingen of van wetens en willens valse verklaringen in hoofde van degenen die ten onrechte gelden hebben ontvangen.

*
**

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
L. KIEBOOMS.

De Voorzitter,
J. MARTEL.

Quant à la question de savoir si les crédits prévus pour les Œuvres Nationales seront suffisants, le Ministre répond que la question sera examinée très attentivement. Il estime que de toutes façons des crédits supplémentaires devront être demandés pour l'O.N.A.C., mais il faudra déterminer avec précision le montant des crédits nécessaires.

Le Ministre déclare que toutes les mesures ont été prises pour assurer régulièrement et dans les délais prévus le paiement de ces crédits aux Œuvres Nationales. A cet effet, il a déjà réglé par deux arrêtés distincts le paiement des crédits.

Les critères en vue de l'octroi d'aide aux veuves ressortissant à l'O.N.A.C. seront revus après le vote de la proposition de loi de Moor-Van Sina, portant augmentation des pensions de veuve.

En ce qui concerne les revendications des déportés et réfractaires de la guerre de 1940-1945, telles qu'elles ont été formulées par un membre, le Ministre déclare qu'elles figurent dans plusieurs propositions de loi déposées à la Chambre et actuellement examinées par l'Administration. Le Ministre s'efforcera néanmoins d'informer dès maintenant les membres sur les répercussions financières de ces propositions.

Le Ministre a déjà fait les démarches demandées quant aux revendications des réfractaires et des déportés dont le sort est de la compétence de ses collègues.

En ce qui concerne les différentes questions d'ordre statistique posées par plusieurs membres, le Ministre déclare que les réponses seront transmises au rapporteur afin d'être jointes en annexe au rapport.

Répondant à une dernière question posée par un membre et relative au recouvrement des sommes indûment touchées par certaines personnes n'ayant pas été reconnues par la suite par un des différents statuts de la reconnaissance nationale, le Ministre déclare que ces sommes ne sont réclamées qu'en cas de manœuvres frauduleuses ou de déclarations sciemment fausses dans le chef de ceux qui ont indûment touché des sommes.

*
**

Le rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
L. KIEBOOMS.

Le Président,
J. MARTEL.

BIJLAGEN.

Vragen en Antwoorden.

VRAAG N° 1.

N.W.O.S. en N.W.O.I.

1. Welk is, per provincie, het aantal beneficianten en het bedrag der tegemoetkomingen van het Werk?
2. Hoe is de verdeling, per taalrol, van het ganse personeel van het Werk?
3. a) Hoeveel sociale assistenten zijn er voorzien op het huidig kader en welk is het huidig effectief werkzaam in de diensten (hoofdbestuur en buitendiensten per provincie)?
b) Heeft de provincie Limburg een bezoldigde sociale assistente?
c) Is er een bezoldigde sociale assistente voor Turnhout en Mechelen?
d) Zijn de sociale assistenten in sommige provincies gemotoriseerd? Zo ja, waarom niet overal?
4. Bestaan er steekkaarten, per gemeente, voor de beneficianten van het Werk?

ANTWOORD.

A. — *N.W.O.S.*

1. Het is vanzelfsprekend niet mogelijk het juiste aantal beneficianten op te geven die eventueel, in geval van nood, een beroep zouden kunnen doen op het Nationaal Werk ($\pm 1\ 000\ 000$).
Bijgaande tabel bevat het aantal beneficianten die in de loop van 1959 moreel of materieel geholpen werden, het aantal toegestaan tegemoetkomingen en het bedrag der daaruit voortvloeiende uitgaven.

ANNEXES.

Questions et Réponses.

QUESTION N° 1.

O.N.A.C. et O.N.I.G.

1. Quels sont, par province, le nombre des bénéficiaires et le montant des interventions de l'Œuvre?
2. Quelle est, par rôle linguistique, la répartition de l'ensemble du personnel de l'Œuvre?
3. a) Quel est le nombre des assistantes sociales prévues au cadre actuel et quel est l'effectif actuel occupé dans ses services (service central et services extérieurs, par province)?
b) La province de Limbourg a-t-elle une assistante sociale rémunérée?
c) Y a-t-il une assistante sociale rémunérée pour Turnhout et Malines?
d) Les assistantes sociales disposent-elles d'un véhicule automobile dans certaines provinces? Dans l'affirmative, pourquoi pas partout?
4. Existe-t-il, par commune, des fiches des bénéficiaires de l'Œuvre?

REPOSE.

A. — *O.N.A.C.*

1. Il va de soi qu'il n'est pas possible de donner le nombre exact de bénéficiaires qui, en cas de besoin, pourraient éventuellement s'adresser à l'Œuvre Nationale ($\pm 1\ 000\ 000$).
Le tableau suivant indique le nombre de bénéficiaires qui ont été secourus moralement ou matériellement au cours de l'année 1959, ainsi que le nombre d'interventions accordées et le montant des dépenses qui en sont résultées.

PROVINCIES — PROVINCES	Morele tussen- komsten der 4 afdelingen Gedeeltelijke statistieken — <i>Interventions mocales des 4 sections Statistiques particulières</i>	1 ^{ste} tot 3 ^{de} afdelingen — 1 ^{re} à 3 ^e sections			4 ^{de} afdeling — 4 ^e section		
		Aantal benefi- cianten mate- rieel geholpen — <i>Nombre de bénéficiaires aidés matériel- lement</i>	Aantal mate- riële steun- verleningen — <i>Nombre d'in- terventions matérielles</i>	Bedrag der materieële steunverlenin- gen — <i>Montant des interventions matérielles</i>	Aantal benefi- cianten mate- rieel geholpen — <i>Nombre de bénéficiaires aidés matériel- lement</i>	Aantal mate- riële steun- verleningen — <i>Nombre d'in- terventions matérielles</i>	Bedrag der materieële steunverlenin- gen — <i>Montant des interventions matérielles</i>
Antwerpen. <i>Anvers.</i>	4 351	2 320	6 793	7 055 584	510		
Brabant. <i>Brabant.</i>	5 356	2 447	6 540	9 097 353	1 210		
West-Vlaanderen. <i>Flandre Occidentale.</i>	2 974	2 648	8 348	6 944 316	340		
Oost-Vlaanderen. <i>Flandre Orientale.</i>	2 004	2 534	9 446	7 385 690	370		
Henegouwen. <i>Hainaut.</i>	9 912	3 751	9 684	10 770 647	590		
Luik. <i>Liège.</i>	4 414	1 297	4 292	6 108 800	930		
Limburg. <i>Limbourg.</i>	1 317	1 532	1 735	2 287 704	140		
Luxemburg. <i>Luxembourg.</i>	2 223	586	1 317	2 466 513	130		
Namen. <i>Namur.</i>	5 888	1 368	3 552	4 848 226	340		
C.B. — Verscheiden. Bui- tenlanders. A.C. — <i>Divers. Etrangers.</i>	8 962	337	3 070	783 460	55		
Totaal 1 ^{ste} tot 3 ^{de} afdeling. <i>Total 1^{re} à 3^e sections.</i>	—	17 820	54 777	57 748 293			
Totaal 4 ^{de} afdeling. <i>Total 4^e section.</i>	—	4 615	21 646	31 322 423	4 615	21 646	31 322 423
Algemeen totaal. <i>Total général.</i>	47 401	22 435	76 423	89 060 716			

Zie totaal hieronder
Voir total ci-dessous

Zie totaal hieronder
Voir total ci-dessous

2. Het personeel is, per taalrol, als volgt verdeeld :

	Nederlandse rol	Franse rol
1 ^{ste} categorie	7	11
2 ^{de} categorie	32	37
3 ^{de} categorie	21	38
4 ^{de} categorie	6	16
Totaal	66	102

2. La répartition du personnel, par rôle linguistique, est la suivante :

	Rôle néerlandais	Rôle français
1 ^{re} catégorie	7	11
2 ^e catégorie	32	37
3 ^e catégorie	21	38
4 ^e catégorie	6	16
Total	66	102

3. a) Sociale assistenten :

3. a) Assistantes sociales :

	Huidig kader Cadre actuel	Effectief Effectifs	Kaderontwerp Projet de cadre	Auto's Autos	
Centraal bestuur	5	1	1	—	Administration centrale.
Antwerpen	4	3	4	1 motorfiets/moto	Anvers.
Brabant	6	5	6	2	Brabant.
West-Vlaanderen	4	3	3	1	Flandre Occidentale.
Oost-Vlaanderen	4	3	3	—	Flandre Orientale.
Henegouwen	6	6	7	1	Hainaut.
Luik	5	5	5	1	Liège.
Limburg	2	1	2	1	Limbourg.
Luxemburg	2	2	2	2	Luxembourg.
Namen	3	2	3	1	Namur.
Totaal.	41	31	38		Total.

b) Hierbovenstaande tabel wijst aan dat een bezoldigde sociale assistente — zij zijn het trouwens allemaal vanaf het ogenblik dat zij deel uitmaken van het personeel — werkzaam is in de provincie Limburg.

c) Wanneer er in een provincie verscheidene sociale assistenten zijn is de provincie in sociale sectoren onderverdeeld; elke sector is aan een sociale assistente toevertrouwd. In de provincie Antwerpen beschikt het Werk aldus over sectoren die gevormd zijn de ene rond Turnhout de andere rond Mechelen.

d) Het Nationaal Werk heeft zich 9 wagens 2 H.P. Citroën aangeschaft sinds 1957. Zij werden ter beschikking gesteld van de provincies waar het aantal sociale assistenten niet toeliet te voorzien in het werk dat hun werd toevertrouwd. Het N.W.O.S. heeft bovendien rekening gehouden met de uitgestrektheid van sommige sociale sectoren (2 voor de provincie Luxemburg) en met de bestaande vervoermiddelen.

Deze motorisering heeft bovendien tot doel gehad tijd te winnen om aldus de actie van het werk sneller te doen uitvoeren en bijgevolg doeltreffender te maken.

De motorisering zal uitgebreid worden naargelang van de financiële mogelijkheden die ter beschikking van het N.W.O.S. zullen gesteld worden.

4. Er bestaan geen steekkaarten, per gemeente, voor de beneficianten van het Werk.

B. — N.W.O.I.

1. Het aantal beneficianten is, per provincie, als volgt verdeeld :

Antwerpen	10 285
Brabant	31 058
West-Vlaanderen	9 042
Oost-Vlaanderen	9 021
Henegouwen	22 328
Luik	23 742
Limburg	4 387
Luxemburg	5 387
Namen	8 396

Er wordt geen statistiek van het bedrag der tegemoetkomingen per provincie bijgehouden.

Het totaal bedrag der tegemoetkomingen belooft voor 1959 voor gans het land : 376 997 351 frank.

2. Het personeel is, per taalrol, als volgt verdeeld :

	Nederlandse rol	Franse rol
1 ^{ste} categorie	6	18
2 ^{de} categorie	30	51
3 ^{de} categorie	26	60
4 ^{de} categorie	16	26
Totaal	78	155

b) Le tableau ci-dessus démontre qu'une assistante sociale rémunérée — toutes le sont d'ailleurs à partir du moment où elles font partie du personnel — exerce ses fonctions dans la province de Limbourg.

c) Lorsqu'une province compte plusieurs assistantes sociales, elle est subdivisée en secteurs sociaux, confiés chacun à une assistante sociale. Ainsi, dans la province d'Anvers, l'Œuvre dispose de secteurs créés l'un pour la région de Turnhout et l'autre pour celle de Malines.

d) Depuis 1957, l'Œuvre Nationale a acheté 9 voitures 2 CV Citroën. Elles ont été mises à la disposition des provinces où le nombre des assistantes sociales était insuffisant par rapport aux tâches qui leur incombaient. L'O.N.I.G. a en outre tenu compte de l'étendue de certains secteurs sociaux (2 pour la province de Luxembourg) ainsi que des moyens de transport existants.

Cette motorisation avait également pour objet de faire gagner du temps, afin de promouvoir la célérité et par conséquent l'efficacité de l'Œuvre.

La motorisation sera poursuivie, compte tenu des moyens financiers qui seront mis à la disposition de l'Œuvre.

4. Il n'existe pas de fichier, par commune, des bénéficiaires de l'Œuvre.

B. — O.N.I.G.

1. La répartition des bénéficiaires, par province, est la suivante :

Anvers	10 285
Brabant	31 058
Flandre Occidentale	9 042
Flandre Orientale	9 021
Hainaut	22 328
Liège	23 742
Limbourg	4 387
Luxembourg	5 387
Namur	8 396

Il n'est pas tenu de statistique relative aux montants des interventions par province.

Pour 1959, le montant total des interventions, pour l'ensemble du pays, s'élève à : 376 997 351 francs.

2. Par rôle linguistique, le personnel se répartit comme suit :

	Rôle néerlandais	Rôle français
1 ^{re} catégorie	6	18
2 ^e catégorie	30	51
3 ^e catégorie	26	60
4 ^e catégorie	16	26
Total	78	155

3. a) Aantal sociale assistenten :

3. a) Nombre d'assistantes sociales :

	Voorzien in het kader <i>Prévu au cadre</i>	In dienst op 1 april 1960 <i>En service au 1^{er} avril 1960</i>	
Hoofdbestuur	6	6	Administration centrale.
Provincie Antwerpen	1	3	Province d'Anvers.
Provincie Brabant	2	2	Province de Brabant.
Provincie West-Vlaanderen	2	2 (1)	Province de la Flandre Occidentale.
Provincie Oost-Vlaanderen	1	1	Province de la Flandre Orientale.
Provincie Henegouwen	3	4	Province de Hainaut.
Provincie Luik	2	3 (2)	Province de Liège.
Provincie Limburg	—	— (3)	Province de Limbourg.
Provincie Luxemburg	1½	— (4)	Province de Luxembourg.
Provincie Namen	1	1 (5)	Province de Namur.

b) Het N.W.O.I. heeft geen sociale assistenten in dienst in de provincie Limburg; deze leemte zal aangevuld worden vanaf de maand september 1960 dank zij de toelating tot aanwerving dat het N.W.O.I. zo juist ontving.

Tot op heden werden de sociale onderzoeken van het N.W.O.I. in deze provincie uitgevoerd door de twee sociale assistenten van het N.W.O.S.

c) De provincie Antwerpen (waaronder Turnhout en Mechelen) beschikt over 3 sociale assistenten.

d) De hiernavolgende sociale assistenten maken gebruik van een persoonlijk voertuig voor het uitvoeren van hun dienst : 2 te Bergen; 1 te Namen; 3 te Luik.

Een programma van motorisatie van alle sociale assistenten wordt op dit ogenblik onderzocht en zal in de begroting voor 1961 te voorschijn treden door een bijzondere kredietaanvraag voor aankoop van voertuigen.

4. Het hoofdbestuur alsmede de gewestelijke secretariaten beschikken over een dubbel fichestelsel dat, per arrondissement, al diegenen groepeerd die het genot hebben van een invaliditeitspensioen.

VRAAG N° 2.

Welke is de financiële weerslag van de eisen der gedeporteerden en werkweigerders van de oorlog 1940-1945 zoals die door de heer Namèche werden voorgesteld.

ANTWOORD.

Uit een eerste onderzoek der bedoelde eisen is gebleken dat de globale jaarlijkse financiële weerslag er van kan geschat worden op ongeveer 54 miljoen frank.

VRAAG N° 3.

Begroting : artikel 21-8.

1. Hoeveel zwakke politieke gevangenen en weggevoerden bevinden zich nog in de Tehuizen in België en Zwitserland?

2. Hoeveel wezen en kinderen van politieke gevangenen en weerstanders bevinden zich nog in de Tehuizen?

(1) Een van de 2 assistenten houdt zich eveneens bezig met het arrondissement Doornik.

(2) Een van de 3 assistenten houdt zich in het bijzonder bezig met het arrondissement Verviers en de Oostkantons.

(3) De sociale onderzoeken van het N.W.O.I. worden uitgevoerd door de sociale assistenten van het N.W.O.S. (binnen het kader van de coördinatie tussen de 2 Werken).

(4) Idem als onder (3).

(5) De sociale onderzoeken van de provincie Namen worden in gemeen overleg gedaan voor de twee Werken door de sociale assistente van het N.W.O.I. en de 2 assistenten van het N.W.O.S.

b) L'O.N.I.G. n'a pas d'assistantes sociales dans la province de Limbourg; cette lacune sera comblée à partir du mois de septembre 1960, l'O.N.I.G. venant de recevoir l'autorisation de recrutement.

Les enquêtes sociales de l'O.N.I.G. dans cette province ont, jusqu'à ce jour, été effectuées par les deux assistantes sociales de l'O.N.A.C.

c) La province d'Anvers (avec les secteurs de Turnhout et de Malines) dispose de 3 assistantes sociales.

d) Le nombre d'assistantes sociales utilisant un véhicule privé dans l'exercice de leur fonction est de : 2 à Mons, 1 à Namur; 3 à Liège.

Un programme de motorisation visant toutes les assistantes sociales est actuellement à l'étude et il figurera au budget de l'exercice 1960 sous la forme d'une demande spéciale de crédit pour l'achat de véhicules.

4. L'administration centrale ainsi que les secrétariats régionaux disposent d'un fichier double qui groupe, par arrondissement, tous les bénéficiaires d'une pension d'invalidité.

QUESTION N° 2.

Quelle est la répercussion financière des revendications des déportés et des réfractaires de la guerre de 1940-1945, telles qu'elles ont été formulées par M. Namèche?

REPONSE.

Il ressort d'un premier examen des revendications en question que la répercussion financière annuelle globale peut être estimée à quelque 50 millions de francs.

QUESTION N° 3.

Budget : article 21-8.

1. Quel est le nombre de prisonniers politiques et de déportés débilés séjournant encore dans les homes en Belgique et en Suisse?

2. Quel est le nombre d'orphelins et d'enfants de prisonniers politiques et de résistants encore présents dans les homes?

(1) Une des 2 assistantes s'occupe également de l'arrondissement de Tournai.

(2) Une des 3 assistantes s'occupe particulièrement de l'arrondissement de Verviers et des cantons de l'Est.

(3) Les enquêtes sociales de l'O.N.I.G. sont effectuées par les assistantes sociales de l'O.N.A.C. (dans le cadre de la coordination des deux Œuvres).

(4) Cfr. sub (3).

(5) Les enquêtes sociales de la province de Namur sont effectuées pour les deux Œuvres, conjointement par l'assistante sociale de l'O.N.I.G. et par les 2 assistantes de l'O.N.A.C.

ANTWOORD.

1. Van de door het Departement erkende instellingen, herbergen thans nog drie Tehuizen, alle in België gelegen, zwakke politieke gevangenen en gedeporteerden, namelijk :

- Sainte-Ode te Baconfof (mannen);
- Neffe bij Dinant (mannen);
- Réthy (vrouwen).

Voor het eerste trimester 1960 heeft alleen het Tehuis van Sainte-Ode een subsidieaanvraag ingediend betreffende 10 personen. Dit aantal zal echter nog stijgen.

De Tehuizen van Neffe en Réthy kennen een veel geringer activiteit. Het Tehuis van Neffe is bovendien slechts open van Pasen tot einde september.

Voor 1959 werden subsidies toegekend voor 2903 herbergingsdagen, verdeeld als volgt :

Sainte-Ode	...	...	...	2 843 dagen;
Neffe	...	...	...	30 dagen;
Réthy	...	...	...	30 dagen.

2. Drie in België gelegen Tehuizen ontvangen nog subsidies, namelijk :

- Tehuis « The West Heath Colony » te Genval;
- Tehuis « Rosario » te Bever;
- Tehuis van en te Berchem.

Het Tehuis van Genval is veruit het belangrijkste. Er zijn thans op permanente wijze 12 wezen geherbergd. Tijdens de verlofperiode juli-augustus worden echter talrijke verzwakte kinderen van politieke gevangenen en weerstanders aldaar geherbergd.

Het Tehuis « Rosario » herbergt thans nog slechts 4 kinderen.

Het Tehuis te Berchem heeft voor 1960 geen subsidieaanvraag ingediend.

Voor 1959 werden voor 4 800 herbergingsdagen subsidies verleend, onderverdeeld als volgt :

Genval	...	...	...	4 625 dagen;
Rosario	...	...	...	800 dagen;
Berchem	...	...	...	210 dagen;
Westende (N.W.O.I.) (1)	...	...	...	165 dagen.

(1) Gesloten sedert 23 december 1959.

REPONSE.

1. Trois homes situés en Belgique et agréés par le Département hébergent encore des prisonniers politiques et déportés débilés :

- Sainte-Ode à Baconfof (hommes);
- Neffe-lez-Dinant (hommes);
- Réthy (femmes).

Pour le premier trimestre 1960, seul le home de Sainte-Ode a introduit une demande de subsides pour 10 personnes. Toutefois, ce nombre augmentera encore.

Les activités des homes de Neffe et de Réthy sont beaucoup plus réduites; en outre, le home de Neffe n'est ouvert que de Pâques à fin septembre.

Pour 1959, des subventions ont été accordées pour 2903 journées d'hébergement, réparties comme suit :

Sainte-Ode	...	...	...	2 843 journées;
Neffe	...	...	...	30 journées;
Réthy	...	...	...	30 journées.

2. Trois autres homes situés en Belgique reçoivent des subventions :

- Le home « The West Heath Colony » à Genval;
- Le home « Rosario » à Biévère;
- Le home de et à Berchem.

Le home de Genval est de loin le plus important et héberge actuellement, de façon permanente, 12 orphelins. Pendant les vacances de juillet à août, de nombreux enfants débilés de prisonniers politiques et de déportés y sont hébergés.

Le home « Rosario » n'héberge actuellement que 4 enfants.

Le home de Berchem n'a pas introduit de demande de subvention pour 1960.

Pour 1959, des subventions ont été accordées pour 4 800 journées d'hébergement réparties comme suit :

Genval	...	...	...	4 625 journées;
Rosario	...	...	...	800 journées;
Berchem	...	...	...	210 journées;
Westende (O.N.I.G.) (1)	...	...	...	165 journées.

(1) Fermé depuis le 23 décembre 1959.